

الشمسية

١٣٥٤ سنة قمرية سنة مصادف ١٢٦٥ سنة

شمسية سيجون تقويم ابوالضيا

بدلجي سنة

معارف نظارت خلیفہ سنی رخصتیاہ طبع اونٹندر

فی ١٠ غروش

قسطنظینہ

١٣٥٤

مطبعة ابوالضيا



١٣٠٤ سنه قريه سنه مصادف ١٢٦٥ سنه

شمسيه سيجون تقويم ابوالضيا

تقويم

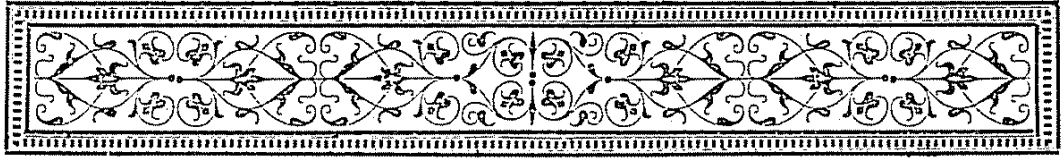
يدنجي سنه

معارف نظارت جليله سنك رخصتيله طبع اولمشدر

قسطنطينيه

١٣٠٤

مطبعة ابوالضيا



## اصحاب مطالعه یه اخطار

اثر عاجزانهم - اسمی دخی دلالت ایتدیگی اوزره - هر سنه اول  
موسم بهار اولان نوروزده نشر اولندینی ونوروز ایسه تقویم رومی حکمنجه  
مارت طقوزینه مصادف بولندینی جهته ربع معرفتک ایتداسنه درج  
ایدیلان تقویم شهری اوتدن بری منجملرک نشر ایتدکلی تقویملرده معتاد  
اولدینی اوزره یا مارت طقوزندن تعداد ایتک و یا خود مارت ایتداسنی مبدأ  
تقویم اتخاذا ایتک لازم گلیوردی . نته کیم ربع معرفتده ایتکنجی صورت،  
یعنی مارت ایتداسنی اختیار ایدلمش ایدی .

مارت ایتداسنی مبدأ تقویم اتخاذا ایتک فصل نایجا ایسه مارت  
طقوزندن ایتدایتمک دخی برنوع خطادر . چونکه برشیئه مبدأ تعیین اولندینی  
حالده آنک تعدادینه برن باشلانسی والی آخره صایلوب گیدلسی اقتضا  
ایدر ایکن بزم تقویملرده تعداد ایامه طقوزنجی گوندن باشلانمقده در .  
ربع معرفتده اولدینی گی مارتک برندن تعداد ایددیگی حالده  
ایسه ربعه مخصوص برشیئتک، ربعک حلولندن سکر گون اول باشلانسی  
دخی موافق حقیقت اولیوردی .

معلومدرکه سنه ده ایکی دفعه تساوی لیل ونهار واقع اوله رق بونک  
برنجیسی شمساک برج حمله، دیگرگی ایسه برج میزانه تحولی دمی در . شمساک  
برج میزانه نقلی گوز فصلانک مبدائی دیمک اولدینی گی حمله انتقالی دخی  
ایلاک بهارک یوم دخولی در .

بهار ایسه هرشیئتک موسم طراوت و جیادتی اولدیغندن امم سالفه دن



علاوه و کيسه سنه سنده ايسه خسه مسترقه برگون ضميمه آتی به ابلاغ اولحق قاعده در .

بناء عليه بزده بوسنه دن اعتباراً ربیع معرفتک تقویمده شهرور ملکيه ني اصل اعتبار ایدرک رومی و عربی آیلرینی نوروزده تصادف ایتدکاری گونلردن قید ایله شمار ایتمگی مناسب گوردک .

شهور مذکورده نك اسامیسی فرس قدیمك اسامی شهرورینك عینی اولوب یكدیگرندن فرق ایچون بعض زیج لرده مثلا ( فروردین ماه قدیم ) و ( فروردین ماه جلالی ) دیه یاد ایدلمکده ايسه ده بزه گوره مقصد یالکز بروج اعتباریه تقویم شهرور دن عبارت اولدیغندن قدیم و یا جلالی دیه تقریقه احتیاج یوقدر . حتی بو تقویم دولجه قبول اولحق لازم گلسه رای قاصرانه مزجه اسملرینی دخی مثلا ۱ بهار اول ۲ بهار اوسط ۳ بهار آخر ۴ صیف اول ۵ صیف اوسط ۶ صیف آخر ۷ خریف اول ۸ خریف اوسط ۹ خریف آخر ۱۰ شتاء اول ۱۱ شتاء اوسط ۱۲ شتاء آخر دیه یاد وتعداد ایتمک دها زیاده موافق قاعده اولور . چونکه فصول اربعه یه منقسم اولان برسنه شمسیه نك هانگی فصلنك هانگی قسمنده بولونلدیغی دخی وهله آ گلاشیایر .

تاریخ ملکینك مکملتی حقنده دولتلو جودت پاشا حضرتلرینك اثر بیعدیللری اولان ( تقویم الادوار ) ایله دولتلو غازی احمد مختار پاشا حضرتلرینك ( ریاض المختار ) نامنده کی تألیف هیئیلرنده تفصیلات فیه اولدیغندن بو بابده معلومات مفصله استحصال ایتمک آرزوسنده بولنانلرک ذکر اولنان ایکی اثر گزینه مراجعت ایتملری توصیه اولتور .

ابوانضیا توفیق



اکثریسی یوم معهودی ( عید ) اعتبار ایدرک بر برینی تبریک و تسعید ایله  
برابر شوق و شادمانی اظهار ایدرلر ایدی . حتی ایرانیلرله بعض طوائف  
هندیه آره سنده الیوم ( نوروز عامه ) اطلاق ایدیلان ( نوروز خوارزمشاهی )  
ده بو وجهله بر یورطی طوئلق معتاددر .

اوتهدن بری تقویملرک ابتداسنده شویله بر عباریه تصادف اولمقدهدر:  
« بالحر جناب ذوالجلال قران علوینک فلاننجی و قران نحسین سرطانینک  
شوقدرنجی و تاریخ اسکندر رومینک ۱۱۹۸نجی و هجرت سنیهنک ۱۲۶۵نجی  
سنهسی جمادی الآخره سنک آلتنجی و تاریخ جلال الدین ملکشاهینک سکز یوز  
طفوزنجی سنهسی ( فروردین ) ماهنک برنجی بازار ایتسی کجهسی بعد الغروب  
۵ ساعت ۴۹ دقیقه ۱۲ ثانیه مرورنده مهر منیر فلک نقطه معتدله فصل  
بهار اولان برج حملک درجه اولیسنه انتقال ایتمله ایتسی گون ( نوروز  
سلطانی ) اعتبار و مبدأ اول بهار عد اولنور »

ایشته شو جمله اصطلاحیهده اصل دقت ایدیله جک شی برقاچ مختلف  
تاریخ ایله برقاچ متباین شهر ایام بولندیغی حالده تاریخ ملکی دنیلان تقویم  
جلالینک اول شهری اولان ( فروردین ماهک ) یوم اولی ( نوروز )  
اعتبار اولنشی در . بوندن آگلاشیلورکه اقوام سالفه و حاضر دنک اتخاذ ایتمش  
اولدقلری تقویملرک هیچ بریسی بویله بر یوم معین فلکی به موافق اولماسی  
کیف ما اتفق بر حادثه و یا بر امر شایعک مبدأ تاریخ اتخاذ اولمسننددر .  
تاریخ ملکی ایسه نیجه علمای هیئتک حسابات دورا دور یله وجوده ککش بر  
تقویم مستقیمدرکه الی آخر الدوران موافق هیئت اولان اصول و حساباتی  
سایه سنده محافظه استقامتله تعقیب ملوان ایده جکدر .

تقویم ملکی بروج اثنی عشره توفیقاً هر آی اوتوز گون شمار اولنهرق  
درت بسیطه سنه سنده ( خمسہ مسترقه ) نامیله سنه آخرینه بش گون

هجرت شمسیه ۱۲۶۵ سنه

هجرت قمریه ۱۳۰۴ سنه

برج	فروردین	مарт	رجب الفرد	اسفند	طلوع شمس	وقت ظهر	برج	فروردین	مарт	رجب الفرد	اسفند	طلوع شمس	وقت ظهر
بازار ايرتسی	۱	۹	۲۶	۹	۵۳	۱۱	صالی	۱۶	۲۴	۱۱	۱۵	۶	۴۱
صالی	۲	۱۰	۲۷	۱۰	۵۴	۱۱	چارشنبه	۱۷	۲۵	۱۲	۱۴	۱	۳۸
چارشنبه	۳	۱۱	۲۸	۱۱	۵۵	۱۰	پنجشنبه	۱۸	۲۶	۱۳	۱۱	۵	۳۶
پنجشنبه	۴	۱۲	۲۹	۱۲	۵۶	۱۰	جمعه	۱۹	۲۷	۱۴	۸	۵۵	۳۵
جمعه	۵	۱۳	۳۰	۱۳	۵۷	۱۰	جمعه ايرتسی	۲۰	۲۸	۱۵	۵	۵۳	۳۳
جمعه ايرتسی	۶	۱۴	۱ رجب	۱۴	۵۸	۱۰	بازار	۲۱	۲۹	۱۶	۲	۵۰	۳۲
بازار	۷	۱۵	۲	۱۵	۵۹	۱۰	بازار ايرتسی	۲۲	۳۰	۱۷	۸	۴۷	۳۱
بازار ايرتسی	۸	۱۶	۳	۱۶	۶۰	۱۰	صالی	۲۳	۳۱	۱۸	۵	۴۴	۳۰
صالی	۹	۱۷	۴	۱۷	۶۱	۱۰	چارشنبه	۲۴	۱ نيسان	۱۹	۵۳	۴۱	۲۸
چارشنبه	۱۰	۱۸	۵	۱۸	۶۲	۱۰	پنجشنبه	۲۵	۲	۲۰	۵۰	۳۸	۲۷
پنجشنبه	۱۱	۱۹	۶	۱۹	۶۳	۱۰	جمعه	۲۶	۳	۲۱	۴۷	۳۵	۲۵
جمعه	۱۲	۲۰	۷	۲۰	۶۴	۱۰	جمعه ايرتسی	۲۷	۴	۲۲	۴۴	۳۱	۲۳
جمعه ايرتسی	۱۳	۲۱	۸	۲۱	۶۵	۱۰	بازار	۲۸	۵	۲۳	۴۱	۲۹	۲۲
بازار	۱۴	۲۲	۹	۲۲	۶۶	۱۰	بازار ايرتسی	۲۹	۶	۲۴	۳۸	۲۶	۲۰
بازار ايرتسی	۱۵	۲۳	۱۰	۲۳	۶۷	۱۰	صالی	۳۰	۷	۲۵	۳۵	۲۳	۱۹

مواسم : ۳ تساوی لیل ونهار اصطلاحی - آمدن پرستو - ۴ آخر بردالمجوز -  
 ۸ نوروز سلطانی { بعدانغروب ساعت دقیقه ۹ تساوی لیل ونهار حقیقی - اول  
 موسم بهار - ۱۲ حرکت اخلاط دمویه - چایلاق فورتندهی - ۱۵ حرکت حشرات  
 - ۱۹ انکشاف ازهار واخضلال اشجار - ۲۷ نوروز خوارز مشاهی - خپر سز  
 برای - ۲۹ بیضه سرخ افرنجی .  
 برنجیدن بشنجی به طقوزنجیدن اون برنجی به قدر نوم اوروبا دکزلرنده  
 از چوقی فنا هوالر :  
 بوآیده صوغان ، فرنک اوزومی ، بوکرلجه ، مرجک ، ومایسده آچه جق  
 چیچکلرک تخمی اکیلیر وایکنجی دفعه باغ بودانیر .  
 ضروب امثال : مارت آبی درد آبی - مارت قاپودن باقدیرر قازمه کورهک  
 یاقدیرر - کلدجک مارتد قالدی - مارت هواسی کبی رحالده طورماز - مارت آیلرک  
 چنکانه سدير .

## مبادی فصول اربعه

{ بعد الغروب ساعت دقیقه ۴۹ ۰ }	مارت	۹	ربیع
	حزیران	۹	صیف
	ایلول	۱۱	خریف
	کانون اول	۱۰	شتاء

## امتداد فصول

بهار	۹۲	گون	۲۰	ساعت	۵۹	دقیقه
یاز	۹۳	»	۱۴	»	۱۳	»
گوز	۸۹	»	۱۵	»	۳۵	»
قیش	۸۹	»	۰۳	»	۰۳	»
	۳۶۳		۵۳		۱۰۸	
یعنی،	۳۶۵	گون	۵	ساعت	۴۸	دقیقه

## تساوی لیل ونهار ربیعی و خریفی

یوم اعتدال ربیعی	۹	مارت رومی
یوم اعتدال خریفی	۱۱	ایلول رومی



هجرت شمسيه ۱۲۶۵ سنه

هجرت قمریه ۱۳۰۴ سنه

برج	روز	مايس	تفقيه شهبان المظالم	امساك	طلوع شمس	وقت ظهر
جمعه	۱	۸	۲۶	۸۷	۱۶.۹	۴۵
جمعه ايرتسي	۲	۹	۲۷	۶	۱۴	۴۴
پازار	۳	۱۰	۲۸	۴	۱۳	۴۴
پازار ايرتسي	۴	۱۱	۲۹	⊙	۱۱	۴۳
صالي	۵	۱۲	۱ رمضان	⊙	⊙	۴۳
چارشنبه	۶	۱۳	۲	⊙	۸	۴۲
پنجشنبه	۷	۱۴	۳	۵۵	۷	۴۱
جمعه	۸	۱۵	۴	۵۳	۵	۴۱
جمعه ايرتسي	۹	۱۶	۵	۵۱	۴	۴۰
پازار	۱۰	۱۷	۶	۴۹	۲	۳۹
پازار ايرتسي	۱۱	۱۸	۷	۴۷	۱	۳۹
صالي	۱۲	۱۹	۸	۴۵	۰	۳۸
چارشنبه	۱۳	۲۰	۹	۴۳	۵۹	۳۸
پنجشنبه	۱۴	۲۱	۱۰	۴۲	۵۸	۳۷
جمعه	۱۵	۲۲	۱۱	۴۰	۵۷	۳۶
جمعه ايرتسي	۱۶	۲۳	۱۲	۳۸	۵۶	۳۶
پازار	۱۷	۲۴	۱۳	۳۷	۵۵	۳۵
پازار ايرتسي	۱۸	۲۵	⊙	۳۵	۵۴	۳۴
صالي	۱۹	۲۶	۱۵	۳۴	۵۳	۳۴
چارشنبه	۲۰	۲۷	۱۶	۳۳	۵۲	۳۴
پنجشنبه	۲۱	۲۸	۱۷	۳۲	۵۲	۳۳
جمعه	۲۲	۲۹	۱۸	۳۱	۵۱	۳۳
جمعه ايرتسي	۲۳	۳۰	۱۹	۳۰	۵۰	۳۳
پازار	۲۴	۳۱	۲۰	۲۹	۵۰	۳۳
پازار ايرتسي	۲۵	۱ حيران	۲۱	۲۸	۴۹	۳۳
صالي	۲۶	۲	۲۲	۲۸	۴۹	۳۲
چارشنبه	۲۷	۳	۲۳	۲۷	۴۹	۳۲
پنجشنبه	۲۸	۴	۲۴	۲۷	۴۸	۳۱
جمعه	۲۹	۵	۲۵	۲۶	۴۸	۳۱
جمعه ايرتسي	۳۰	۶	۲۶	۲۵	۴۸	۳۱

موسم: ۱ موسم کل - ۷ اولگر فورته سي - ۱۵ مبدأ گرما - ۱۷  
 اول ريار بوارح - ۱۹ قباق ملتي فورته سي - ۲۰ تناقص مياه آبار -  
 ۲۲ فيلز قران فورته سي - ۲۱ امتزاج فصلين .

بويده دخي نيسان گي دگرلر ساکن اوله جقدر .

بويده يپراق آشيسنه باشلانير . مايسك اونندن اون بشته قدر  
 کوتوکلرک فيلز ريني قيرمق و باغ اوغولمق زمانيدر . صيچاقلر ارکن باصمش  
 ايسه مايس ابتداسنده مباشرت ايمه ليدر . ليونلقلردن و قشلاقلردن ساقسيلر  
 بو آيك ابتداسندن اعتباراً چيقاريلير .

هجرت شمسیه ۱۲۶۵ سنه

هجرت قمریه ۱۳۰۴ سنه

برج	ارد بهشت	نيسان	بقية رجب الفرد	امساك	طلوع شمس	وقت ظهر	برج	ارد بهشت	نيسان	شعبان المعظم	امساك	طلوع شمس	وقت ظهر
چارشنبه	۱	۸	۲۶	۲۳	۲۰	۱۸	پنجشنبه	۱۶	۲۳	۱۱	۴۸	۴۵	۵۹
پنجشنبه	۲	۹	۲۷	۳۰	۱۸	۱۷	جمعه	۱۷	۲۴	۱۲	۴۵	۴۳	۵۸
جمعه	۳	۱۰	۲۸	۲۷	۱۶	۱۶	جمعه ايرتسی	۱۸	۲۵	۱۳	۴۲	۴۱	۵۷
جمعه ايرتسی	۴	۱۱	۲۹	⊙	۱۳	۱۴	بازار	۱۹	⊙	⊙	۳۹	۳۹	۵۶
بازار	۵	۱۲	۳۰	۲۱	۱	۱۳	بازار ايرتسی	۲۰	۲۷	۱۵	۳۷	۳۷	۵۵
بازار ايرتسی	۶	۱۳	شعبان	⊙	۹	۱۲	صالی	۲۱	۲۸	۱۶	۳۴	۳۵	۵۴
صالی	۷	۱۴	۲	⊙	۶	۱۱	چارشنبه	۲۲	۲۹	۱۷	۳۱	۳۳	۵۳
چارشنبه	۸	۱۵	۳	۱۲	۴	۹	پنجشنبه	۲۳	۳۰	۱۸	۲۸	۳۱	۵۰
پنجشنبه	۹	۱۶	۴	۹	۱	۸	جمعه	۲۴	۱ مایس	۱	۲۶	۲۹	۵۱
جمعه	۱۰	۱۷	۵	۶	۹	۷	جمعه ايرتسی	۲۵	۲	۲۰	۲۳	۲۷	۵۰
جمعه ايرتسی	۱۱	۱۸	۶	۳	۵۷	۶	بازار	۲۶	۳	۲۱	۲۱	۲۵	۴۹
بازار	۱۲	۱۹	۷	۰۰	۵۴	۵	بازار ايرتسی	۲۷	۴	۲۲	۱۸	۲۳	۴۸
بازار ايرتسی	۱۳	۲۰	۸	۷	۵۷	۴	صالی	۲۸	۵	۲۳	۱۵	۲۱	۴۷
صالی	۱۴	۲۱	۹	۹	۵۴	۱	چارشنبه	۲۹	۶	۲۴	۱۳	۱۹	۴۶
چارشنبه	۱۵	۲۲	۱۰	۱۰	۴۸	۰	پنجشنبه	۳۰	۷	۲۵	۱۱	۱۸	۴۵

مواسم: ۱ اوّل موسم لاله - بیضه سرخ رومی، یعنی اورتودوقسلرک

قرمزی میورطه پاسقالیه می - ۶ فزونئی نیل - ۸ اوّل سته تور - ۱۱ ظهور  
دودالقر - ۱۳ آخر سته تور - ۱۴ رسیدن لاله بکمال - ۲۱ غایه قوّه بهار -  
۲۳ روز حضر - ۲۴ چچک فورتنه سی - ۲۶ آخر ایام مطر .

بوآیده دکرلر ساکندر سیر سفاینجه تهلکه ملحوظ دکدر .

بوآیده دومانز، بادنجان، خیار، قباق، قواطه، بامیه، باموق، وتوتون  
فیده لری دیکلیبر - صوصام، بورجاق، فاصولیه، مصر بغدایی، کنور، برنج زرعایدیلیبر.  
⊙ ضروب امثال: بر چچکله یاز اولماز « مثلدر گلشن عالمده بر گلله

بهار اولماز »

هجرت شمسیه ۱۲۶۵ سنه

هجرت قمریه ۱۳۰۴ سنه

برج ایام	مرداد	شهریور	مهر	مهر	مهر	برج ایام	مرداد	شهریور	مهر	مهر	مهر	برج ایام	مرداد	شهریور	مهر	مهر	مهر	برج ایام	مرداد	شهریور	مهر	مهر	مهر
صالی	۱	۷	۲۷	۵۵	۶	۲۷	۷	۲۷	۵۵	۶	۲۷	صالی	۱	۷	۲۷	۵۵	۶	۲۷	۵۵	۶	۲۷	۵۵	۶
چارشنبه	۲	۸	۲۸	۵۸	۷	۲۸	۸	۲۸	۵۸	۷	۲۸	چارشنبه	۲	۸	۲۸	۵۸	۷	۲۸	۵۸	۷	۲۸	۵۸	۷
پنجشنبه	۳	۹	۲۹	۵۹	۸	۲۹	۹	۲۹	۵۹	۸	۲۹	پنجشنبه	۳	۹	۲۹	۵۹	۸	۲۹	۵۹	۸	۲۹	۵۹	۸
جمعه	۴	۱۰	۱ ذی القعدة	۶۰	۹	۳۰	۱۰	۱ ذی القعدة	۶۰	۹	۳۰	جمعه	۴	۱۰	۱ ذی القعدة	۶۰	۹	۳۰	۶۰	۹	۳۰	۶۰	۹
جمعه ايرتسی	۵	۱۱	۲	۶۱	۱۰	۳۱	۱۱	۲	۶۱	۱۰	۳۱	جمعه ايرتسی	۵	۱۱	۲	۶۱	۱۰	۳۱	۶۱	۱۰	۳۱	۶۱	۱۰
بازار	۶	۱۲	۳	۶۲	۱۱	۱	۱۲	۳	۶۲	۱۱	۱	بازار	۶	۱۲	۳	۶۲	۱۱	۱	۶۲	۱۱	۱	۶۲	۱۱
بازار ايرتسی	۷	۱۳	۴	۶۳	۱۲	۲	۱۳	۴	۶۳	۱۲	۲	بازار ايرتسی	۷	۱۳	۴	۶۳	۱۲	۲	۶۳	۱۲	۲	۶۳	۱۲
صالی	۸	۱۴	۵	۶۴	۱۳	۳	۱۴	۵	۶۴	۱۳	۳	صالی	۸	۱۴	۵	۶۴	۱۳	۳	۶۴	۱۳	۳	۶۴	۱۳
چارشنبه	۹	۱۵	۶	۶۵	۱۴	۴	۱۵	۶	۶۵	۱۴	۴	چارشنبه	۹	۱۵	۶	۶۵	۱۴	۴	۶۵	۱۴	۴	۶۵	۱۴
پنجشنبه	۱۰	۱۶	۷	۶۶	۱۵	۵	۱۶	۷	۶۶	۱۵	۵	پنجشنبه	۱۰	۱۶	۷	۶۶	۱۵	۵	۶۶	۱۵	۵	۶۶	۱۵
جمعه	۱۱	۱۷	۸	۶۷	۱۶	۶	۱۷	۸	۶۷	۱۶	۶	جمعه	۱۱	۱۷	۸	۶۷	۱۶	۶	۶۷	۱۶	۶	۶۷	۱۶
جمعه ايرتسی	۱۲	۱۸	۹	۶۸	۱۷	۷	۱۸	۹	۶۸	۱۷	۷	جمعه ايرتسی	۱۲	۱۸	۹	۶۸	۱۷	۷	۶۸	۱۷	۷	۶۸	۱۷
بازار	۱۳	۱۹	۱۰	۶۹	۱۸	۸	۱۹	۱۰	۶۹	۱۸	۸	بازار	۱۳	۱۹	۱۰	۶۹	۱۸	۸	۶۹	۱۸	۸	۶۹	۱۸
بازار ايرتسی	۱۴	۲۰	۱۱	۷۰	۱۹	۹	۲۰	۱۱	۷۰	۱۹	۹	بازار ايرتسی	۱۴	۲۰	۱۱	۷۰	۱۹	۹	۷۰	۱۹	۹	۷۰	۱۹
صالی	۱۵	۲۱	۱۲	۷۱	۲۰	۱۰	۲۱	۱۲	۷۱	۲۰	۱۰	صالی	۱۵	۲۱	۱۲	۷۱	۲۰	۱۰	۷۱	۲۰	۱۰	۷۱	۲۰
چارشنبه	۱۶	۲۲	۱۳	۷۲	۲۱	۱۱	۲۲	۱۳	۷۲	۲۱	۱۱	چارشنبه	۱۶	۲۲	۱۳	۷۲	۲۱	۱۱	۷۲	۲۱	۱۱	۷۲	۲۱

مواسم : ه فورتنه - ۶ شدت گرما - ۱۱ حمرت غنب ۱۲ فورتنه - ۱۹  
 اول ایام باحور - ۲۵ آخر ایام باحور - ۲۷ غایه قوه گرما - اجتناء قطن در مصر .  
 بو آیده عمومیتله دگزلر سا کندر .

بو آیده پراضه یاصدینگی آچیلیر و آمریکا لخنه سی تخمی اکیلیر .  
 و مارسیلیا پاتانه سی دیکیلیر . حزیرانده هوالر معتدل کتمش ایسه تموزک اوننه  
 قدر یاپراق آشینی اجرا ایدیله بیلیر .

ضروب امثال : یاز یاغموری گی گجر، گجر اما گوملگه دیش -  
 یازین سرچه یه کیم اولسه یم ویرر - یازین گوماکسنز قیشین اتمکسنز یوله  
 چیقمه - بو صیجانغه قارمی طیانیر .

هجرت قمریه ۱۳۰۴ سنه

هجرت شمسیه ۱۳۶۵ سنه

روز	تاریخ	روز	تاریخ	روز	تاریخ	روز	تاریخ
پنجشنبه	۱۶	پنجشنبه	۱۶	پنجشنبه	۱۶	پنجشنبه	۱۶
جمعه	۱۷	جمعه	۱۷	جمعه	۱۷	جمعه	۱۷
شنبه	۱۸	شنبه	۱۸	شنبه	۱۸	شنبه	۱۸
یکشنبه	۱۹	یکشنبه	۱۹	یکشنبه	۱۹	یکشنبه	۱۹
دوشنبه	۲۰	دوشنبه	۲۰	دوشنبه	۲۰	دوشنبه	۲۰
سه شنبه	۲۱	سه شنبه	۲۱	سه شنبه	۲۱	سه شنبه	۲۱
چهارشنبه	۲۲	چهارشنبه	۲۲	چهارشنبه	۲۲	چهارشنبه	۲۲
پنجشنبه	۲۳	پنجشنبه	۲۳	پنجشنبه	۲۳	پنجشنبه	۲۳
جمعه	۲۴	جمعه	۲۴	جمعه	۲۴	جمعه	۲۴
شنبه	۲۵	شنبه	۲۵	شنبه	۲۵	شنبه	۲۵
یکشنبه	۲۶	یکشنبه	۲۶	یکشنبه	۲۶	یکشنبه	۲۶
دوشنبه	۲۷	دوشنبه	۲۷	دوشنبه	۲۷	دوشنبه	۲۷
سه شنبه	۲۸	سه شنبه	۲۸	سه شنبه	۲۸	سه شنبه	۲۸
چهارشنبه	۲۹	چهارشنبه	۲۹	چهارشنبه	۲۹	چهارشنبه	۲۹
پنجشنبه	۳۰	پنجشنبه	۳۰	پنجشنبه	۳۰	پنجشنبه	۳۰

مواسم : ۱ مبدأ موسم حصاد - ۳ وزیدن باد شمالی - ۵ سقوط  
 ماء نیل بنقطه اولای درکات - ۱۰ اول فصل صیف و گون دونی فورتنسی  
 - یوم عرفه عید فطر - ۱۱ عید فطر [ صلوة عید ۹ ساعت ۳.۴ دقیقه ]  
 ۱۹ اول باد عموم ( یوم ۲۵ ) ۲۳ آتش کیمه سی - ۲۶ آخر ریاح بوارح .  
 بوآیده ، خصوصیه بحر سفید اوزرنده سریع التبدل هوالر  
 حکم سوره جکدر .

بوآیده لخنه ، قرنایت ، کردویز فیدلری و مالطه پاتانه سی  
 دیکلییر . حاویج و شلغم تخمی زرع اولنور یاپراق آشیمی ۲۰ حزیرانه قدر  
 اجرا ایدیایر .

ہجرت شمسیہ ۱۲۶۶ سنہ

بوج	مہر	ایلول	قیمة ذی الحجہ	اسماک	طلوع شمس	وقت ظہر
جمعہ ایرتسی	۱	۵	۲۹	☾	۲۹۱۱	۵۰
پazar	۲	۶	۳۰	☽	۳۲	۵۱
پazar ایرتسی	۳	۷	۱ محرم	☾	۳۵	۵۲
صالی	۴	۸	۲	☽	۳۷	۵۳
چار شنبہ	۵	۹	۳	☾	۳۹	۵۴
پنج شنبہ	۶	۱۰	۴	☽	۴۲	۵۵
جمعہ	۷	۱۱	۵	☾	۴۵	۵۶
جمعہ ایرتسی	۸	۱۲	۶	☽	۴۸	۵۷
پazar	۹	۱۳	۷	☾	۵۱	۵۹
پazar ایرتسی	۱۰	۱۴	۸	☽	۵۳	۶۰
صالی	۱۱	۱۵	۹	☾	۵۶	۳
چار شنبہ	۱۲	۱۶	۱۰	☽	۵۹	۶
پنج شنبہ	۱۳	۱۷	۱۱	☾	۶۲	۸
جمعہ	۱۴	۱۸	۱۲	☽	۶۸	۱۰
جمعہ ایرتسی	۱۵	۱۹	۱۳	☾	۷۱	۱۱

ہجرت قمریہ ۱۳۰۴ سنہ

بوج	مہر	ایلول	محرم الحرام ۱۳۰۵	اسماک	طلوع شمس	وقت ظہر
پazar	۱۶	۲۰	☾	۲۴	۱۰	۱۲
پazar ایرتسی	۱۷	۲۱	۱۵	۲۷	۱۳	۱۴
صالی	۱۸	۲۲	۱۶	۳۰	۱۵	۱۵
چار شنبہ	۱۹	۲۳	۱۷	۳۲	۱۹	۱۶
پنج شنبہ	۲۰	۲۴	۱۸	۳۵	۲۱	۱۸
جمعہ	۲۱	۲۵	۱۹	۳۸	۲۳	۱۹
جمعہ ایرتسی	۲۲	۲۶	۲۰	۴۱	۲۶	۲۰
پazar	۲۳	۲۷	۲۱	۴۴	۲۹	۲۲
پazar ایرتسی	۲۴	۲۸	۲۲	۴۷	۳۱	۲۳
صالی	۲۵	۲۹	۲۳	۵۰	۳۴	۲۵
چار شنبہ	۲۶	۳۰	۲۴	۵۳	۳۷	۲۶
پنج شنبہ	۲۷	۱ تشرین اول	۱	۵۶	۳۹	۲۷
جمعہ	۲۸	۲	۶۶	۵۹	۴۲	۲۹
جمعہ ایرتسی	۲۹	۳	۲۷	۱۱۱	۴۵	۳۰
پazar	۳۰	۴	۲۸	۴	۴۷	۳۱

مواسم : ابتدای موسم صید ، چایلاق فورتنہ سی ۷ رأس سنہ قمریہ ۱۳۰۵ - ۱۱ اوّل فصل خریف ، دخول النبی علیہ السلام بمدينہ ، رأس سنہ ہجریہ شمسیہ ۱۲۶۶ - ۱۸ مبدأ تناقص ماء اشجار - ۲۰ طورنہ کچی فورتنہ سی - ۲۴ بدأ سقوط اوراق .

بردن درده قدر بحر محیط اطلسی ، آدریاتیق ، آطہلر و مرمرہ دکرلندہ وقرہ دکر ایله آزاق دکرلندہ فورتنہ - یکرمدن نہایتہ قدر عموم بحار ممتوج .  
بو آیدہ قرموق ، قابلیجہ ، آرپہ ، یولاف قیش پاتانہ سی ، طورپ ، چاودار و بغدادی زرع اولنور .

ضروب امتال : بکرہ بکرہ یاز بکرہ بکرہ قیش اولور - تازیسز اوہ چیقان طاوشانسز اوہ کلیر - برطاشله ایکی قوش اورملاز .

هجرت شمسیه ۱۳۰۴  
سنه

هجرت شمسیه ۱۲۶۵  
سنه

برج نام	شهر روز	آگستوس	ذی الحججه السنه	امسال	ظلمت و ظهر
پنجشنبه	۱	۶	۲۸	۸ ۱۲ ۱۰	۱۳ ۵ ۹
جمعه	۲	۷	۲۹	۱۲	۱۴ ۱۲
جمعه ايرتسی	۳	۸	۱ ذی الحججه	۱۰	۱۶ ۱۶
پazar	۴	۹	۲	۱۱	۱۷ ۱۶
پazar ايرتسی	۵	۱۰	۳	۱۲	۱۷ ۱۹
صالی	۶	۱۱	۴	۱۳	۱۸ ۲۱
چارشنبه	۷	۱۲	۵	۱۴	۱۹ ۲۴
پنجشنبه	۸	۱۳	۶	۱۵	۲۱ ۲۹
جمعه	۹	۱۴	۷	۱۶	۲۲ ۲۹
جمعه ايرتسی	۱۰	۱۵	۸	۱۷	۲۳ ۳۲
پazar	۱۱	۱۶	۹	۱۸	۲۴ ۳۵
پazar ايرتسی	۱۲	۱۷	۱۰	۱۹	۲۶ ۳۰
صالی	۱۳	۱۸	۱۱	۲۰	۲۷ ۴۰
چارشنبه	۱۴	۱۹	۱۲	۲۱	۲۸ ۴۳
پنجشنبه	۱۵	۲۰	۱۳	۲۲	۲۹ ۴۶

مواسم : مبداء صفرت اوراق - ۱۱ آخر ایام سموم - ۱۵ رفتن  
لقلق بلاد حاره - مبداء یوم ترویہ، ۱۶ عرفه - ۱۷ عید اصحیه (صلوة عید  
۱۱ ساعت ۲۳ دقیقه) - ۱۷ مبداء فتور گرما ۲۱ کال اثمار - ۲۲ بیلدیرجین  
کیمی فورتنه سی - قوچ آیرمه زمانی .

ابتدالزنده بحر سفید و آدریاتیق ده متبدل روزکارلر . اوندن اون  
اوجقدر بحر محیط اطلسیده و مانشک غرب جهته شدتلی روزکارلر . اون دردن ۱۸  
زه قدر دکزلر عموماً موج بکرمیدن نهاینده قدر بحر سفیده تهلکه سفاین .  
بوآیده کتان ، خشخاش ، زعفران ، یولاف و کوز ایچون شلغ و پانجار  
تخملمری اکیلیر و پراضه فیدلری دیکلیبر . ایکنجی یاپراق آشیمی دخی بوآیده اجرا اولنور .  
ضروب امثال : آغوستوس بوجکی کبی جزلار - آغوستوسده صویه کیرسدم  
بالطد کیمز بوزاولور - آغوستوسک اون بشی یازاون بشی قیشدر - آغوستوسد قایلان پاموغ .

هجرت شمسیه ۱۲۶۶ سنه

هجرت قمریه ۱۳۰۵ سنه

برج	آذر	تشرین	مهر	شهریور	مهر	برج	آذر	تشرین	مهر	شهریور	مهر	برج	آذر	تشرین	مهر	شهریور	مهر	برج	آذر	تشرین	مهر	شهریور
چارشنبه	۱	۴	۳۰	۱۷	۲۲	۲۷	۹	۷	۲۲	۱۷	۱۲	چارشنبه	۱۶	۱۹	۱۵	۲۲	۲۸	۲۷	۲۸	۲۴	۲۰	۱۶
پنجشنبه	۲	۵	۱	۱۷	۲۲	۲۷	۱۰	۱۳	۱۸	۲۳	۲۸	جمعه	۱۷	۲۰	۱۶	۲۳	۲۹	۲۲	۲۹	۲۵	۲۱	۱۷
جمعه	۳	۶	۲	۱۷	۲۲	۲۷	۱۱	۱۴	۱۹	۲۴	۲۹	جمعه ایرتسی	۱۸	۲۱	۱۷	۲۴	۳۱	۲۲	۳۱	۲۷	۲۳	۱۸
جمعه ایرتسی	۴	۷	۳	۱۷	۲۲	۲۷	۱۲	۱۵	۲۰	۲۵	۳۰	پازار	۱۹	۲۲	۱۸	۲۵	۳۲	۲۳	۳۲	۲۸	۲۴	۱۹
پازار	۵	۸	۴	۱۷	۲۲	۲۷	۱۳	۱۶	۲۱	۲۶	۳۱	پازار ایرتسی	۲۰	۲۳	۱۹	۲۶	۳۳	۲۴	۳۳	۲۹	۲۵	۲۰
پازار ایرتسی	۶	۹	۵	۱۷	۲۲	۲۷	۱۴	۱۷	۲۲	۲۷	۳۲	صالی	۲۱	۲۴	۲۰	۲۷	۳۴	۲۵	۳۴	۳۰	۲۶	۲۱
صالی	۷	۱۰	۶	۱۷	۲۲	۲۷	۱۴	۱۸	۲۳	۲۸	۳۳	چارشنبه	۲۲	۲۵	۲۱	۲۸	۳۵	۲۶	۳۵	۳۱	۲۶	۲۱
چارشنبه	۸	۱۱	۷	۱۷	۲۲	۲۷	۱۵	۱۹	۲۴	۲۹	۳۴	پنجشنبه	۲۳	۲۶	۲۲	۲۹	۳۶	۲۷	۳۶	۳۲	۲۷	۲۲
پنجشنبه	۹	۱۲	۸	۱۷	۲۲	۲۷	۱۶	۲۰	۲۵	۳۰	۳۵	جمعه	۲۴	۲۷	۲۳	۳۰	۳۷	۲۸	۳۷	۳۳	۲۸	۲۳
جمعه	۱۰	۱۳	۹	۱۷	۲۲	۲۷	۱۷	۲۱	۲۶	۳۱	۳۶	جمعه ایرتسی	۲۵	۲۸	۲۴	۳۱	۳۸	۲۹	۳۸	۳۴	۲۹	۲۴
جمعه ایرتسی	۱۱	۱۴	۱۰	۱۷	۲۲	۲۷	۱۸	۲۲	۲۷	۳۲	۳۷	پازار	۲۶	۲۹	۲۵	۳۲	۳۹	۳۰	۳۹	۳۵	۳۰	۲۵
پازار	۱۲	۱۵	۱۱	۱۷	۲۲	۲۷	۱۹	۲۳	۲۸	۳۳	۳۸	پازار ایرتسی	۲۷	۳۰	۲۶	۳۳	۴۱	۳۱	۴۱	۳۷	۳۲	۲۷
پازار ایرتسی	۱۳	۱۶	۱۲	۱۷	۲۲	۲۷	۲۰	۲۴	۲۹	۳۴	۳۹	صالی	۲۸	۳۱	۲۷	۳۴	۴۱	۳۲	۴۱	۳۷	۳۲	۲۷
صالی	۱۴	۱۷	۱۳	۱۷	۲۲	۲۷	۲۰	۲۵	۳۰	۳۵	۴۰	چارشنبه	۲۹	۳۲	۲۸	۳۵	۴۲	۳۳	۴۲	۳۸	۳۳	۲۸
چارشنبه	۱۵	۱۸	۱۴	۱۷	۲۲	۲۷	۲۱	۲۶	۳۱	۳۶	۴۱	پنجشنبه	۳۰	۳۳	۲۹	۳۶	۴۳	۳۴	۴۳	۳۹	۳۴	۲۹

مواسم: - ۳ وزیدن باد جنوبی (لدوس) ۷ اختفاء حشرات -

۱۶ لیاة مولد النبي عليه السلام - ۱۷ اولگر فورتنه سی - ۲۰ آغاز سرما -

۲۳ ابتداء ریح شمالی - ۲۹ امتزاج فصلین - ۲۸ قره قیش فورتنه سی .

ایکنجی گونی عموم دگزلرده سیر سفاین تهلکه لی، اوندن یگرمی

و ۲۲ دن نهایت قدر کذلک تهلکه لی در .

بوآیده انگنار، یر الماسی، قره چمن دیکیلیر . میوه آغاچلری

بودانیز و قشلاقده حفظ ایدیله جک شیرا اگر تشرین اول معتدل کتمش ایسنه

قالدیر ملی در .

هجرت شمسیه ۱۲۶۶ سنه

هجرت قمریه ۱۴۰۵ سنه

برج	آبان	تشرین اول	صفرا اخیر	امساک	طلوع شمس	وقت ظهر	برج	آبان	تشرین اول	صفرا اخیر	امساک	طلوع شمس	وقت ظهر
پازار ابرتسی	۱	۵	۲۹	۱۲	۵۰	۲۳	صالی	۱۶	۲۰	۱۵	۴۵	۳۸	۵۰
صالی	۲	۶	۱	۱۲	۵۰	۲۴	چارشنبه	۱۷	۲۱	۱۶	۴۸	۳۱	۵۳
چارشنبه	۳	۷	۲	۱۲	۵۰	۲۵	پنجشنبه	۱۸	۲۲	۱۷	۵۰	۲۳	۵۴
پنجشنبه	۴	۸	۳	۱۱	۵۸	۲۶	جمعه	۱۹	۲۳	۱۸	۵۲	۲۶	۵۵
جمعه	۵	۹	۴	۱۱	۱	۲۸	جمعه ابرتسی	۲۰	۲۴	۱۹	۵۴	۲۸	۵۷
جمعه ابرتسی	۶	۱۰	۵	۱۹	۳	۲۹	پزار	۲۱	۲۵	۲۰	۵۷	۴۰	۵۸
پزار	۷	۱۱	۶	۲۱	۶	۴۰	پازار ابرتسی	۲۲	۲۶	۲۱	۵۹	۴۳	۵۹
پازار ابرتسی	۸	۱۲	۷	۲۴	۸	۴۲	صالی	۲۳	۲۷	۲۲	۱۱۲	۴۵	۶۰
صالی	۹	۱۳	۸	۲۶	۱۱	۴۳	چارشنبه	۲۴	۲۸	۲۳	۳	۴۷	۶
چارشنبه	۱۰	۱۴	۹	۲۹	۱۳	۴۴	پنجشنبه	۲۵	۲۹	۲۴	۵	۵۰	۲
پنجشنبه	۱۱	۱۵	۱۰	۳۲	۱۶	۴۵	جمعه	۲۶	۳۰	۲۵	۷	۵۲	۳
جمعه	۱۲	۱۶	۱۱	۳۶	۱۹	۴۶	جمعه ابرتسی	۲۷	۳۱	۲۶	۹	۵۴	۴
جمعه ابرتسی	۱۳	۱۷	۱۲	۳۸	۲۱	۴۷	پزار	۲۸	۱ تشرین ثانی	۲۸	۱۳	۵۶	۶
پزار	۱۴	۱۸	۱۳	۴۱	۲۳	۴۸	پازار ابرتسی	۲۹	۲	۲۸	۱۳	۵۸	۷
پازار ابرتسی	۱۵	۱۹	۱۴	۴۳	۲۶	۴۹	صالی	۳۰	۳	۲۹	۱۴	۶۰	۸

مواسم: اول ایام مطر - ۷ مبدأ غرس اشجار - قر لنگج فورتنه سی -

۱۰ باغ بوزومی فورطنه سی، ابتداء برودت میاه - ۱۲ نقصان مائیل - ۱۷ موسم شدت ریاح - ۲۴ نهایت قوه خریف - ۲۶ روز قاسم - فورطنه - بدأ نزول شبنم .

بردن اوچه قدر درت وبش وطقوزنجی کونلرده دکزلر زیاده متموج ۲۴ و ۲۵ و ۲۹ ده عموم بحار اوزرنده سیر سفاین مشکل .

بوآیک اون بشنده آغاج کسمک وبودامق وفدان دیکمک موسمی حاول ایدر . بقلید وایک بهار اسپناغی بزلیه زرع ایدیلیر . قشلاقده حفظی لازم کلان ساقسیلر قالدیرملی در .



هجرت شمسیه ۱۲۶۵ سنه

هجرت قمریه ۱۳۰۵ سنه

برج	هجرت شمسیه	هجرت قمریه	کانون ثان	جادی الاول	اساساد	طلوع شمس	وقت ظهر
پازار	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
پازار ايرتسی	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸
صالی	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹
چارشنبه	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰
پنجشنبه	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱
جمعه	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲
جمعه ايرتسی	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳
پازار	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
پازار ايرتسی	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
صالی	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶
چارشنبه	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷
پنجشنبه	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸
جمعه	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹
جمعه ايرتسی	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰
پازار	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
پازار ايرتسی	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲
صالی	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳
چارشنبه	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴
پنجشنبه	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵
جمعه	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶
جمعه ايرتسی	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷
پازار	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
پازار ايرتسی	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹
صالی	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰
چارشنبه	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱
پنجشنبه	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲
جمعه	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳
جمعه ايرتسی	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴
پازار	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵
پازار ايرتسی	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶

مواسم: راس سنه رومیه ۱۸۸۸ - ۳ اختفاء هوام - ۶ تعمید عیسی

( القاء الصلیب فی الماء ) ۱۵ شدت سرما - ۱۸ آخر اربعین - ۱۹ اول  
خمسین - ۲۳ ازدواج حیوانات .

ابتداء الریبه وسطنه ونهایتنه طوغری بحار محیطهده وعموم بحار  
داخلیهده سیر سفاین مشکدر .

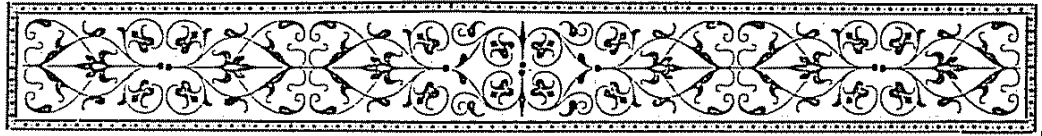
بوآیده دخی اشجار نقل وغرس ایدیلیر . قناب وحب السلاطین  
زرع ایدیلیر . نخل وهرجائی منکشه واوقیلدن اولان ازهار تخملری اکیلیر .

هجرت قمریه ۱۳۰۵ سنه

هجرت شمسیه ۱۳۰۶ سنه

برج ایام	دی	کانون اول	ربیع الآخر ربیع الآخر	امسال	طلوع شمس	وقت ظهر
☾ جمعه	۱	۴	اربع الآخر ☾	۲۸	۷	۲۸
☾ جمعه ايرتسی	۲	۵	☾	۲۸	۲۲	۲۸
☾ بازار	۳	۶	۵۲۱۲	۲۸	۴۲	۲۸
☾ بازار ايرتسی	۴	۷	۵۲	۲۸	۴۲	۲۸
☾ صالی	۵	۸	۵۲	۲۸	۴۲	۲۸
☾ چارشنبه	۶	۹	۵۲	۲۸	۴۲	۲۸
☾ پنجشنبه	۷	۱۰	۵۲	۲۸	۴۲	۲۸
☾ جمعه	۸	۱۱	۵۲	۲۸	۴۲	۲۸
☾ جمعه ايرتسی	۹	۱۲	۵۲	۲۸	۴۲	۲۸
☾ بازار	۱۰	۱۳	۵۲	۲۸	۴۲	۲۸
☾ بازار ايرتسی	۱۱	۱۴	۵۱	۲۷	۴۲	۲۷
☾ صالی	۱۲	۱۵	۵۱	۲۷	۴۱	۲۷
☾ چارشنبه	۱۳	۱۶	۵۰	۲۷	۴۱	۲۷
☾ پنجشنبه	۱۴	۱۷	☺	۲۷	۴۱	۲۷
☾ جمعه	۱۵	۱۸	۱۵	۲۷	۴۰	۲۷

مواسم: ۴ فورتنه - ۸ اول شب یلدا - ۱۰ انقلاب شتوی اول اربعین -  
 ۱۲ آخر شب یلدا - ۲۰ رأس سنه افرنجیه ۱۸۸۸ - ۲۷ اشتداد البرد - ۲۸ زمهریر  
 فورتنه سی .  
 برنجیدن اوننجی به قدر غایت تهلکدلی ایام . خصوصاً عموم سواخلده  
 سیر سفاین مشکدر .  
 بوآیده اشجار نقل و غرس ایدیلیر . لیونلتلر و چچکاکلرک حرارتی  
 ۱۴ درجددن دوشمدملی در . مصرده فول و نخود وبقله وبلدی دخان زرع ایدیلیر .  
 ☾ ضروب امثال : منقل کناری قیش کونیک لاله زاریدر . انار فاکمه -  
 الشتاء - مار سرما دیدیه ربم کونش کوسترمسون - شب یلدایی منجمله موقت نهیلور  
 مبتلای غمه صورکیم کچدلر قاچ ساعت - قیشین یورغانسز یازین آیرانسز بوله چقیمه -  
 زمهریر ظرفایی کبی طوری صخوق .



## خسوف و کسوف

( شهر رومیه اعتباریله در )

۱۲۶۵ سنه شمسیه سی طرفنده درت دفعه خسوف و کسوف واقع اوله جقدر .

برنجیسی خسوف جزئیدر که تموزک یگرمی ایکیسنده واقع اوله جقدر .  
خسوف بعدالزوال ۷ ساعت ۵ دقیقهده بدأ ایدرک ۸ ساعت ۵۸ دقیقهده کاله کله جک و ۱۰ ساعت ۱۱ دقیقهده انکشاف ایلیه جقدر .  
ایکنجیسی کسوف کلیدر که ۷ آغستوسده وقوعه گلوب قبل الزوال ۴ ساعت ۱۹ دقیقهده بدأ ایدرک ۵ ساعت ۲۴ ده احتجاب ایدرک و ۷ ساعت ۴ دقیقهده انکشاف ایلیه جقدر .

اوچنجیسی خسوف کلی درکه کانون ثانینک اون آلتنجی گونی بعدالزوال یدی ده بدأ ایدرک و ۳ عصر ضنده بولنان یرلردن گوریله جقدر .  
دردنجیسی کسوف جزؤیدر که ۳۰ کانون ثانیده واقع اوله رق قطب جنوبیدن رؤیت اولنه جقدر .



هجرت شمسیه ۱۳۶۶ سنه

هجرت قمریه ۱۳۰۵ سنه

برج نام	اسفند آمد	شباط	جادی الآخره	اسمات	طلوع شمس	وقت ظهر
صالی	۱	۲	۳	۴	۵	۶
چارشنبه	۲	۳	۴	۵	۶	۷
پنجشنبه	۳	۴	۵	۶	۷	۸
جمعه	۴	۵	۶	۷	۸	۹
جمعه ایرتسی	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰
بازار	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱
بازار ایرتسی	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲
صالی	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳
چارشنبه	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴
پنجشنبه	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵
جمعه	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶
جمعه ایرتسی	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷
بازار	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸
بازار ایرتسی	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹
صالی	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰
چارشنبه	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱
پنجشنبه	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲
جمعه	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳
جمعه ایرتسی	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴
بازار	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵
بازار ایرتسی	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶
صالی	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷
چارشنبه	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
پنجشنبه	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹
جمعه	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰

برج نام	اسفند آمد	شباط	جادی الآخره	اسمات	طلوع شمس	وقت ظهر
جمعه ایرتسی	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴
بازار	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵
بازار ایرتسی	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶
صالی	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷
چارشنبه	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸
پنجشنبه	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹
جمعه	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰
جمعه ایرتسی	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱
بازار	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲
بازار ایرتسی	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳
صالی	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴
چارشنبه	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵
پنجشنبه	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶
جمعه	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷
جمعه ایرتسی	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸
بازار	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹
بازار ایرتسی	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰
صالی	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱
چارشنبه	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲
پنجشنبه	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳
جمعه	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴
جمعه ایرتسی	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵
بازار	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶
بازار ایرتسی	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷
صالی	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸
چارشنبه	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹
پنجشنبه	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰
جمعه	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱
جمعه ایرتسی	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲
بازار	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳
بازار ایرتسی	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴
صالی	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵
چارشنبه	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶
پنجشنبه	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷
جمعه	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸
جمعه ایرتسی	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹
بازار	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰
بازار ایرتسی	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱
صالی	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲
چارشنبه	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳
پنجشنبه	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴
جمعه	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵
جمعه ایرتسی	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶
بازار	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷
بازار ایرتسی	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸
صالی	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹
چارشنبه	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰
پنجشنبه	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱
جمعه	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲
جمعه ایرتسی	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳
بازار	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴
بازار ایرتسی	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵
صالی	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶
چارشنبه	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷
پنجشنبه	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸
جمعه	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹
جمعه ایرتسی	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰
بازار	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱
بازار ایرتسی	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲
صالی	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳
چارشنبه	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴
پنجشنبه	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵
جمعه	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶
جمعه ایرتسی	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷
بازار	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸
بازار ایرتسی	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹
صالی	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰
چارشنبه	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱
پنجشنبه	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲
جمعه	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳
جمعه ایرتسی	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴
بازار	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵
بازار ایرتسی	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶
صالی	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷
چارشنبه	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸
پنجشنبه	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹
جمعه	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰

مواسم : ۲ عید شمع در قلمه - ۴ ازدواج طیور - ۷ جره اولی (بروا)  
 ۹ فوریه - ۱۴ جره نایبه (بماء) ۱۵ آمدن تلقیح از بلاد خاره - ۱۸ برهیر کبیر  
 نصاری - انکسار سرما - جره نایبه (بتراب) ۲۲ امتزاج فصلین - ۲۳ جریان  
 ماء اشجار - ۲۶ اول برد العجوز خسوم فورندسی .  
 برندن طقوزینه قدر بحر سفیده اون برندن اون آلتی به قدر سن ژوزر  
 قتالی مانس وشمال دکرلنده تهلکدلی وقتلر .  
 بوآیده بادبجان یا صدیقی تنظیم اولن سور . باغ بودانیز نباتادن لینه  
 پراضه صوغان کرده یز تخملری اشجاردن کستانه و چنار و ازهاردن فرنک یاتی  
 قلوقس ، په تونیاجینیا واپیک چپکی تخملری دکلیبر .

- ۲۶۳۴ تاریخ بخت النصرک - بوتاریخ ژول سہزار تقویمنه گورہ ہبوطک  
۱۹۶۷ نجی سنہ سی شباطک یگرمی آلتنجی پنجشنبہ گونندن  
بدأ ایدر .
- ۲۱۹۹ تاریخ سریانینک - بوکا سلفقوس تاریخی دخی دیرلر . (سلفقوس  
اسکندرک جنرالرندن اولغله آنک وفاتندن صکرہ سورہ  
حکمداری اولمش و ( غزہ ) دەکی مظفریتی مبداء تاریخ اتخا  
ایلشدرکہ تاریخ بخت نصردن ۴۳۶ سنہ مرور ایتش ایدی .  
رأس سنہ سی تشرین اول ابتدا سیدر . )
- ۱۸۸۷ میلادک ( فقط مشاہیر مؤرخیندن دیونیسوسک حساب صحیحنه  
گورہ تاریخ میلادک حسابندہ برسنہ خطا ایدلمش اولدیغندن  
حقیقت حالده بوسنہ ۱۸۸۶ نجی سال میلادیدر .
- ۱۶۰۲ تاریخ قبیلینک - بوتاریخ ( دیوقاہ سیانوس ) یعنی دقیانوس  
دیدیکمز روما ایمپراطورینک قوفط قومنی یعنی الیوم فلاح  
دیدیکمز مصریلری تأدیب ایلدیکی زماندن معتبردرکہ سلفقوس  
تاریخندن ۵۹۵ و میلاددن ۱۴۸ سنہ صکرہ در . رأس سنہ سی  
( شهرتوت ) ابتدا سیدرکہ سنبلہ برجک اون آلتنجی درجه سنہ  
یعنی حزیران رومینک ۲۴ دینہ مصادفدر .
- ۱۲۶۵ سنہ شمسیہ ہجریہ ناک - علیہ الصلاة والسلام اقدمزک مدینہ  
منورہ بی تشریفاری اول فصل خریف اولان میزان برجک  
برنجی درجه سندہ واقع اولغله سنہ شمسیہ ہجریہ ناک رأس سنہ سی  
ایلولک اون برینہ و شہور ملکینہ دن مہرماہک ابتدا سنہ  
تصادف ایدر . ( اشبو تاریخ ۱۲۸۵ سنہ سندہ رئیس المنجمین متوفی  
ظاہرافندی طرفندن حباب و اعلان اولمشدر . رحمة الله علیہ )
- ۱۲۵۴ تاریخ یزد جردک - بوتاریخک اولی آخر ملوک ساسانیان اولان



۱۳۰۴

سنه هجرية سني مشهوره دن آتیده کی سنه لره

تصادف ایدیور :

سنه سیند	
۱۸۵۲۶۵	خلقت عالمک - کفایه قولنجه .
۱۸۴۹۸۹	کذا - راصد ترکی اولغ بک قولنجه .
۳۱۷۸۷	هبوط آدمک - فیکه لیلرک قولنجه .
۶۷۵۰	کذا - جمهور مؤرخینک قولنجه .
۶۶۰۰	ژول سهزارک متخدی اولان تقویمه گوره .
۷۲۲۵	کذا - تقویم التواریخه گوره .
۵۲۳۹	طوفان نوحک - عندالمورخین .
۴۹۸۷	تاریخ هندینک - بهار دولتک عهد تأسنیدر .
۴۵۸۴	تاریخ چینینک .
۳۹۰۲	تاریخ ابراهیمک - مشایخ مؤرخیندن بعضیسنک استعمال ایلدیگی تاریخدرکه میلاد ابراهیم علیه السلامدن و بعض قوله گوره بناء کعبه دن بدأ ایلر .
۲۶۶۳	اولمپیاد تاریخک، یاخود ۶۶۶ نجی اولمپیادک اوچنجی سنه سنک - بوتاریخک هر ۴ سنه سی بر اولمپیاد اولمق اورزه محسوبدر . برنجی اولمپیاد اصح اقواله گوره میلاددن ۷۷۵ سنه اول ابتدا المشدرکه اساطیر یونانیه نک مبدائیدر .

بارودك و افواه ناريه نك اختراعندن برى .	۵۰۷
عثمانيليرك روم ايلي يه عبورندن برى .	۵۴۶
تيمور وقعه سندن برى .	۴۹۴
فن طبعك اختراعندن برى .	۴۴۷
فتح قسطنطينيه دن برى .	۴۳۴
دولت ايبويه نك انقراضندن برى	۴۲۶
آمريقانك كشفندن برى .	۳۹۵
سلاطين عثمانيه نك خادم الحرمين عنوانيله تشرفلرندن برى .	۳۸۳
اسپانياده اهل اسلامك قتل عامندن برى .	۳۷۵
لوترك اجتهاد ايلديگي پروتستان مذهبك ظهورندن برى .	۳۷۰
ويانه نك محاصره اوليسندن برى .	۳۵۸
غره غوريان تقويمك ، يعنى شهور افرنجيه نك اتخاذهندن برى .	۳۰۵
ممالك عثمانيه ده دخانك شيوع واستعمالندن برى .	۲۸۴
دوربينك ايجادندن برى .	۲۸۰
اوروپاده غزته نك احداثندن برى .	۲۵۶
آصمه ساعتلك ظهورندن برى .	۲۳۰
ويانه نك قره مصطفى پاشا طرفندن محاصره ثانيه سندن برى .	۲۰۳
بخار ماكنه لرينك ايجادندن برى .	۱۸۳
ترججه باصمه خروفك استعمالندن برى .	۱۶۵
فرانسه انقلاب عظيمندن برى .	۹۴
ناپوليون بوناپارطك سقوطندن برى .	۸۲
يگچير يادلك الغاسيه نظام عسكرينك تاسيسندن برى .	۶۳
ترججه غزته نك احداثندن برى .	۵۷
سياله برقيه نك مخبراته قطيقتندن برى .	۵۰
تنظيماتندن برى .	۴۹

يزدجرد بن شهر يارك يوم جلوسندن بدأ ايدرکه اون برنجي سنه هجريه ربيع الاولك يگرمی ايکنجی صالی گونی در .

۸۰۹ تاریخ ملکیك - بولویخك ابتداسی ۶۸۱ سنه هجريه سی مارتك طقوزندن، یعنی شمک برح حملك درجه اولیسنه تحولندن - معتبردرکه رأس سنه سی فروردین ماهك ایلک گونی اوله رق اوگونه ( نوروز ) اطلاق اولنور .

سلطان جلالدین ملکشاہ سلجوقینك امریاه حساب واتخاذ اولنمندن ملکی و جلالی دیه شهرت بولمشدر .



### سال حاله قدر

بعض وقایع مشهوره دن بری کذران ایدن سنن

طوفاندن بری .	۵۲۳۹
آیینانك بناسندن بری .	۲۴۶۹
رومانك بناسندن بری .	۲۶۴۰
وفات اسکندر دن بری .	۲۲۰۳
ژولیهن تقویمك ، یعنی شهور رومیه نك اتخاذدن بری .	۱۹۳۲
ژولسه زارك ، یعنی قیصر رومك وفاتندن بری .	۱۹۳۱
عروج عیسا دن بری .	۱۸۵۴
حجه الوداعدن بری .	۱۲۵۴
اسپانیانك عساكر اسلامیه طرفندن فتحندن بری .	۱۱۷۷
دولت امویه نك انقراضندن بری .	۱۱۳۶
هارون الرشیدك اسکداره ورودندن بری .	۱۱۰۴
دولت عباسیه نك انقراضندن بری .	۶۲۹
دولت عثمانیه نك استقلالندن بری .	۶۰۵



١٣٥٤

ايام و ليالي مباركة اسلاميه

رومي مارتك يكرميسند مصادف رجبك يدنجي جمعه كيجده سي	اوصاف المباركة ليلة الرغائب
رومي نيسانك طقوزينه مصادف رجبك يكرمي يدنجي بجشنبه كيجده سي	ليلة المعراج
رومي نيسانك يكرمي بديسند مصادف شعبانك اون بشجبي بازار ايرتسي كيجده سي	ليلة البرات
رومي مايسك اون ايكيسنده مصادف صالي كوني	غرة شهر صيام
شهر صياك اون بشجبي صالي كوني	التيام خرقه النبي
حزيران رومينك اون برنجي بيجشنبه كوني	عيد الفطر
ساعت دقيقه ٩ ٢٤	صلوة عيد فطر
رومي آغستوسك اون بديسند مصادف دزار ايرتسي كوني	عيد الاضحيه
ساعت دقيقه ١١ ٢٣	صلاة عيد اضحيه
رومي ايلولك اون آلنجي چارشنبه كوني	يوم عاشورا
تشرين ثاني رومينك اون آلتيسند مصادف ربيع الاولك اون ايكنجبي بازار ايرتسي كيجده سي	ليلة مولد النبي

ايام الصوم

٩ محرم - ٢٧ رجب - ١٥ شعبان - ذى القعدة - ٨ ذى الحجة  
٩ ذى الحجة ( لغير الحاج )



قریم محاربه سندن بری .	۳۱
زرهلی کیلرک احداثدن بری .	۲۴
طورپی دنیلان دکور لغلرینک اختراعندن بری .	۲۳
ایگنهلی تفنگک حدوشندن بری .	۲۱
آلمانیا امپراطورلغنک اعلانندن بری .	۱۶
برلین معاهده سنک عقدندن بری .	۹



شمسک برسنه ظرفنده شمالی و جنوبی اعتباریله انتقال ایلدیگی  
 بروجک فضول اربعه اعتباریله اسامیسنی و مصادف اولدقلری شهوزی  
 ناطق جدولدر .

دخول شمس فی البروج		میل شمسی	درجه منطقی	اسمی برج
شهر رومیه	شهر ملکیه			
ایام شهر	ایام شهر	دقیقه درجه	درجه	
۰۸ فارت	۱ فروردین	۰۰ ۰۰	۰۰۰	حل
۰۹ نیسان	۱ اردبهشت	۱ ۰۰	۰۳۰ شمالی	ثور
۹ مایس	۱ خرداد	۱ ۱۰	۰۶۰ شمالی	جوزا II
۹ حزریران	۱ تیرماه	۱ ۰۰	۰۹۰ شمالی	سرطان
۱۱ تموز	۱ مرداد	۱ ۰۰	۱۲۰ شمالی	اسد
۱۱ آغستوس	۱ شهریور	۱ ۰۰	۱۵۰ شمالی	سنبله III
۱۱ ایلول	۱ مهرماه	۱ ۰۰	۱۸۰	میران
۱۱ تشرین اول	۱ آبان	۱ ۰۰	۲۱۰ جنوبی	عقرب III
۱۰ تشرین ثانی	۱ آذر	۱ ۰۰	۲۴۰ جنوبی	قوس
۹ کانون اول	۱ دی ماه	۱ ۰۰	۲۷۰ جنوبی	جدی
۸ کانون ثانی	۱ بهمن	۱ ۰۰	۳۰۰ جنوبی	دلو
۶ شباط	۱ اسفندآرمذ	۱ ۰۰	۳۳۰ جنوبی	حوت

علامات قمر و شمس

☉ شمس    ☽ سلخ    ☾ بدر    ☾ هلال    ☽ غره



هبوطدن هجرته قدر بعض وقایعك ما یبني

سنه	قول	سنه	قول
۱۰۵۶	هبوطدن طوفانه .	۲۲۵۶	هبوطدن طوفاند قدر .
۱۸۹۲	طوفاندن ابراهيمه .	۱۰۷۹	طوفاندن مولد ابراهيمه .
۳۰۷	ابراهيمدن وفات يعقوبه .	۵۶۵	آندن بنی اسراييله .
۴۸۰	آندن بنای قدسه .	۶۵۶	آندن بناء بيت مقدسه .
۴۱۰	آندن قدسك تخرينه .	۷۱۹	آندن اسکندر جبري به .
۱۵۵۰	آندن ظهور اسلامه .	۶۷۰	آندن مولد عيسايه .
		۵۲۰	آندن خاتم الانبيايه .
۴۲۴	مخت نصر دن اسکندره .	۱۰۵۶	هبوطدن طوفانه قدر .
۱۹۴	آندن آوغستوسه .	۱۲۴۰	طوفاندن ابراهيمه .
۱۶۶	آندن آنتی يوحسه .	۷۷۰	ابراهيمدن موسايه .
۱۴۷	آندن دقيانوسه .	۵۰۰	موسادن داوده .
۳۳۸	آندن هجرتيه .	۱۲۰۰	داود دن عيسايه .
۱۰	هجرتدن بزد جرده .	۶۲۰	آندن خاتم الانبيايه .
۶۲۶	آندن هلاکويه .		
۱۰۵۰	وفات آدم دن نو حد قدر .	۲۲۴۲	هبوطدن طوفانه .
۸۹۴	نوح دن ابراهيمه .	۳۵۰	آندن وفات نوحه .
۵۰۰	آندن موسايه .	۲۲۴۶	آندن ابراهيمه .
۴۸۰	آندن سليمانيه .	۷۰۰	آندن موسايه .
۵۲۴	آندن اسکندره .	۵۰۰	آندن داوده .
۹۲۴	آندن هجرت نبويه .	۱۱۰۰	آندن عيسايه .
		۶۲۰	آندن مولد نبوي به .



## اعیاد المسلمین والایام المشهورة

وقعة صفین .	٣	تاسوعا .	٩
مولد الامام علی .	١٣	عاشوراء وشهادت حسین .	١٠
مبعث النبي ومراجه (صلعم)	٢٧	قدوم اصحاب الفیل .	١٧
مولد الحسین السبط .	١٥	وفاة موسى بن جعفر و وفاة	٢٢
ليلة البراءة .	١٥	زين العابدين .	
وفات جعفر الصادق .	١٨	دخول رأس الحسین دمشق .	١٠
مولد جعفر الصادق .	٨	وقعة هوازن .	١٣
دخل النبي بالسيدة عايشه .	١٢	مرض النبي (صلى الله عليه وسلم)	١٦
غزوة بدر .	١٧	حروج النبي من الغار (صلعم)	٢٤
فتح مكة المشرفة .	٢١	وفات محمد الباقر .	٢٧
شهادة امام علی .	٢١		
نزول الفرقان .	٢٦	هجرة النبي الى المدينة .	١
ليلة القدر .	٢٧	خلافة الصديق (رضه)	٤
عيد الفطر .	١	قدوم النبي الى المدينة .	٨
يوم المباشرة .	٣	تزوج النبي بالسيدة الخديجة .	١٠
غزوة الطائف .	١٢	مولد النبي (صلعم)	١٢
وقعة احد .	١٤	فيضان اشور بالكوفة .	٢٤
وفاة ابی طالب .	١٥	حصار الحجاج الكعبة .	١
وفات ابراهيم ابن النبي .	١٨	وفاة آمنه (رضها)	١٠
خطابة فاطمة بعلي .	١	تقرير فرض الصلوة .	١٠
انشق البحر لموسى عليه السلام .	١	اول دولة العباسيه .	١٥
مولد ابراهيم الخليل .	١	قتل كسرا .	١٨
المزدلفة .	٧		
يوم الترويه .	٨	مولد زين العابدين .	١
يوم عرفة والوقوف على الجبل .	٩	شهادة ابن الزبير (رضه)	١
عيد النحر .	١٠	وفاة فاطمة الزهرا (رضه)	٢٨
آخر ايام التشريق .	١٣	وفاة ابی بكر الصديق (رضه)	٨
نزول هل أتى .	١٥	خلافة الفاروق (رضه)	٩
شهادة عثمان .	١٧	مولد جعفر الطيار .	٩
شهادة عمر بن الخطاب .	٢٦	تجدید ابن الزبير الكعبة .	١٥
خلافة عثمان .	٢٧	مولد فاطمة الزهراء .	٢٠

»	»	۱۴	»	۱	مالمسده
»	»	۱۵	ساعت	.	حزيرانك ۲۱ ينه قدر
			تناقص		
		۲	ساعت	.	حزيرانك ۲۱ ندن نهايته قدر
»	»	۵۸	»	۱	تموزده
»	»	۳۲	»	۱	آغستوسده
»	»	۴۱	»	۱	ايلولده
»	»	۴۲	»	۱	تشرين اولده
»	»	۱۶	»	۱	تشرين ثانيده
كانون اولك ۲۱ نجى گوننه قدر ۱۸ دقيقه تناقص، و ۲۱ ندن نهايته قدر ۵ دقيقه امتداد ايدر.					



۱۲۶۵

### سنه شمسيه سنك احوال عموميه سي

بوسنه، عموميت اعتباريله شايدان دقت احوال مخصوصه وقوعه كلييه -  
 جگندن برسنه عادييه حكمنده در. اگرچه فصل ربيعك نهايتارينه طوغري  
 شدتلي برتبدلات هوائيه وقوعه گله جك ايسه ده بوتبدلات پك آز مدت  
 دوام ايدو جكدر. صوك بهارك نهايته طوغري، خصوصيه بحريون ايجون  
 بعض فنا گونار گوريه جكدر.



### طبيعت عموميه سال

فرانسه نك جنوبنده و ايتاليانك ممالك وسطاسنده آز سوركلي  
 قوراقلق. اسپانيا نك وسيطنده و بحر سفيدك جهت شقيه سننده (آنا طولی  
 و مصرده) زياده دواملي قوراقلق. مانس، ايرلانده و شمال دگزلرينه

## مسلك شمسی بی تشکیل ایدن سیارات

♀	عطارد	حول	شمسه	۰۰	سنه	۸۷	کون	۲۳	ساعته	بر دور	اجرا ایدر .
♀	زهرة	»	»	۰۰	»	۲۲۴	»	۱۷	»	»	»
♁	ارض	»	»	۰۰	»	۳۶۵	»	۵	»	»	»
♂	مریخ	»	»	۱	»	۳۲۱	»	۱۷	»	»	»

مریخ ایله مشتری آره سنده برطاقم سیارات صغیره وارد در که بونلردن بوسندیه قدر ۲۵۳ عدد یعنی پکن سندن بری ۶ قطعه دهها کشف اولئشدر . بونلرک مدت دوری ایسه  $۳ \frac{1}{۴}$  ایله  $۷ \frac{1}{۴}$  سنه آرسنده در .

♃	مشتری	»	»	۱۱	»	۳۱۴	»	۲۰	»	»	»
♄	زحل	»	»	۲۹	»	۱۶۶	»	۲۳	»	»	»
♅	تورانوس	»	»	۸۴	»	۵	»	۲۰	»	»	»
♆	نپتون	»	»	۱۶۴	»	۲۸۵	»	۰۰	»	»	»
♁	کره ارضک	اطرافنده		۲۷	»	۸	»	»	»	»	»

☉ شمس کندی محورنده ۲۵ کون ویدی ساعته بر کره اجرای دور ایدر .

« والشمس تجری لمستقر لها ذلك تقدیر العزیز العظیم »

[ صدق الله العظیم ]



بهر شهر شمسی ظرفنده کونلرک مقدار امتداد و تناقضنی مبین

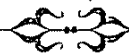
تقویم دائمیدر

امتداد

۱	ساعت	۶	دقیقه	امتداد	ایدر .	کانون	ثانیده
۱	»	۳۳	»	»	»	شباطده	
۱	»	۵۰	»	»	»	مارتده	
۱	»	۲۷	»	»	»	نیسانده	

فرانسه نك قسم متباقيسيه، آوستريا - مجارستان و ممالك عثمانيه و روسيه نك ايالات جنوبيه سي و آمريقا جاهير متفقه سنك قسم اعظمنده تموزده . بوسنه و هرسكده . بلجيقا و فلنك و دانيمارقه و آلمانياه و آمريقانك نيويورق طرفلنده آغستوسده .

اسقوجيا، اينسودج، و قادا ايه روسيه نك قسم اعظمنده ايلول آينده . روسيه نك اڭ زياده نقطه شماليه قريب بولنان ايلالنده و فينارقه موسم حصاد آنجق تشرين اولده حلول ايدر .  
بناء عليه بلاد ارضده سنهده بغدادى محصولى آلتيمان يالكز تشرين ثانى ايه كانون اول آيلرى قاليور .



### تعيين مدخل سال

صورت استمالى :

مدخلى مطلوب اولان سنه دن  
(۲۱۰) رقمى على التكرار تنزيل  
و صره سيه طرح اولنه رق اڭ صكره  
قالانى (۲۱۰) عددن ناقص  
اولدني حالده وجه آتى اوزره تعيين  
مقصد ايديلور مثلاً: ۱۳۰۵ سنه سى  
محرم نك غره سنى تعيين مطلوب  
اولسه سنه مذكوره دن كراراً ۲۱۰  
رقمى طرح اولنه رق نهايت (۴۵)  
رقمى قاليركه اشبو عدده صاغ

۱۸۰	۱۵۰	۱۲۰	۹۰	۶۰	۳۰	۰۰	۰۰
۷	۲	۴	۶	۱	۳	۵	۱
۴	۶	۱	۳	۵	۱	۳	۲
۲	۱	۷	۵	۲	۴	۶	۴
۶	۵	۲	۷	۴	۱	۳	۸
۱	۷	۴	۱	۵	۲	۴	۹
۳	۲	۱	۳	۵	۲	۴	۱۰
۷	۴	۱	۳	۵	۲	۴	۱۱
۲	۱	۷	۵	۲	۴	۶	۱۲
۶	۵	۲	۷	۴	۱	۳	۱۳
۱	۷	۴	۱	۵	۲	۴	۱۴
۳	۲	۱	۳	۵	۲	۴	۱۵
۷	۴	۱	۳	۵	۲	۴	۱۶
۲	۱	۷	۵	۲	۴	۶	۱۷
۶	۵	۲	۷	۴	۱	۳	۱۸
۱	۷	۴	۱	۵	۲	۴	۱۹
۳	۲	۱	۳	۵	۲	۴	۲۰
۷	۴	۱	۳	۵	۲	۴	۲۱
۲	۱	۷	۵	۲	۴	۶	۲۲
۶	۵	۲	۷	۴	۱	۳	۲۳
۱	۷	۴	۱	۵	۲	۴	۲۴
۳	۲	۱	۳	۵	۲	۴	۲۵
۷	۴	۱	۳	۵	۲	۴	۲۶
۲	۱	۷	۵	۲	۴	۶	۲۷
۶	۵	۲	۷	۴	۱	۳	۲۸
۱	۷	۴	۱	۵	۲	۴	۲۹
۳	۲	۱	۳	۵	۲	۴	۳۰

سنه هجرية قريه نك مدخلنى تعيين ايجون راضد تركى  
مشهور اولغ بلك اثر ترتيبى اولان جدولدر

طرفده عموداً بردن بدأ ايله ۳۰ ده نهايت بولان خانهده مقدار مذکور

مجاور اولان مملکتلرده هوا تمامیه متبدل . موسم صیفده ایتالیا ، تونس  
و جزایرک وسط طرفلرنده و خصوصیه آفریقانک داخلنده و فاسک جهت  
شرقیه سنده ( شمس ) اطلاق اولنان خسته لگک کثرتله وقوعندن قورقیلیر .



### ارباب زراعتله کوره مبادیء فصول

ایلك بهار، شباطك ۱۰ نجی گونندن - یاز، مایسك ۱۳ ندن - گوز،  
آگستوسك ۱۲ نجی گونندن - قیش تشرین ثانینك ۱۱ نجی گونندن شمار  
ایدیلیر . یعنی بولند یغز اقلیمه گوره موسم اربعه زراعت و فلاحت موسم  
اصطلاحیه به تقدم ایتدیگندن ارباب زراعت ایشنه آگا گوره مباشرت ایتمیلیر .



### ازمنهء مختلفهء حصاد

عروض کردیه نظراً ممالک مختلفهده موسمک زمان حلولی نصل  
تفاوت ایدرسه ازمنهء حصادک دخی مختلف و قتلره تصادف اتلسی طبیعی در .  
بو بایده محصولات سائرده مثال اولوق اوزره یالکز بغدادی محصولک ممالک  
مختلفه به گوره تخلف ایدن موسم حصادی وجه آتی اوزره در :

آوسترالیا ، یگی زلاند ، شیلی اولککسنک قسم اعظمیه آرژانتین  
جمهوریتنک بعض طرفلرنده کانون نایده .

هندستان شرقیده وقت حصاد شباطده بدأ ایدرهک مارتده نهایت  
بولوق اوزره شماله طوغری متمد اولور .

مکسیقا ، مصر ، ایران و سوریه سواحلنده نیسانده بدأ ایدر .

چین ، جاپون ، تونس ، جزایر ، فاس و تکساسده مایس ابتداسنده  
بدأ ایدر .

قالیفورنیا ، اسپانیا ، پورتوغال ، ایتالیا ، یونانستان و سیلیاتین ایله  
فرانسه نك و آناطولینك بعض ایالات جنوبیه سنده حزیرانده .





بولنميه جنی جہتہ ۴۵ رقمی بری ۳۰ و دیگرى ۱۵ اوله رق ایکی به تقریق ایله جدولك بالاسنده افقی اوله رق مقید اولان اعداددن (۳۰) یازیلی اولان خانهدن آشاغی به اینمك و صاغده کی عمودی ستونك (۱۵) عددینی شامل اولان خانهدن دخی صوله گیدمك ایله تلاقى ایتدکلى نقطهده (۱) رقمی گوریلورکه غره محرمك يوم الاحد، یعنی بازار گونی اولدینی ظاهر اولور. بردن اوتوزه قدر اعدادی شامل اولان ایلك خانهدن ماعدا یدی خانهده کی ارقام گونلرک اسمی در . یعنی :

بازار بازار ايرتسی صالی چارشنبه پنجشنبه جمعه جمعہ ايرتسی  
۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷



### تعیین غره شهر

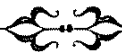
جدولك صورت استعمالی :

بوجودلن حل مقصد ایچون مطلقا ابتداسی یلمك استیلان آیک واقع اولدینی سنه هانگی سنه ایسه غره محرمك تصادف ایتدیگی گون دخی معلوم اوللی در . مثلا (۱۳۰۵) سنه سی رمضانك مدخلی مطلوب اولسه دیگر جدولك شرحنده بیان اولدینی اوزره اول سنه مذکورہ محرمك غره سی ( بازار ) گونی اولدینی تعیین اوله رق بعده محرمك حذاسنده یازیلی اولان (۱) رقمین آشاغی اینمك و رمضاندن دخی صوله

۴	۳	۲	۱	۷	۶	۵	م
۶	۵	۴	۳	۲	۱	۷	ص
۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱	را
۲	۱	۷	۶	۵	۴	۳	ر
۳	۲	۱	۷	۶	۵	۴	جا
۵	۴	۳	۲	۱	۷	۶	ح
۶	۵	۴	۳	۲	۱	۷	د
۱	۷	۶	۵	۴	۳	۲	ش
۲	۱	۷	۶	۵	۴	۳	ن
۴	۳	۲	۱	۷	۶	۵	ل
۵	۴	۳	۲	۱	۷	۶	ذا
۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱	ذ

مدخلی معلوم اولان سنه قریبک غره شهرینی استخراج ایچون اوله بلك جدولیدر

گیدمك ایله نقطه تلاقیده (۶) رقمی گوریلورکه ۱۳۰۵ سنه سی رمضانك غره سی ( جمعه ) گونی واقع اوله حق دیمك اولور .



سواحلندہ صباحلر پک سرین ، ہرنہ قدر کثرت اوزرہ فورتنہ لر ظہور  
ایده جک ایسده ۱۳ دن ۳۰ زہ قدر شدتلی صیاقلر حس اولنہ جقدر .  
فرانسہ نیک مارسیلیا طرفلرنده و ازمیر، بیروت و اسکندرون سواحلندہ  
حفظ صحتہ پک زیادہ رعایت ایدمللی در .

✽ توز

بوآی پک متبدل و زیادہ سیلہ فورتنہ لی گذران ایده جقدر . آلتیسندن  
۱۱ نجی گونه قدر بحر سفید و آدریاتیق دگزلرنده پک قوتلی و اعصابی  
فوق الغایہ گوشہ تیجی روز کارلر وزان اولہ جقدر . بحر سفیدک جنوب و غرب  
جهتلرنده شمس خستہ لگندن قورقیلور . جزایر و تونسده سرعتہ تبدلات  
ہوا، اوزوم کوتوکارینک چچکلنمسی . ختام بولیور . آناطولیدہ اوزوم محصولی  
وسط درجہدہ بولنہ جقدر . قواعد حفظ صحتہ رعایت الزمدر .

✽ آغستوس

بوآی فورتنہ لی و یاغمورلیدر . باخصوص ۲۵ دن ایلواک ایکیسنہ  
قدر سکر گون علی التوالی عموم اوروپادہ یاغمورلر، یگر میسندن اعتباراً  
شدتلی صیاقلر ختام بولہ جقدر . قابلیجہ لردہ و دگزلر حاملرنده بولنانار قواعد  
حفظ صحتہ پک زیادہ اعتنا ایتلیدرلر . یگر می بشتن صکرہ طونہ سواحلندہ  
عظیم رطوبت حس اولنہ جقدر .

✽ ایلول

ابتداسندن ۱۶ نجی گونه قدر وسطی اوروپادہ علی الدوام گوزل  
ہوا، آو ایچون گوزل ایام، ۱۷ الی ۲۴ فنا ہوالر، ۲۴ الی ۳۰ زیادہ سیلہ  
متبدل، اون یدیدن یگر می درده قدر بحر سفیدک غرب طرفندہ و خصوصیلہ  
لیون کورفز بلہ قاتالونیا سواحلندہ فورتنہ لر، آدریاتیق ایلہ آطہ لر دگزی  
پک متلاطم .

✽ تشرین اول

ابتداسندن ۱۰ نجی گونه قدر گوزل ہوالر، ۱۰ دن ۱۶ یہ قدر

## احوال انقلابات شہور

[ شہور و افرنجیہ اوزرہ محسوب اولدیغندن رومیہ تطبیق ایچون ]  
[ ۱۲ کون تنزیل ایدملی در ]

☉ مارت

برنجیدن ۱۵ نجی به قدر یاغمورلی و روز گارلی، اون بشدن ۳۱ نجی  
گونه قدر یاغمورلی اولمقدن زیاده روز گارلی، فرانسه ده اسپانیانک و ایتالیانک  
شمال سمتلرنده و آلمانیا ده صحت عمومیہ جه بعض عوارض مهلاکه ملحوظدر .  
بحر سفیدک غرب جهتنده و بحر محیط اطلسیده خصوصیه غاسقونیا  
گورفزنده سیر سفاین مشکل، بحر سفیدک سواحل جنوبیه سنده حفظ  
صحتہ رعایت لازمدر .

☉ نیسان

بو آیتک اکثر ایامی پک لطیف گذران ایده جقدر . صبا حارلی صغوق،  
خصوصیه ۱۵ نجی گونندن ۲۲ نجی به قدر نمو نباتاتده براز بطاقت حس  
اولنه جقدر . فرانسه نیک وسطنده و اسویچره ایله آلمانیا حدودنده بولنان  
فرانسه ایالتلرنده قواعد صحیہ به رعایت اولمقدنی حالده عوارض مهلاکه به  
هدف اولمقدن قورقیلور . بحر سفیدک سواحل جنوبیه سنده یابس روز گارلر .

☉ مایس

بو آی، گویا نیسانله تبدیل طبیعت ایتمش گی، بوسنه اکثریت اوزرہ  
متبدل و یاغمورلیدر . نباتات پک زیاده بطاقت اوزرہ نشو ایده جقدر .  
فرانسه نیک جنوب غربیسنده و ایتالیانک وسط و جنوبنده و اسپانیا،  
پورتوغال، فاس، جزایر، تونس، و طرابلس اولکهلرنده بغدادی محصولی  
خشنود اولنه جق برحالده بولنجیه جقدر . بو آیده هوا اکثر تله تبدل ایلیه جگی  
جهتله قواعد حفظ صحتہ دخی اونستنده اعتنا الزمدر .

☉ حزیران

برنجیدن ۱۳ نجی به قدر متبدل، مانس و بحر محیط اطلاسی



## حکمداران و حکومت اجنبیه



اسپانیا

خانداڻی	قعود	مذہب رسمی	ولادت	اسم	طرز حکومت
ہاپسبورغ	۱۸۸۵	قatholic	..	نائبہ حکومت قرانیچہ ماری	قرالٹی

ہان عموم اوروپادہ یاغمورلی، روزگارلی وقارلی ہوالر، اون آلتیدن ۲۳ چہ قدر برودت ۲۳ الی ۳۱ غایت متبدل، بحر محیط اطلسی ایلہ بحر سفیدہ و آطہلر دگزلندہ فورتنہلر .

⊗ تشرین ثانی

ابتداسندن اونہ قدر اوروپانک محال مرتفعہ سنہ کثرتلی قار نزولی ملحوظدر. اون بشندن یگرمی یدیسنہ قدر طونہ ورین ساحلہری گبی اراضیء منفضہدہ فوق الغایہ رطوبت حکم سورہ جکدر . حاصلی بو آیدہ علی العموم فنا ہوالر دوام آیدہ جکدر .

⊗ کانون اون

اوتوز تشرین ثانیہ ابتدا ایتش اولان متبدل ہوالر بو آیک سکزینہ قدر بردوامدر . مانس سواحلیلہ انگلترہ، بلجیقا، فلنک و آلمانیادہ غایت شدید و مدید صغوقلر . بتون بو دور اثناسندہ روزگارلر، دگزلندہ سیلہ متموج ۱۴ دن ۲۲ یہ قدر روزگارلی، یاغمورلی وقارلی بردوردر . مانس، شمال و ایرلانده دگزلندہ غایت کشف سیسلر دوام آیدہ جک .

⊗ کانون ثانی

برنجیدن ۹ زنجی یہ قدر پک متبدل، طقوزدن ۱۶ یہ قدر یاغمورلی اولمقدن زیادہ روزگارلی ۱۶ دن یگرمی دردہ قدر اوروپانک جنوب طرفلرندہ اولدقہ گوزل ہوالر، یگرمی درتدن ۳۱ رہ قدر اوروپانک وسط و غرب طرفلرندہ نوبت بنوبت روزگارلی و براز یاغمورلی، طونہ، اولاح بغداد، و پروسیانک ایالات شرقیہ سندہ و لہستاندہ پک رطوبتلی ہوالر، آناطولینک شمال جہتلرندہ عظیم صغوقلر وقار، بحر سیاہ پک متلاطم .

⊗ شباط

بو آیدہ عموم اوروپادہ نوبت بنوبت قار، یاغمور باخصوص سورکلی یاغمورلر . آرہدہ غایت پارلاق و لطیف ایام، بحار داخلہ پک متموج .  
[ راصد مشہور دولاد رومک زایجہ سندن ماخوذدر . ]



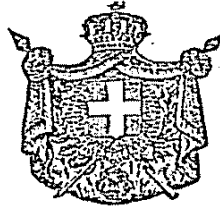


مجارستان



آوسٲريا

خاندانی	قعود	مذهب رسمي	ولادت	اسم	طرز حكومت
هاپسبورغ لورن	۲ كانون اولي ۱۸۴۸	قائوليك	۱۸ آغستوس ۱۸۳۰	فرانسوا ژوزف	ايمپراطورلق وقراللق



ايتاليا

خاندانی	قعود	مذهب رسمي	ولادت	اسم	طرز حكومت
صاواوآ	۱۸۲۸ ۹ كانون ثاني	قائوليك	۱۸۴۴ ۱۱ مارت	هومبرتو	قراللق



باويرا قراللى

خاندانی	قعود	مذهب رسمي	ولادت	اسم	طرز حكومت
ويتلسباخ	۱۸۸۶	قائوليك		ره ژانس ايلداداره اولئقده بيز	قراللق



اسوچ و نوروچ

خانداى	قعود	مذهب رسمى	ولادت	اسم	طرز حكومت
جنرال بر نادوت	۱۸۷۲	پروتستان	۱۸۲۹	ايكسجى اوسقار	قراللىق



آلمانيا

خانداى	قعود	مذهب رسمى	ولادت	اسم	طرز حكومت
هوهن زولرن	۱۸۶۱ ۱۸۷۱	پروتستان آوانزدهلىق	۲۲ مارت ۱۷۹۷	برنجى فره دريق كيلبوم	ايمپراطورلىق وقراللىق



انگلتره

خانداى	قعود	مذهب رسمى	ولادت	اسم	طرز حكومت
هانوورا	۲۰ حزران ۱۸۴۷	پروتستان آنقلىقان	۲۴ مایس ۱۸۱۹	قراللىق ويقتوريا آلكساندرين	قراللىق





## دانمارقه

طرز حکومت	اسم	ولادت	مذهب رسمی	قعود	خاندانی
قرالاق	طقوزنجی قریستیان	۸ نیسان ۱۸۱۸	پروتستان لوتیرین	۱۵ تشرین ثانی ۱۸۰۳	سوندر بورغ



## روسیه

طرز حکومت	اسم	ولادت	مذهب رسمی	قعود	خاندانی
ایمپراطور	اوچنجی آلکساندر	۱۰ مارت ۱۸۴۵	اورتودوکس	۲۲ مایس ۱۸۸۱	هولشتاین غوٹولب



## زومانی

طرز حکومت	اسم	ولادت	مذهب رسمی	قعود	خاندانی
قرال	برجی شارل	۲۰ نیسان ۱۸۳۹	اورتودوکس قرال پرو- تستاندر	۲۲ مایس ۱۸۸۱	هوهنزولرن



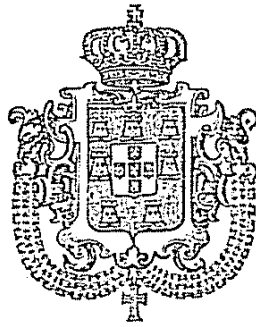
برهز يليا

طرز حکومت	اسم	ولادت	مذهب رسمي	قعود	خاندانی
ایمپراطور	ایکنجی پدرو	۲ کانون اول ۱۸۲۵	قائولیک	۷ نیسان ۱۸۳۱	براغانس



بلجیقا

طرز حکومت	اسم	ولادت	مذهب رسمي	قعود	خاندانی
قرال	ایکنجی لئوپولد	۹ نیسان ۱۸۳۵	قائولیک	۱۰ کانون اول ۱۸۶۵	ساقس قوبورغ غوتا



پورتوغال

طرز حکومت	اسم	ولادت	مذهب رسمي	قعود	خاندانی
قراللیق	لونی	۳۱ تشرین اول ۱۸۳۸	قائولیک	۱۱ تشرین ثانی ۱۸۶۱	براغانس

جواهر مشهوره



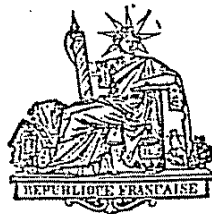
اسویجره جمهوری

تاریخ نصی	رئیس جمهور
۱۸۸۵	موسبو شنی



آمریقا جواهر متفقہ سی

تاریخ نصی	رئیس جمهور
۲۰ ایلول ۱۸۸۱ انتخاب اولتمشدر	آرتور



فرانسه جمهوری

تاریخ نصی	رئیس جمهور
۱۸۷۹ ده یدی سنه ایچون نصب اولتمشدر	ژول غره ری



مکسیقا

رئیس جمهور	رئیس جمهور
۱ کانون ثانی ۱۸۸۰ ده نصب اولتمشدر	امانوئل غوانزالس



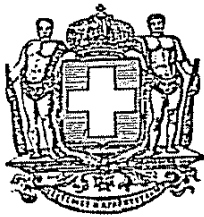
پہلیا ( یعنی فلنک )

خاندانی	قعود	مذہب رسمی	ولادت	اسم	طرز حکومت
اورائر ناصو	۱۷ مارٹ ۱۸۴۷	پروتستان رہ فورمد	۱۹ شباط ۱۸۱۷-	اوچنچی کیوم	قرال



وورتمبرغ

خاندانی	قعود	مذہب رسمی	ولادت	اسم	طرز حکومت
وورتمبرغ	۲۵ حزیران ۱۸۶۴	پروتستان اوترین	۶ مارٹ ۱۸۲۳	برنجی شارل	قرال



یونان

خاندانی	قعود	مذہب رسمی	ولادت	اسم	طرز حکومت
شلزویق ہولشتاین سوندر بورغ	۵ حزیران ۱۸۶۳	اورتودوکس قرال پروتستاندر	۲۴ کابون اول ۱۸۴۵	برنجی یورکی	قرال

سنه ٢٣٠٠ الى ٢٤٠٠

سياحت بحريه به ابتدا .

سنه ٢٤٠٠ الى ٢٥٠٠

شهورك تقويمى وجركات شمسهك تعينى .

سنه ٢٥٠٠ الى ٢٦٠٠

فصد وجمامت گي اسالهء دمله مداوات، معالجات مقيئه نك اختراعى .

سنه ٢٦٠ الى ٤٧٠٠

٢٦٢١ ده شهرلى استحكامات ايله احكام و محافظه ائلك اصولك

ايجاد واتخاڟى .

سنه ٢٧٠٠ الى ٢٨٠٠

طوغرامه جياق، طوپراقدن اوانى تصنيع اتمك .

سنه ٢٨٠٠ الى ٢٩٠٠

فيل ديشندن بعض آلات وادوات اعمالى يعنى فيل ديشنك صنايعده

استعمالى .

سنه ٢٩٠٠ الى ٣٠٠٠

التون وگوموشدن تل چكمك كه صرمه جياق صنعتك ايجادى و بونلرك  
خلى فاخردهه استعمالى، يعنى زروسيم ايله احتشام وسفاهتك دور ظهورى .

سنه ٣٠٠٠ الى ٣٢٠٠

بوياكى عصر ظرفنده يگيدن برشى وجوده گليگى تاريخچه مجهولدر .  
فقط ذاتاً موجود اولان بعض وسائط مدنيه نك بومدت ظرفنده اكالات  
واصلاحاته جاليشلش اولقانى ملحوظدر .

سنه ٣٢٠٠ الى ٣٣٠٠

ميقناطيسك كشفى - ٢٢٦٦ ده برنجى دفعه اوله برق محاربه بحريه  
وقوعه كلشدر .

## اختراعات و کشفیات مهمه ایله تاسیسات و انشآت

### مشهوره نك تاريخی

هبوط آدمك اون سكرنجی عصرینه قدر یكدیگرینی ولی ایدن اقوام حال وحشت و بداوتله امرار ایام ایشلر و اوزمانه قدر هج برشی اختراع ایدم مامشار ایدی. اختراعات و کشفیات ایسه تاریخ خلیقه نك اون سكرنجی عصرندن اعتباراً ظهوره باشلامشدر. بناءً علیه تاریخ مذکور دن زمانمزه قدر گذران ایدن ام سالفه نك وجوده گتیردکاری اختراعات مهمه مجملآ آتیده بیان اولنور.

من هبوط الی سنه ۱۸۰۰ ( هج برشی کشف اولنماشدر . )

۱۸ نجی عصر خلقتدن ۱۹ زنجی به قدر .

سنه ۱۸۰۰ - ترلا و باغچه لرك حراثت و زراعتنه مبادرت اولندیغی، صابان و اوراق ایجادی - روغنك کشف اصول استحصالی، اکمک اعمالنك اختراعی، لحومك طبعنه مباشرت اولنمسی .

سنه ۱۹۰۰ - ایپلک اگیرمک، نسج اقمشه، صدقندن بر نوع قرمز ی بویانك اعمالی .

سنه ۲۰۰۰ الی ۲۱۰۰

معدنلرك ایشللمسی، معدنیاتی استعماله باشلامق .

سنه ۲۱۰۰ الی ۲۲۰۰

اسلحه استعمالنه بدأ اولنمسی، حال وحشتمده بولنان خیلوك تحت تربیه به آلنمسی .

سنه ۲۲۰۰ الی ۲۳۰۰

معدنی آینه لرك ایجادی، سکه نك اختراعی، خطوطك اختراعی یعنی اصول کتابتک ایجادی .

سنه ٢٠٠ الى ٣٠٠

رنكلي جام اعمالنك كشفى .

سنه ٣٠٠ الى ٤٠٠

آسياب : يعنى صودگرمئنك اختراعى .

سنه ٤٠٠ الى ٥٠٠

مايعاتى وزن ايجون اولچك اتخاڭى . چاڭ . غول قومنده ( غوتيق )

تعبير اولنان طرز معمارينك ظهورى .

سنه ٥٠٠ الى ٦٠٠

ارقام هنديهني فرانسزلرك قبولى . ايبك بوجكى .

بعثت حضرت نبويه دن صكره ظهوره كلان كشفيات

واختراعات مدنيه

سنه اولى ، الى ١٠٠

يازى قلملىرى . يل دگرمنى . ( نار رومى ) دنيلان واسطه احراقك

بيزانتلر طرفدن اختراعى .

سنه ١٠٠ الى ٢٠٠

پاموقدن كاغد اعمالى . ( اندلسى فتح ايدن اسلام معرفتيله در )

تركستانده قالمچه نسجى . عربلرده علم كيميانك ظهورى ( ٧٥١ سنه ميلاديه سنه

مصادفدر ) فرانسه قرالاريني تقديسه مباشرت . تيزابك كشفى ( ٧٦٠ سنه

ميلاديه سنه مصادفدر ) شارلمان نام آلمانيا ايمپراطورى طرفدن برنجى

دفعه اوله رق مكتب كشادى . اكس لاشاپلده برنجى دفعه اوله رق مناستر

تاسيسى . فرانسه ده طول مقياسلريله اوزنانك توحيدى .

سنه ٣٠٠ الى ٤٠٠

چينليرك اداغالرينه نظراً فن طبعك چينده ظهورى .

سنه ٣٣٠٠ الى ٣٤٠٠

خسوف قمرى حسابنه مباشرت - ٣٣٧٠ سنه سنده ايلك دفعه  
اوله رق زمان وقوعى مقدا حساب ايدلمش برخسوف رؤيت اولنسى .

سنه ٣٤٠٠ الى ٣٥٠٠

٢٤٤٠ ده جغرافيا خريطه لرينك ايجادى . ايرانده پوسته ايله ايصال  
مكاتب اصولنك ايجادى . غول ممالكنك جنوب ستملرنده اوزوم وزيتون  
آغاچلرينك غرسى .

سنه ٣٥٠٠ الى ٣٦٠٠

فيثاغور مسالكنك ظهورى . اينقنديلك اختراعى . صلابتلى جام اعمالى .

سنه ٣٦٠٠ الى ٣٧٠٠

صورتازوسى . يعنى مياهى اراضى منخفضه دن مطلوب اولان ارتفاعه  
اصعاد اچون قلل تاسيس .

سنه ٤٧٠٠ الى ١٨٠٠

دگر فنارلرى . طلومبه لر . صوساعتى . مهندس مشهور آرختيك  
( كه عربلر ارشميدس صورتنده تلفظ ايدرلر ) خفر آبار اچون استعمال  
ايلديكى بورغونك ايجادى . آلت ريمك اختراعى .

سنه ٣٨٠٠ الى ٣٩٠٠

سوقاقلرى قالديرمله تنظيم ، ٣٧١٠ ده ايجاد اولمشدر .

سنه ٣٩٠٠ الى ٤٠٠٠

ابن موسانك انتشارى . غولوالرك صابون اعمالى . آمونياق  
طوزينك كشفى .

ميلاددن صكره اولان كشفيات

سنه ١٠٠ الى ٢٠٠

ترياقك تركيب واستعمالى . زجاج آينه لره سرويرمك .



ظهورى (١٤٥٠م) آمريكانك كشفى (١٤٩٢ م) فتح قسطنطينيه (٨٥٧ هجرى)

سنه ٩٠٠ الى ١٠٠٠

جيب ساعتك اعمالى تفنك اياه محاربه (١٥٠٠ م) لوترك احداث

ايلديگى پروتستان مذهبي (١٥١٧ م) هيئته قوپرنيق مسلكنك ظهورى

(١٥٤٣ م) جزويت جمعيتك ظهورى (١٥٤٤ م) رقاصك كشفى

(١٥٦٠ م) چوراب ماكنه لرينك ايجادى - انگلتره ده پاتاسك زراعتى

(١٥٨٦ م) پارسه نباتات باغچه سنك تاسيسى (١٥٩١ م) دور بينك ظهورى كذا.

سنه ١٠٠٠ الى ١١٠٠

خرده بينك ايجادى (١٦١٠ م) ميزان الحراره نك احداثى (١٦١٩ م)

فرانسه انجمن دانشك تاسيسى (١٦٣٠ م) چايك اوروپايه دخولى (١٦٣٦ م)

ميزان الهوانك ايجادى (١٦٤٣ م) الكترىق ماده سنك كشفى (١٦٥٢ م)

محمليه الهوانك ايجادى، كذا - فوسفورك كشفى (١٦٧٥ م) نجوم ذوذوايه

محركار بينك حساباتنى تعيين (١٦٨١ م) زجاجدن استيلا ن شكل وصورته

اوانى تصنيعى ايجون قالب ايجادى (١٦٨٧ م)

سنه ١١٠٠ الى ١٢٠٠

صاقسونيا ديدىگمز پورسان معدنينك كشفى (١٧٠٦ م) پروسيا مائيسى

دنيلا ن بويانك ظهورى (١٧٠٧ م) اشجارى آشيله اصولنك احداثى

(١٧١٣ م) انعكاسلى رصد دور بينك ايجادى (١٧٢٣ م) آنسقلوپدى

دنيلا ن قاموس العلومك نشرى (١٧٥٩ م) ثورانوس سياره سنك كشفى

(١٧٨١ م) ليطوغرافيانك ايجادى (١٧٨١ م)

سنه ١٢٠٠ الى ١٣٠٠

نيويورقهده واپور سفينه سى (١٨٠٧ م) آمريقاده شومندوفر (١٨٠٩ م)

آرته زرين قويلرينك ايجادى (١٨١٠ م) طبع ماكنه سى (١٨٢٢ م) اومنيوس

عربلرى (١٨٢٧ م) فوطوغرافيه رسم اخذى (١٨٢٩ م) الكترىقك

سنه ٤٠٠ الى ٥٠٠

شواليهلرڭ ( يعنى مجاهدين نصارانڭ ) ظهورى . موسيقى  
نوطهسنڭ ايجادى .

سنه ٥٠٠ الى ٦٠٠

اهل صليب محارباتى ( ١١١٨ سنه ميلاديهسنده ) قامپليه دنيلان  
برصنف شواليهلرڭ ظهورى .

پارسڭ تحكيم وسوقاقلرينڭ قالديرم فرشييه تنظيمى ( ١١٦٥ ميلادى )  
انگيزيسيون جمعيت ملعنتكارانهسنڭ ظهورى ( ١٢٠٤ ميلادى )  
صوروبون عقائد مکتبنڭ سنه تاسيسى ( کذا ١٢٠٤ ) بومکتب پارسده  
قارتى يه لاتن دنيلان اسڭى محلهده اليوم موجود اولوب فقط شمى علوم  
دينه ايله برابر علوم ادبيه وفقيه دخى تدريس اولنورکه اڭ مهم دارالفنونلردن  
معدود در . ( نوتەر ) يعنى مقاولات نحررلکنڭ فرانسدهده ظهورى .  
( ١٣٧٠ ) ينه بوتارنچده پارسده فن جراحى مکتبى تاسيس اولمشدر .  
چانلى ساعتلرڭ ظهورى ( ١٢٨٠ م )

سنه ٧٠٠ الى ٨٠٠

کتان منسوجاتڭ ظهورى ، پوصلهنڭ ايجادى ( ١٣٠٢ م ) پچاورهدين  
کاغد اعمالى ( ١٣١٥ م ) پولچه دنيلان حواله کاغدلرينڭ ايجادى ( ١٣٢١  
ده فرانسهدن طرد اولنان يهوديلر ايجاد ايتمشدر . )

طوپڭ اختراعى ( ١٣٤٦ م ) معادنى اخراج وقلع ايمه اضونڭ  
کشفى ( ١٣٦٠ م )

عرق اعمالى ، پارس کتابخانه عموميسنڭ تاسيسى ، خبره لرڭ استعمالى  
( ١٣٨٠ ) ينه بوتارنچده اويون کاغدلرينڭ اختراعى .

سنه ٨٠٠ الى ٩٠٠

هوا تفنگنڭ ايجادى ( ١٤١٢ م ) الماسى تراش وچلا ايمڭ صنعتنڭ

اکثریت آرا ایله قبولی قرارگر اولدی . بناءً علیه ۲۵ مارتده باشلایان ۱۷۵۱ سنهسی ایلمرودهکی ۲۵ مارتہ وارمازدن مقدم، یعنی طقوز آیده تمش بولندی . چونکه ۱۸۵۱ سنهسی کانون تانیسی ابتداسی مبدأ تقویم اتخاذ اولهرق کندی تقویملرینک رأس سنهسندن ایکی ماه و ۲۴ گون مقدم ۱۷۵۲ سنهسی باشلامش اولدی .

هرشیده وقتک قیمتی تقدیر ایدن انگایرلر بویله برسنه ناک طقوز ماه بش گونده بیتمسسه فوق العاده حدت ایدرک نه بیاجقلرینی بیلمدیله؛ زیرا ۱۷۰۰ سنهسنده دنیایه کلش برانگلز ۱۵ یاشنی وقتدن ۳ آی اول اکمال ایش اولیوردی . ایشته بودرلو ضررلر (!) بیچاره لورد چسترفیلدی سوقاغه چیقهدن بیزار ایش ایدی . زیرا مشار الیه نه زمان مواجهه ناسده بولنسه خلق کندیسسه ابراز مشت تهورله « بزم اوچ آیمزی اعاده ایت ! » دیه فریاد ایدردی .



مخبرانده استعمالی (۱۸۲۳م) غالوانو پلاستی صنعتك ظهوری (۱۸۳۸م)  
الکتریق ساعتك ایجادی (۱۸۴۰م) اوروپا ایله آمریقانك تانغرافله ربطی  
(۱۸۵۱م) زرھلی کھیلر (۱۸۶۲م) ایگنھلی تفنك (۱۸۶۶م) تلهفون  
و میقروفون یعنی دورشنو و خرددشنو آلترینك ایجادی (۱۸۷۸م)



### انکاتردده غرهغوار تقویمك تاریخ قبولی حقنדה بر فقره

قیصرك وضع و ازنیق جمعیت رهبانیه سنك تصدیق ایلدیگی تاریخ  
رومینك معلوم اولان خطاسنی پاپلردن اون ایکنجی غرهغوارك ۱۵۸۲  
سنه سنده اصلاح ایتدیردیگی و بو اصلاحك غرب کلیساسنه تابع اولانلر  
طرفندن قبول ایدیلررك پروتستانلر ایله شرق کلیساسنه تابع بولنانلرك یعنی  
روسیه لیلر ایله روم و ارمنی و ارمنی قاتولیکلرینك قبول ایتدکلی معلومدر .  
انگلیرلر دخی یوز سنه دن زیاده عدم قبولده اصرار ایتشلر ایدی . حال بوکه  
اون گون طرحیه دوزدهلر ك اولان بر تقویمك خصوصات مذهبییه تعلق  
ایدر بر جهتی یوق ایدی . عدم قبوله سبب او وقتك ارباب فنندن برینك  
دیدگیگی گبی « رومییه مخالف بولمق، اوقاتی شمك حرکاته اویدرمقدن دها  
ملترم » ایدی ،

بو عناد نهایت ۱۷۵۱ سنه سنه قدر امتداد ایدی . بو تاریخه قدر  
ایسه غرهغوارك اصلاحاتی اکثر حکومت غریبه جه قبول ایدلش ایدی .  
انگلیرلر ایسه یگرمی بش مارتده باشلایان سنه بی قبولده احرار ایلدکلی  
جهتله امور تجاریه لرنده خیلجه مشکلات و اغتشاشه تصادف ایدیورلردی .  
۱۷۵۱ سنه سنده ایسه لورد چسترفیلد، باش وکالتی زماننده پالمنتویه  
غرهغوار تقویمك قبولی تکلیف ایتدکه مجلسده بر چوق مباحثه دن صگره

۱۶۸۴ لوقسنبورغ ايله ( ترى يهر ) شهرلرينك اشغالى - ژدنوا  
شهرينك طوپه طوتلسى .

۱۶۸۸ دن ۱۶۹۷ يه قدر اون باشچى لوئينك اوچچى محاربهسى .  
( بومحاربه ( پفالس ) وراثتى محاربهسى ناميله مضبوط توارنخدر . )

۱۷۰۱ دن ۱۷۱۴ ده قدر . اسپانيا وراثتى محاربهسى . .  
۱۷۳۳ دن ۱۷۳۵ شه قدر . لهستانده آچيلان ارث سلطنت  
محاربهسنه مداخلاه .

۱۷۴۰ دن ۱۷۴۸ زه قدر . اوستريا وراثت سلطنتنه عائد محاربهيه  
فرانسه نك مشاركتى .

۱۷۵۰ دن ۱۷۶۳ چه قدر . انگلتره ايله برى و بحرى محاربه .  
۱۷۵۶ دن ۱۷۶۳ چه قدر . روسيا عليه آچيلان محاربهكه  
( محاربه هفتساله ) ديه مشهوردر .

۱۷۷۸ دن ۱۷۸۳ چه قدر . انگلتره ايله محاربه ( آمريكا عاصيلرى  
فرانسه نك متفقى ايديلر )

۱۷۹۱ دن ۱۷۹۷ يه قدر . دول متفقه ايله فرانسه نك ايلك محاربهسى .  
۱۷۹۸ دن ۱۷۹۹ زه قدر . فرانسزلرك بيمحابا مصرى استيلالى .  
۱۷۹۸ فرانسه عسكرينك روماني استيلاسى واسويچرده تجاوزى .  
۱۷۹۹ دن ۱۸۰۱ ره قدر . فرانسه نك دول متفقه ايله ايكنچى  
محاربهسى .

۱۸۰۳ انگلتره ايله قطع محاربه و دولت مشارالياهو رغماً آلمانياده  
هانورانك استيلاسى .

۱۸۰۵ ليغورنه جمهوريتنك فرانسه يه الحاقى .

۱۸۰۵ دول متفقه ايله اوچچى محاربه .

۱۸۰۶ فرانسه نك ( رين ) اتفاق مطاوعتكارانه سنى تشكيل اچون

محاربهسى . .

فرانسىزلىك ۱۶۳۵ سنەسندن بىرى ايتدكلىرى محارباتە

داىر تارىخى براىستاتېستېق

فرانسىزلىك آلمانلىرى ، آسائىش عالمى اخلال ايدر منمەك حرب برقو .  
 مدرلىر دىە انظار عالمە قارشى اتھامە چالېشورلر . آلمانىا مطبوعاتى ايسە  
 خصلت جنكجويانەدن كندىلرېنك تماميلە برى بولندقلرېنى ادعاايە بوخصلتەك  
 فرانسىزلىك مرکوز طينتى اولديغنى وقايە تارىخىە ايە بروجە آتى اثبات  
 ايدىيورلرکە بو محار بەلرک ا کترىسى فرانسە طرفدن اعلان اولنديغى گې  
 بعضيسنەدە حربە اولان انھماک طبيعيلرېنە معلوباً صگرەدن مشارکت  
 ايلشلردر .

§

۱۶۳۵ سنە ميلادىەسندن بىك سگر يوز سكسان يدى سنەسنەقدر  
 ۲۵۲ سنە ظرفندە فرانسىزلىك طرفدن اعلان اولنان محارباتەك تارىخ مجملې در :  
 ۱۶۳۵ دن ۱۶۵۹ زەقدر اسپانيا ايە آچديغى محار بە .  
 ۱۶۶۷ دن ۱۶۶۸ زەقدر وقتيە اسپانيايە متعلق اولان بلچيقايى استيلا  
 مقصديلە فرانسە طرفدن آچيلان محار بە .  
 ۱۶۷۲ دن ۱۶۷۸ زە قدر اون درديجى لوتى طرفدن فلنك ممالکنە  
 قارشى آچيلان محار بە .  
 ۱۶۸۱ استرازبورغ استيلاسى .  
 ۱۶۸۳ اسپانيايە متعلق بولنان بلچيقا قطعەسنە فرانسىزلىك حرباً دخولى .

۱۸۶۱ دن ۱۸۶۷ به قدر . مکسیقا ایله گاه و بیگاه محاربه .

۱۸۷۰ و ۷۱ فرائقو - آلمان محاربه سی .

۱۸۸۱ تونسک استیلاسی .

۱۸۸۳ ده باشلادیغی بیلور ایسه کده نه وقت ختام بوله جغنی بیله مد .

یگمز ماداغاشقار و طونگنه سوق عسکر ایله حالادوام ایدن منارغات و محاربات .

بالاده تاریخلیله ارانه قلنان محارباتدن آ کلاشیرکه فرانسه حکومتی

اون یدنجی عصرک ۶۵ سنه سنده یعنی ۱۶۳۵ سنه سندن ۱۷۰۰ سنه سنه قدر ۴

واون سکزنجی عصرده ۵۱ و عصر حاضرده ۴ سنه حرب ایلمشدر .

یاخود جمعاً ۲۵۲ سنه ظرفنده ۱۳۵ سنه یی حرباً امرار ایلمشدرکه

ایکی یچق عصر ظرفنده کی سنین حربیه سی سنین صلحیه سندن زیاده در .



آلماناق دوغوته دن ماخوذ معلومات

صلح مسلح دولتله قاچه مال اولیور

دول	۱۸۵۶	۱۸۸۴	فرق
آلمانیا	۲۴۹,۹۷۵,۰۰۰	۵۹۹,۵۷۶,۸۳۰	۳۴۹,۶۰۱,۸۳۰
انگلتزه	۴۹۴,۳۵۰,۰۰۰	۸۷۵,۲۸۱,۳۷۵	۳۸۰,۹۳۱,۳۷۵
فرانسه	۷۸,۶۶۱,۷۲۹	۸۸۰,۱۲۷,۰۵۵	۴۰۱,۴۵۸,۳۲۶
آوستریا	۲۴۶,۸۷۵,۰۰۰	۲۹۴,۷۴۰,۱۶۱	۴۷,۸۶۵,۱۶۱
مسقو	۳۸۹,۵۸۰,۰۰۰	۹۲۱,۸۶۰,۱۷۶	۲۳۲,۲۸۰,۱۷۶
ایتالیا [۱]	۱۳۲,۴۷۷,۶۵۱	۲۶۱,۷۴۹,۵۱۶	۱۲۹,۳۰۱,۸۶۵
اسپانیا	۱۰۴,۱۳۲,۵۰۵	۳۶,۵۹۵,۷۳۵	۶۴,۵۳۷,۲۳۰
یورتوغالی	۲۲,۷۵۷,۸۹۲	۱۰۸,۷۰۴,۷۳۵	۱۳,۸۴۷,۸۴۳
ایسوهج نوروج	۱۶,۶۳۵,۶۲۰	۳۱,۷۵۷,۶۸۸	۱۵,۱۲۲,۰۶۸
بلجیقا	۳۷,۵۴۵,۲۸۷	۴۴,۳۳۱,۰۰۰	۶,۷۸۵,۷۱۳
فلنک	۲۳,۹۸۳,۱۸۹	۶۶,۴۳۶,۴۷۴	۴۲,۴۵۳,۲۸۵
دایمارقه	۶۱,۳۶۲,۵۶۰	۲۲,۷۲۵,۰۰۰	۱۱,۳۶۲,۵۰۰
یونان	۶,۴۰۴,۰۸۸	۲۴,۴۹۴,۲۸۷	۱۸,۰۹۰,۱۹۹
ترکیا	۱۵۴,۷۹۲,۸۹۷	۲۸۱,۷۰۰,۰۰۰	۱۱۲,۹۰۷,۱۰۳

[۱] چونکه اوتاریتخده ایتالیا اتحادی حاصل اولماش ایدی .

۱۸۰۶ دن ۱۸۰۷ يە قدر . فرانسه نىڭ روسىيە ايلە پروسىيا غا قارشى  
 آچىدىغى مۇبارىزە .

۱۸۰۷ . پورتوغال ممالكىنىڭ استىلاسى .

۱۸۰۸ دن ۱۸۱۴ دە قدر . اسپانيا و پورتوغال قىسىملىرىنىڭ مۇبارىزىسى .

۱۸۰۹ . اوستريا ايلە مۇبارىزە .

۱۸۰۹ . پاپا مستىلكاتىيە رومانىڭ فرانسىيە غا قارشى .

۱۸۱۰ . فىلىڭ قىرالىنىڭ قارشى فرانسىيە غا قارشى .

۱۸۱۲ . روسىيە ايلە مۇبارىزە ( موسقۇلر بوگا و وطن مۇبارىزىسى نامى وىررلر )

۱۸۱۳ دن ۱۸۱۵ سىنە قدر اوروپا دولتلىرىنىڭ نابولىوننىڭ سىلتىتى

جىهانگىرانىسىنى اىچا قىسىملىرى فرانسىيە اوزىنىڭ آچۇب ( خىرىت خىرى ) نامىيە

مشهور اولان مۇبارىزات ( سورتا بو مۇبارىزە فرانسىيە قىسىملىرى گورىنىيور .

قىسىملىرىنىڭ حال ايسە بو مۇبارىزە دىكى مىسلىك تىلەككارانىسىنىڭ اىلدىكى

بىر حال ايدى . لاطىن )

۱۸۲۳ . فرانسىيە نىڭ اسپانيا امورىنىڭ قوۋىسىنىڭ وىسالىسىنىڭ مۇداخلىسى .

۱۸۳۰ . جىزىرلىڭ غىسىملىرىنىڭ مۇبارىزە بو ۱۸۳۰ دن بىدأ ايلە ۱۸۴۴ سىنە

قدر دوام اىلىشىدۇر .

۱۸۳۱ . بلجىقالىلىرىنىڭ كىندى حكومىتلىرىنىڭ تىت اطاعتىدىن قىتقى

مقصدىيە تىت ايتىدىكى خىرىت عىسىملىرىنىڭ فرانسىيە نىڭ مىسلىرىنىڭ .

۱۸۴۹ . رومانىيە مىسلىرىنىڭ سوقى .

۱۸۵۴ دن ۱۸۵۶ يە قدر . قىرىم مۇبارىزىسىنىڭ مىسلىرىنىڭ .

۱۸۵۷ دن ۱۸۶۰ شە قدر . انگىلىزلىرىنىڭ چىن امپىراتورىنىڭ قارشى

اچىدىغى مۇبارىزە مىسلىرىنىڭ .

۱۸۶۰ دن ۱۸۶۱ دە قدر . فرانسىيە نىڭ سورىيە خادىملىرىنىڭ بىرلىشىشى

مىسلىرىنىڭ سوقى .



اڱيڙي ايسٽاٽيسٽيڪه نظراً ڪرڻ ارضه ۱ ملين ۲۸۸ ملين نبي  
بشر موجود در .

نفوس مذڪوره ايسه جنس ولون اعتبار يه شوضورتبه تفريق  
وتعداد اولنيور :

ابيض اللون	مليون	۳۶۹,۰۰۰,۰۰۰
اصفر اللون	»	۵۵۲,۰۰۰,۰۰۰
اسود اللون	»	۱۹۰,۰۰۰,۰۰۰
احمر اللون	»	۱,۰۰۰,۰۰۰
زيتوني .	»	۱۷۶,۰۰۰,۰۰۰
		<u>۱,۲۸۸,۰۰۰,۰۰۰</u>

اجناس مذڪوره ايسه ۳۶۴۲ نوع السنه آيله متكلم وبيك قدر مذاهب  
مختلفه يه تابعدر . مذاهب معروفه يه تابع اولان نفوس ايسه بروجه آتي  
تخمين اولنيور .

مسلمان	۱۷۵,۰۰۰,۰۰۰
قائوليڪ	۱۷۰,۰۰۰,۰۰۰
ارتودوक्स	۷۵,۰۰۰,۰۰۰
پروتستان	۸۰,۰۰۰,۰۰۰
موسوي	۶۰,۰۰۰,۰۰۰
آسيا مذاهب مختلفه سي	۲۶۰,۰۰۰,۰۰۰
مجوس	۲۰۰,۰۰۰,۰۰۰
يكون	<u>۹۶۶,۰۰۰,۰۰۰</u>

قصور ۳۲۲ ملين نفوس ايسه سائر مذاهب مختلفه اربابي وبرقسم  
اعظمي دخی وحشی در .

فرق	۲۸۸۴	۱۸۵۶	
۴۶,۳۷۵,۰۰۰	۴۷,۹۲۵,۰۰۰	۱,۵۵۰,۰۰۰	مقدمه دولت عثمانیہ تابع امارات
۵,۹۰۰,۷۹۷	۱۴,۷۷۶,۲۹۷	۸,۸۷۵,۰۰۰	

عموم اوروپا قوای بریہ و بحر بہ سنک مصارفی ۱۸۵۶ دن ۱۸۸۴ دہ قدر ۲ میلیارد ۳۷۹ میلیون ۹۳۵ بیگ ۸۵۸ فرانق دن یعنی ۵۶ دہ کی مقدار دن ۴ میلیارد ۵۷۹ میلیون ۷۸۱ بیگ ۳۲۹ فرانقہ بالغ اولمش یعنی ۲ میلیارد ۷۹۹ میلیون ۸۴۵ بیگ ۷۱۱ فرانق تزیاد ایلشدرد.

۱۸۸۴ دن بری الجای خوف محاربات ایله عموم اوروپا جہ اختیار اولنان مصارفی داخل حساب ایدرسک بو اوتوز سنہ ظرفندہ بر مثلی دہا انضمام ایلدیگی ظاہر اولور.

حاصلی بوگونکی گونده عموم اوروپا دولترندہ مقاصد حربیہ اوغورینہ ۱۷ میلیارد فرانق قدا ایدلمکدہ در.

بویله بر مصارف عظمایہ ثروت ام غیر متحمل و مکلفات اهالی ایسہ ذاتاً حد غایبہ واصل اولدیغندن دولترجہ استقرضاتہ مراجعتدن بشقہ چارہ قالمشدر.

عموم اوروپا دولترینک دیونی ۱۸۸۴ دہ ۱۱۸ میلیارد ۷۴ میلیون ۷۳۷ بیگ ۵۷۳ فرانق دن عبارت ایدی. بو صوگ اوتوز سنہ ظرفندہ تزیاد ایدن دیونک مقداری ایسہ ۵۵ میلیارد ۸۳۳ میلیون ۴۶ بیگ ۷۷۰ فرانق در. بوگونکی گونده، یعنی ۸۴ دن سکسان یدی قدر عموم دیون ۱۲۵ میلیارد کسور فرانقہ بالغ اولمشدر.

بو حال دوام ایتدکجه طبیعی درکہ دیون دخی تزیاد ایلیه جکدر.



## کچن برسنه ظرفنده اوروپاده وقوع بولان انتخار .

۶۹	انگلترده	۲۶۱	آلمانیاده
۴۵	هولاندهده	۲۵۷	دانیمارقهده
۳۰	روسیده	۲۱۵	اسوهچده
۲۷	ایتالیاده	۲۶۰	فرانسهده
۲۱	اسپانیاده	۱۲۱	آوستریاده
۱۳	استانبولده اون بش گون ظرفنده	۸۷	بلجیقا

نفس پارس شهرنده ۱۵۵۰ نفر طیب و ۹۷۵ نفر قابله واردر

لوندره شهری طولاً ۱۴ و عرضاً ۸ میل اتساعنده اوله رق ۴ بچق  
 میلیون نفوسی حاوی و سوقاقرنده ۱ میلیون غاز فناری موجوددر .  
 کوچوک بیوک ۶۴۰۰ سوقاق ، ۱۱۰۰۰ کلیسا ، ۷۵۰۰ قلوب ، یعنی  
 انجمن مصاحبت ، ۱۷۰۰۰ قهوه خانه ، ۵۰۰۰ هوتل ، ۳۰۰۰ درزی مغازه سی  
 ۲۱۰۰ قصاب دکانی ، ۲۵۰۰ لوقانطه ، ۱۰۳۰ خسته خانه عمومی ، و بش  
 یوز بیگدن زیاده اما کن سائره واردر ، ۳۳۵ غزته ایله ۳۸۹ رساله موقوته  
 نشر اولنور .

## انگلترده غزته لرك مقداری

۱۸۴۶ سنه سنده انگلترده یالکز ۵۵۱ عدد غزته نشر اولنهرق  
 بولردن دخی ۱۴ قطعه سی یومی و قصوری اوقات مختلفهده نشر اولنور ایدی .  
 ۱۸۸۳ سنه سی کانون ناینسنگ برنجی گونی ۱۹۶۲ غزته موجود  
 ایدی . بومقدارک ۳۸۶ سی لوندردهده ، ۱۱۴ دی ایالاتده ، ۷۵ قطعه سی غال

کچن سنه به قدر بعض ممالک تمدنه زده موجود اولان تلغرافخانه لاره  
برسنه ظرفنده تعطی ایتدکری تلغرافنامه لره مقدارینی ناطق  
رسمی ایستایستیقیدر .

ممالک	تلغرافخانه	تلغرافنامه
آمریقا	۱۲,۹۲۵	۴۰,۵۸۱,۹۵۰
انگاتره	۵,۷۶۲	۶۲,۹۶۵,۹۰۰
آلمانیا	۱۰,۸۴۰	۱۸,۳۶۲,۷۵۰
فرانسه	۶,۳۱۹	۲۶,۲۶۰,۱۲۴
روسیه	۲,۸۱۹	۹,۸۰۰,۲۰۱
هندستان	۱۰۲۵	۲۰,۳۲۶,۰۳۰
بلجیقا	۸۳۵	۴,۰۶۶,۸۴۳
اسپانیا	۶۴۷	۲,۸۳۰,۱۸۶



هرات و سائر بعض ممالک هندستانده مروری دشوار اولان  
یوللاره مقدار طولی

میل	میل	میل
۱۶۶	۲۵۰	سکهردن قوطم
۱۴۰	۱۴۲	قوطمندن قندهار
۱۱۵	۷۵	قندهاردن گرشک
۱۰۰	۲۹۴	گرشدن هرات
۱۶۰	۸۸	پشارودن جلال آباد
۲۱۵	۱۰۴	جلال آباددن کابل



ايدلمش و بونلرڭ هر برى حساب متوسط اوزره ٣ بچق درهم توتوندن عبارت ايمش .

آمر يقاده سنوى اون مليون عدد ديش اعمال اولمقده در .

انگلتره معدنلرندن سنوى خارجه سوق اولنان كومورڭ مقدارى ١٠٢٠ مليون طونيلاته به بالغ اولمقده در .

شراب رسمى اوله رق انگلتره خزينه سنه داخل اولان آقچه نڭ مقدار سنو ينى ٤ مليون انگلتره ليراسيدر .

انگلترده موجود اولان رجاله نسبة آلتى مليون قادين زياده بولدينى اڭ صوڭ تحرير نفوسده آڭلا شلغله قادينلرى ممالك سائرده سوق اچون مخصوص بر جمعيت انعقاد ايدنه جڭ ايمش .

لوندرده بر مليون ايڭى يوز الى ذرت بيڭ قادين موسيقى تعليمه مشغول ايمش .

انگلترده سنوى بر ميليار بشيوز مليون و آمر يقاده يدى يوز مليون مكتوب ظرفى اعمال اولمقده در . بونلر ما كنه به بدل ال ايله وجوده گتير- ملك لازم گلسه يگر مى يدى مليون بشيوز بيڭ عمله نڭ برسنه كاملاً استخدامى اقتضا ايدرايدى .

گله جڭ سنه بيكارلر اوزرينه آغر برويرگو طرحى اچون بودجه قوميسيونى طرفندن مبعوثان مجلسنه بر لايحه تقديم قلنه جقمش .

پرنسنگنده، ١٨٤ عددي اسقوچياده، ١٥٢ عددي ايرلانده و ٢١ عددي  
دخي جزاير صغيرهده نشر اولمقده ايدى .  
بونلردن بشقه ١٣١١ رساله مختلفه موقوته موجوددر .



الحاله هذه پارس مکتب طيهسنده يوز سکر نقر قادين علم طب  
تحصيليه مشغولدر . بونلردن ٨٣ چي روسيهلى ١١ رى انگليز ٧ سى  
فرانسز اوچي آمريقالى ايکيسى آوستريالى برى رومانىالى و برى دخي  
عثمانلى در .

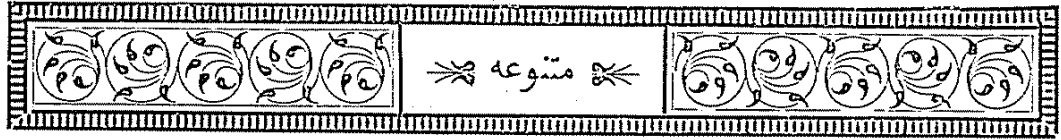
علم طب تحصيلنه خواهشکر يك چوق قادين بولديغى حالده شمديه  
قدر فن صيدلانى، يعنى اجزايغنه رغبت ايدر هچ برقادين گورولمامشدر .

٢٨ مليون نفوسى شامل اولان کلکته ايلتنده آلتش بيک مکتب  
موجود اوله رق برميليوندن متجاوز شاگرد دوام اتمکدهدر .

پارسده قوللانمش پوسته پولى تجارتيه مشغول ١٥٠٠ کشى اولوب  
بونلردن بعضيسى سنوى ايکى مليون بول ايله اوتوز بيک آلبوم، يعنى پول  
مجموعهسى ترتيب اتمکدهدر .

١٨٨٥ سنهسى ظرفنده فرانسه ارباب تجارتي ظرفدن ١٧٥٠٠٠  
قيه ياقه صاچ صاثلش و بوساچارک قسم اعظمى چين اخراجانندن ائمش .

آمر يقانک نيويارک شهرنده درت بيک سيغاره فابريقهسى اولوب بونلرده  
سنوى بر ميليار عدد سيغاره اعمال و عموم بلاد متمدنيه ارسال اولمقدهدر .  
کچن سنه ظرفنده عموم آمر يقاده ٣,٠٧٧,٨٦٠,٩٥٢ سيغاره اعمال



## انگلتريه قراچيه سنك اللنجي سنه جلوسى

سال حال ميلادى ظرفنده انگلتريه قراچيهسى ويقتوزيا حضرتلرى اللنجي سنه جلوسنى اكمال ايدى جكي جهته برطاقم تبريكات ومسرات اجرا ايديله جكي معلومدر . اوروپاده بوقبيلدن اولان شهر آينيلره ( ژوبيله ) اطلاق اولنور . بووسيله ايله بحر شماليده كائن ( هل غولاند ) آطهسندى بولنان معتبرات نسوان قراچيه حضرتلرينه ( ژوبيله ) تقدمهسى اولق اوزره اوزره جزيرده بولنان هر نوع طيورك تويكلرنى منسوج بردين اورتوسى حاضرلتمقده ايمش.

## عجب برچيچك

مكسيقا سواحلنده برنوع چيچك بولنمشدركه كل يوم ۳ دفعه تحويل رنك ايتمكده ايمش . صباحلين بيم بياض ، اوگله وقتى قرمزى ، آقشام اوزرى يشيل اولورمش .

## آمرىقادى برغزته مخابرينك دسيسنهسى

آمرىقا غزته مخابرلرينك اطلاع حواده اولان انهماكارى و اوپاده ابراز ايتدكارى مهارت وغيرت حقيقه شايان حيرت درجهلرده در . بونلر استحصال معلومات ايجون هر درلو وسائط مراجعت ، هر درلو فداكارلى

بودفعه انگلیز لسانی اوزره تالیف ایدلمش اولان مصور برهنده  
تاریخندن نشرینک ایکنجی ماهنده آلتش بیك ودرت ماه صکره ۱۸۰ بیك  
نسخه صائشدر .

انگلتره ارباب معارفندن مستر پارتنک ادعاسنه نظراً وولترک کافه  
مؤلفاتی ۲۶۰ نوع اولوب الی بیك صحیفه متوسطه اوزره تمثیل اولمش  
و مکتوبلری ایسه اون بیك قطعه بی متجاوز بولمشدر .

طون - گن محاربه سنده طون - گنلیله چینلیلرک مصارف  
حریه لری ۱۶ میلیون انگلیز لیراسنه بالغ اولمش و تلف اولان نفوس ایسه  
یوز بیك نفوسی تجاوز ایلش ایمش .





اوموزلرینه آلوب یوقاری طوغری . قالدیردیله . لکن ظلمتینه باقی ایدی .  
 نالوایله لاقی ظلمتی برطرف اتمک ایچون اوچجی قرداشلرینک صاغ گوزینی  
 جبراً چیقاروب سماک اورتیمی اوزرینه آتی ویردیله . بوگوزدن پارلاق  
 وحرارتلی شمس حصوله گلدی . صول گوزندن دخی قمر وجوده گلدی .  
 انسان بالتدریج دگر بالقلرندن بوحاله تمثیل اتمشدر .  
 ائ قدرتلی اله گوک گورلتکه قادر اولان و سائر برطاقم الهلره امرایدن  
 [ تاپورایقی ] در .

### شطنجه متعلق بر حساب

شطنجک موجدی اولان ( ضیصه ) نئک هند حکمدارندن مکافاة  
 ایجاد اولمق اوزره ایلاک خانیه بر بغدادی قونیهلر ق وهر خانهده مثلنه ضرب  
 اولنه رق نهایت خانهده بالغ اوله جفی مقدار بغدادیک اعطاسنی استعدعا  
 ایلدیگی و حکمدارک ایسه موجدک بوطلب ناچیزندن جنتنه حکم ایلدیگی حالده  
 بالاخره محجوب اولدینی مشهوردر .

مجموعه عاجزانه مک بشنجی جزونده شطنجه دائر اعطا قلنان معلومات  
 صره سنده ذکر اولنان بغدادیک حاصل یکونی دخی خبر ویرلمش ایدی که  
 ۸۰۸, ۷۷۵, ۸۵۴, ۳۶, ۰۳۷۲, ۳۷۲, ۲۲۳, ۹ دانه ایدی . سمنجه متوسط بولنان  
 بغدادیک بر اوقه سنی تعداد ایلدیگمزده ۳۲۹۲۸ دانه حاصل ایدر . شطنجک  
 صوک خانهده حاصل اولان ۹ کنتریلیون کسور بغدادی ۳۲ بیگ کسور  
 عدده، یعنی اوقه یه تقسیم ایلدیگمزده ۲۸۰ تریلیون ۱۰۷ میلیار، ۲۶۵ میلیون  
 ۵۵۸ قیه یه بالغ اولور . بو مقدار اوقه بغدادی بهری ۲۰ قیه دن عبارت  
 اولان استانبول کیلنه تحویل ایلدیگمز حالده دخی ۱۴ تریلیون ۵ میلیار  
 ۳۶۲ میلیون ۲۷۲ بیگ ۶۷۷ کیل حاصل اولور .

اختیار ایدرلر . بونلرک بوتهاک حواد ثجویانه لرینه مقابل آمریکا مبعوثانندن بریده غزته جیلره بیلدیکی شیلری سویله مامکله مشهور ایمش .  
 بوذاتدن حوادث اوگرنه بیلک شویله طورسون کندیسیله ملاقات ایتمک بیه غزته جیلرجه ممکن دگل ایمش . برگون مبعوث افدینک قپوسنی مخابرک بری دق ایله قپو آچیلنجه صاحب خانه نك اوده اولوب اولدیغنی سؤال ایدر . خدمتچی ایسه بر معتاد « خیر سوقاغه چیتمشدر » جوانی ویرر . حریف ایسه بن افندی بی گورمک ایسته میورم . فقط اوک چایسی یارم ساعتدن بری طویشوب یانمقده اولدیغندن شاید اوطه سنده ایسه باشنه چوکر ملاحظه سیله خبر ویرمه کدم . هله شکرلر اولسون که اوده دگلمش دیر . خدمتچی قیز بوخبرنا کهانی اوزرینه فریاد ایدرک یوقاری به شتابان اولدیغنی کبی مخابر دخی آردی صره کیره رک براوطه یه کیرر . ایکی دقیقه صگره ایسه صاحب خانه فوق الغایه بر خوف وتلاش ایله استکناء ماده ایتمک اوزره مخابرک بولدیغنی اوطه ده اثبات وجود ایلر . مخابر افندی هیچ استیفنی بوزمیه رق : - هله تسکین حلجان بیورک . ذات عالیلریله ولو بر لحظه اولسون ملاقات ایدر بیلک شرفنه . نائل اولمق ایچون بویله بردسیسه یه مراجعت ایلدم دیر و غزته سیچون برایکی حوادث اوگرنگه موافق اولور .



### خلقت عالمه دائر بر اعتقاد

بحر جنوبیده کائن ( نوقوناو ) جزیره سی بر ایلمی خلقت عالمه دائر صورت آتیله اعتقاد ایدرلر .  
 ائک قدیم زمانده هر طرفی بر ظلمت کامله یه مستغرق ایدی . سما بر اورتی گبی روی زمینک اوزرنده یاتیور ایدی . نهایت خارق العاده بر قوتله مالک اولان ( نالو ) و ( لاقی ) نامنده ایکی قرداش غولار گله رک سما یی

بيوك دنياده موجود اولان سفائن ايسه هيچ بروقت ايكي يوز بيك قطعويه  
بالغ اوله مامشدر .

### تله فونله تياترو

پارنده كي مشهور ( غراند اوپرا ) تياتروسندن كچن كانون ثانينك  
اون ايشنجي كيجه سي بلچيقانك پاي تخني اولان بروقسيل شهرنده قرال سراينه  
( تله فون ) ربط اولنه رق ( فاوست ) اوپراسني بو واسطه ايله قرالچهنك  
كاملاً و بلا نقصان ديكلديكي غزته لرده كورولمشدر .  
بروكسل پارسدن ٢٦٠ كيلومتره مسافه ده در .

### قرق اينجولى صدف

برلينده برجواهر جي ، دروننده قرق عدد شاهدانه اينجو بولنان  
برصدف تشهير ايلمشدر . شمدي به قدر اله كچن اصداق اينجنده بو قدر  
چوق اينجويي حاوي برصدف گورلما مشدر . زيرا برصدفه اكه چوغني  
درت اينجو بولنوره بو صدف دانمارقه اطه لري سواحلنده صيد ايدلمش ايمش .

### فرانسزلرك ظرافتنه بر نمونه

كچن سنه وفات ايدن ( الساس - لوزن ) واليتي متوفي مارشال  
( مانتايفل ) فرانسه ادياسندن بريسيه محاوره اتمكده ايكن مومي اليه  
« فرانسز صنعتكارلرينه اكه قبا واك اينجه برشي ويراسه آني مصنع و ظريف  
برحاله ا فراغ ايدم بيلك اقتداريني حائر در لر ! » ديمسي اوزرينه مارشال  
آغارمش اولان صاحندن برتل قوپاروب « سزك صنعتكارلر بقالم شوقيلي

بوکره گوردیگمز فیغارو غزته سی ایسه بو حسابی وجه آتی اوزره  
ایضاح ایشدر .

بر کیلو غرام ایچون ۲۰ بیك دانه بغدادی ایستر . بناءً علیه بر  
طونیلاطه ایچون ۲۰ میلیون دانه لازمدر . بالاده گوستریلان ۹ کنتریلیون  
کسور دانه بغدادی بو حسابجه ۴۳،۸۶۱،۶۰۱،۶۶۱،۶۱۱ طونیلاطه بغدادی  
ایدر . برسفینه آنجق ۱۰۰۰ طونیلاطه بغدادی استیعاب ایده جگندن  
بالاده کی مقدار بغدادی تحمیل ایچون ۶۱،۱۶۸،۶۰۱ قطعه سفینه ایستر .  
بیك طونیلاطه بغدادی برسنه ظرفده ۵۰۰ بیك کشی بی اداره ایده بیله جگندن  
یوقاریکی مقدار بغدادی برسنه ظرفده ۳،۰۰۰،۰۰۰،۷۴۳،۳۰۵ کشی بی  
اداره ایلر . «

بزده ایضاح ایدهلم :

بهر طونیلاطه بیك قیه اعشاریه دن عبارت اولسنه گوره بر قیه  
اعشاریه بغدادی الك اوجوز اوله رق بر غروش فرض ایلسه ك بر طونیلاطه  
بغدايك ثمنی ۱۰۰۰ غروش یعنی اون لیرا ایدر . شمعی فیغارونك بالاده کی  
تعین ایتدیگی ۶۱،۴ میلیارد شوقدر طونیلاطه بغدادی اونه ضرب ایلدیگمز  
حالده حاصل ضرب ۱ تریلیون ، ۶۱۱ میلیارد ، ۱۸۶ میلیون ، ۱۸ بیك ،  
۴۳ لیرا ایدیور .

عالم مدیتده بو مقدار دگل بر میلیارد آتون اولدینی معلومدر .  
فیغارو ۶۱،۴ میلیارد کسور طونیلاطه بغدادی تحمیل ایچون ۶۱،۴ میلیون  
شوقدر سفینه به لزوم گوستره یور .

تجارت بحریه جه دنیاك الك بیوك متی انگلیز لیرا ایکن عموم انگلتره  
سفن تجاریه سی حتی عادی چرنقار دخی داخل اولدینی حالده ۵۰۰۰۰  
قطعده دن عبارتدر . کافه اقوام متمدنی تجارت بحریه اربابی فرض ایتمش  
اولسه بهر ایکی نفوس بشره برسفینه اصابت ایتك لازم گلیور . کوچوك

بره زیلیایه گوندربله جك مکتوبلرک محل ارساللری لایقیله .  
یازلق لزومنه دائر بره مثال

بره زیلیایه سانتاقروز نامی آلتده ۳۵، سانتا آنا نامنده ۱۷۲، سن .  
ایزابیل اسمنده ۱۷، سانتاریتا نامنده ۴۶، سانتاماریا اسمنده دخی ۲۴  
محل وارددر .

### کره ارضی موقعندن اویناتمتی

کره ارضی برپوس ارتفاعه قالدیره بیلک ایچون ۰۸۸، ۱۷۶، ۷۴۵، ۳، ۶۵۳،  
عصر لازم اولدینی (غوره) نامنده برعالم ریاضی طرفندن حساب ایدلمشدر .  
مشهور آرشیتک « خارجده برمدار استناد بولسه یدم کره بی قالدیرردم »  
قولک مدار استناد بولسه دخی ناقابل اجرا اولدینی بونگلهده ظاهر اولور .

### غرائب اعتقادات اقوامدن

#### چین

چینده تشکل ایدن عائله لر حالا اسکی عادت واعتقادلرینی محافظه  
ایتمشدر . قادینلر فوق العاده بر رعایتسز لکه هدف اولوب چوجقلغندن بری  
آیاغنه گیدیرلش اولان قوندیردنک ثقلتندن یوریمکه محالی یوقدر . خانهده  
زوجک اک برنجی خدمتکاری بو اولوب برچینلی دخی آنجق برزوجه مشرو .  
عهیه تملک ایده بیلیر . لکن بو قادینلردن ماعدا برطاق اوطه لقلری دخی  
هم فراش ایده بیلیر . برنام و بر شهرتی حائر اولان ایکی عائله بیننده ازدواج  
کلیاً ممنوعدر . ذاتاً چیندهده ۲،۳۴۵ عائله موجوددر .

نه گبی ظریف برحاله افراغ ایده بیلورلر؟ « دیمش و فرانسز قیلی پارسه برقیومچی به ارسال ایله برابر جریان ایدن محاوره دینی دخی اشعار ایشلش و آردن برهفته مرور ایتمکسزین اوزری « مارشال مانتایفله ویرمک اوزره استراز. بورغده موسیو لومونه » عبارده سیله پارسدن برقوچی گلوب مارشاله ویرمیش و مارشال، مومی الیه موسیو لومونی دعوتله قوچی آچیلدقده درونندن برسیون باغی ایکنه سی ظهور ایدرک ایکنه نك باش طرفه پروسیا دولتک آرمه سی اولان قره قوش تصنیع ایدیلوب بوقوشک آغزینه مارشالک صاحبندن قوپاریلوب قیومچی به گوندریلان قیل کچورمیش و قیلک اوجنه آلتوندن معمول ایکی کره جک رباط اولنه رق کره جکلرک برینه (الساس) و دیگرینه (لورن) لغتلی و قوشک طور دینی محک آلتنه دخی « آلساس - لورن ایسته شو قیل ایله آلمانیا به مر بو طدر ! » عبارده سنک یازمیش اولدینی گورمیش و مارشال (مانتایفل) دخی شو ظرافته حیران اولمشدر . [ فیغارو ]

### ذکواتکارانه بر اعلان

بروکسلده ( دولامونه ) تیاتروسنه کلان قادینلرک مودا موجبنجه کیمکده اولدقلى یوکسک و عریض شایقه لر خاتی ازعاج ایتمکه باشلامش اولغله تیاترو مدبری نهایت تیاترونک قپوسنه شو اعلانی یاپشدرمغه مجبور اولور: « تیاترومزی تشریفه رغبت ایدن خانلردن بعدما یالکیز اختیار اولانلرک تیاترو داخلنده شایقه کیملرینه مساعد اولنه جنی اعلان اولنور . » بو اعلانک یاپشدرلدینی گوندن اعتباراً تیاترویه کلان قادینلردن هیچ برینک باشنده شایقه گورلماش .

بونك اداره سې آلتنده دخى بش وكيلى بولنور . بووزيرلرڭ برنجيسى ( ناظر  
 تراب) يعنى امور معارف ناظرى . وَايكنجيسى (ناظر بهار) اوچنجيسى (ناظر  
 صيف ) وَاياخود (حرب) دردنجيسى ( ناظر خريف ) ياخود (عدالت )  
 وَايشنجيسى دخى ( ناظر شتا ) وياخود ( امور نافعہ ) ناظر يدر . ناظر سما  
 بالجمله نظارتى بربرده جمع ايدوب آنلره آرو آرو اعطاي قوت ايدر .  
 بوناظر قوانينى وضع ايتمش وَابونگاھه بالجمله امور اداره يي محور لايقنده  
 تدوير ايدە بيلشدر »

چينده سكر ماده اعتقاد واردركه آنلرده : اقرباني سومك، اختيارلره  
 حرمت ايتك، مناصب عاليه صاحبي اولوق، قابليتلى آدملره باقمق، دولته  
 ابي خدمت ايدنلرى حمايه ايتك، رسملى كتابلره نظر حرمتله باقمق، ضيادار  
 مملكتلر طانمق، عادته گوره سفرابي وَاجنيدلرى قبول ايتكدر .

حكمداران چين، حكمدار سماوى نامنه اوله رق دائما اجراى آيين  
 ايدر . چينلرڭ تعبد ايتدكلرى اڭ بيوك آدم قونفوسوس ناميله بنام  
 اولان حكيم مشهوردر .  
 حكمدار دائما ولد سماگي تالق ايديلور . بوندن ماعدا اهالى چينڭ  
 مادر و پدري گي اعتبار اولنور .

( فيغارو ) غزته سې چينلرڭ اسرار استعمالى حقنده آتيدە كي معلوماتى

اعطا ايديلور :

« برچينلى نزهده اقامت ايدر ايسه اوراده وطنى اوزلر . چينلى  
 » كندى تاريخى بيلور . گوندز مشغوليتيله اوغراشپير . اقشام اولديمى  
 » اسزار اچمگه باشلار . بو اچيشى كنديسى اچون حظوظات عاليه دندر .  
 » حتى احتياجاتنڭ اڭ برنجيسى در .

چينيليرك گرك كنديليرينك مبدا ظهورى وگر كسه اعتقادليرينك منشائى حقنده بيان ايتدكارى معلومات دخى غرايبدن معدوددر .

بونلر خلقت عالم حقنده اولجه برهيج مرج فرض ايدوب صكره لرى برانتظام حاصل اولديغه اعتقاد ايله عناصر خمسبه اينانورلر كه بو عنا - صرده، شجر، آتش، طوپراق، معدن، صودر . بونلر ك هر ايكي سى ده ايكي ماده دن مركب اولوب اوماده لرده برى حرارت وديگرى يبوستدر . بونلردن حرارته ماده مذكر وديگرينه دخى ماده مؤنث ديرلر . برنجينك علامت فارقه سى گوك وديگرينك دخى ارض ايله آنده ساكن اولان ارواحدر . بونلر ك اتحادندنه انتظام وآسايش جهان حاصل اولور ايمش !

چينيليرك كندى ايمراطورلقليرينك باني سنى ( فوهى ) نامنده برآدم ظن ايدوب بو آدمى ( ولد سما ) ديه تلقيب ايدرلر . والده سنك بو آدمى خارق العاده بر صورتده قازانديغى سويلرلر . بو آدمك وجودى ييلان وجودى اولوب باشى دخى او كوز باشى ايمش .

اعتقادات عجيبه چين دن بري سى دخى ايكنجى ايمراطورلرى اولان و جنوار شكننده بولنان ( قونغ قونغ ) ك بر بوينوزده سمايى جنوب غربى يه طوغرى يقوب آندن بر طوفان عظيم وقوعه كتيرديگنه اعتقاد ايتلريدر . چينيليرك ( چه اولى ) نامنده برده سالنامه لرى واردركه بوسالنامه چينك وحشتدن قورتولدينى زماندن برى يابلشدر . محرراتنك قسم اعظمى پك بيوك برقار يشقلاق ايجنده اولوب شاين استفاده هيج بر شئى حاوى دگل اينه ده اهالى مذكوره بيننده فوق العاده بر حرمت و رعائى حائر و بونلر كه برابر هر درلو امور اداره نك چينده توسعنه برسبب مستقل گي گوسترلر كددر .

بوسالنامه تاريخ ميلاددن اون عصر اول موجود اولوب شاهان چينى برر بر صايمش وامور اداره واعتقاد حقنده معلومات آتبه يي ويرمشدر :

« امور اداره نك راسنده بر رئيس الوكلا اولوب بو كا ناظر سما ديرلر .



بره زلياده دخي خرما آغاچنده كثرته بولندان بر قورد اگل اولنوز  
 ايمش . هانتونلر بر زمانلر روماليلار ك سفيره سنده ا ك مقبول اطعمه صره سنه  
 كچمشدر . شيلي و پروده ( شوب دوشيشه ) دنيلن بر يك فوق العاده  
 مقبول در . بو طعام عادي چور با اولوب فقط ير الماسندن يابلشدر . اچنه  
 صو كنارلرنده كثرت اوزره بولنان و ا كثر يا طاش آلترنده چيقان ( شيشي )  
 نامنده بر بوجك قونولور .

سيگك دخي اكل اولنور . ( نارنجهري ) ده بولنان زنجيلر ( اوقالپتوس )  
 دنيلن بر آغاچك اوزرنده بولنان بوجك وسينكلرله تعيش ايدرلر .  
 بوسينكلري طومق اچون زنجيلر قولاكلرينك آرقه سنده اوفاجق  
 برچنكل طاشيرلر . بولنر بو چنكلي بك مهارته قوللانوب اقوات يوميه لريني  
 بونكله چيقار يرلر .

( نه وادا ) حكومتك تحت تابعيتنده بولنان هنديلر دخي سيگكلرله  
 تعيش ايدرلر . سياچينك قولنه گوره آنلر بوسينكلردن بر نوع بوغاچه  
 اعمال ايدرلر ايمش كه لذتي طوزلي اته بگزر ايمش .

مركب بالغي هر طرفده اكل اولنمقده در . ( كوريليس ) زنجيلري  
 مركب بالغي دائما بولهلم ديه اولمش چوجقاري صولرك اچنه آتوب گويا  
 بو اتلرله آنلري بسيلرلرمش .

( آندامان ) اطه لرنده بر انسان ديري ديري بر فاره بيه مدكدنصكره  
 اولنه مز . جنوبي آمريقادا بولنان هنديلرات اتى يمكه اشتهار اتمشدر .  
 هنديلر دخي قيرارمش كوپك اته بك زياده منمكدرلر . آفريقا وحشيلري  
 دخي آرسلان ، چقال ، صرتلان تمساخ اته بك زياده حر يصدرلر .

چاپونيايلرده ( لاترغلتر ) دنيلن بر نوع طوپراغي كمال اشته ايه  
 اكل ايدرلر شويلاه كه :

« بر کچه اسرار ایچان محللردن برینه گیردک . ایچری یه گیردیگمز  
 « وقت بش آلتی کشی وار ایدی . اورتهده صوبایه بگزر برشی اولوب بونک  
 « یانندهده اوستی باشی اولدقچه تمیز ایکی کشی اوطوریوردی . برینک  
 « نظری ثابت اولوب دلیگی آگدیریوردی . دیگرینک آغزی یاری  
 « آچیق اولدینی حالده بزه طوغری شاشقین شاشقین باقیوردی . بونلرک  
 « قارشوسندهده برقادین حصیره سیریلش یاتیوردی . بونلردن ماعدا قییده  
 « بوجاقده قیوریلش بش اون دانه قدر اسرارکش موجود ایدی »  
 « بونلرک اسرار ایچدکلری محل اوک اگیزی یرندر . بونلر اسراری  
 « ایچدکنصکره هیچ لاقردی ایتمزلر ! انسانک یگرمی کشینک ساعتلرجه فک  
 « دهان ایتمدیگنه شاشه جنی گلیر . بونلرک ایچدکلری چبوق غایتله اوزون  
 « اولوب سیاه رنگه در ویا لکرا و جلرندن فوسفور علوی رنگنده علو حیقار »

## تحف میکر

فیغازوده او قونمشدر

توارتده عبرانیلرک چکرگه لری ایکی درلو اوله رق اکل ایتمدکلری  
 محرردر . برنجی درلوسی چکرگه لری برسپت ایچنه قویوب اوستنه شراب  
 دوکهرک ایصلا تمق . ایکنجی درلوسی ایسه چکرگه لری طوزلی صو ایچنده  
 طبخ ایتمدکنصکره گونشده قوروتق و آندنصکره دخی قنادلرینی قویاروب  
 میک . عربستانده ، سوریه ده ، سنه غالده بویمک حالا جاریدر .  
 آفریقاده قارنجه بیانلر واردر . (جونگر) نامنده برسیاحک قولنه گوره  
 (ماچهرا) قبیله سنک رؤساسندن بری مومی الیه زادراه اولق اوزره  
 یگرمی سپت قارنجه ویرمشدر . قارنجه لری ازیلدکنصکره یاغمسی برخمور  
 حالته گیریورلر مشکه او وقت لذتی جگر لذتنه مشابه ایتمش .

بره زلياده دخي خرما آغاچنده كثرته بولنغان بر قورد اكل اولنوز  
ايمش . هانتونلر بر زمانلر رومايلار ك سفره خنده ا ك مقبول اطعمه صره سنه  
كچمشدر . شيلي و پروده ( شوب دوشيشه ) دنيلن بر يك فوق العاده  
مقبول در . بو طعام عادي چوربا اولوب فقط ير الماسندن ياپلشدر . اچنه  
صو كنارلرنده كثر اوزره بولنان و ا كثر يا طاش آلترنده چيقان ( شيشي )  
نامنده بر بوجك قونولور .

سيكك دخي اكل اولنور . ( نارنجهرى ) ده بولنان زنجيلر ( اوقالپتوس )  
دنيلن بر آغاچك اوزرنده بولنان بوجك وسينكلره تعيش ايدرلر .  
بوسينكلرى طومق اچون زنجيلر قولاقلىرىنىك آرقه سنده اوفاجق  
برچنكل طاشيرلر . بونلر بو چنكلي بك مهارته قوللانوب اقوات يوميه لرىنى  
بونكله چيقار يرلر .

( نه وادا ) حكومتك تحت تابعيتنده بولنان هنديلر دخي سيككلره  
تعيش ايدرلر . سياحينك قولنه گوره آنلر بوسيككلردن بر نوع بوغاچه  
اعمال ايدرلر ايمش كه لذتى طوزلى اته بگزر ايمش .

مركب بالغي هر طرفده اكل اولنمقده در . ( كوريليس ) زنجيلرى  
مركب بالغي دائما بوله لم ديه اولمش چوجقلرى صولرك اچنه آتوب گويا  
بو اتلره آنلرى بسيلر لر مش .

( آندامان ) اطه لرنده بر انسان ديرى ديرى بر فاره ييه مدكدنصكره  
اولنه مز . جنوبي آمريقادا بولنان هنديلر اتى يمكله اشتهار ايمشدر .  
هنديلر دخي قيرارمش كوك اتنه بك زياده منهمكدرلر . آفريقا وحشيلرى  
دخي آرسلان؛ چقال، صرتلان تمساخ اتنه بك زياده حريصدرلر .

چاپونىاليلرده ( لاترغلتر ) دنيلن بر نوع طوپراغى كمال اشتهايه  
اكل ايدرلر شويلاه كه :

« بر کچه اسرار ایچان محللردن برینه گپردک . ایچری یه گپردیگمز  
 « وقت بش آلتی کشی وار ایدی . اورتهده صوبایه بکزر برشی اولوب بونک  
 « یانندهده اوستی باشی اولدجه تمیز ایکی کشی اوطوریوردی . برینک  
 « نظری ثابت اولوب دلگی آکدیریوردی . دیگرینک آغزی یاری  
 « آچیق اولدینی حالده بزه طوغری شاشقین شاشقین باقیوردی . بونلرک  
 « قارشوسندهده برقادین حصیره سربلش یاتیوردی . بونلردن ماعدا قییده  
 « بوجاقده قیورلمش بش اون دانه قدر اسرارکش موجود ایدی »  
 « بونلرک اسرار ایچدکلی محل اوک اگ گیزلی یریدر . بونلر اسراری  
 « ایچدکدنسکره هیچ لاقردی اتمزلر ! انسانک یگرمی کشینک ساعتلرجه فک  
 « دهان اتمدیگنه شاشه جنی گلیر . بونلرک ایچدکلی چپوق غایتله اوزون  
 « اولوب سیاه رنگدهدر ویالکزاوجلرندن فوسفور علوی رنگنده علوچیقار »

### تحف یمکر

فیغاروده او قونمشدر

توارتهده عبرانیلرک چکرگه لری ایکی درلو اوله رق اکل ایتدکلی  
 محرردر . برنجی درلوسی چکرگه لری برسپت ایچنه قویوب اوستنه شراب  
 دوکدرک ایصلا تمق . ایکنجی درلوسی ایسه چکرگه لری طوزلی صو ایچنده  
 طخ ایتدکدنسکره گونشده قوروتیق و آندنسکره دخی قنادلرینی قوپاروب  
 یمک . عربستانده ، سوریهده ، سنه غالدهده بویک حالا جاریدر .  
 آفریقاده قارنجه ییانلر واردر . (جونگر) نامنده برسیاحک قولنه گوره  
 (ماچهرا) قیله سنک رؤساسندن بری مومی الیه زادراه اولق اوزره  
 یگرمی سپت قارنجه ویرمشدر . قارنجهلر ازیلدکدنسکره یاغمسی برخمور  
 حالنه گیریورلر مش که او وقت لذتی جگر لذتیه مشابه ایش .

اولنور . ۱۸۷۶ سنه سندنده عشرت سببیه ۵۵۸۸ ه قادین حبس ایدلمش  
ایدی . اون سنه صکره، کچن ۸۶ سنه سی ایستایستیقنه نظراً بومقدار  
بر بچق مثلنه وارمش، یعنی اون یدی بیك قادینه بانغ اولمشدر .  
۱۳ یاشنده کی دوشیز گاندن ۷۵ یاشنده کی عجوزلره قدر بو ابتلای  
عشرت سرایت ایلمشدر .



### پارس کتابخانه ملیسنک اساسی

فرانسه قرالردن بشنجی شارل احراز حکومت ایلدیگی زمان  
کتابخانه سی یگرمی جلد مؤلفاندن عبارت ایدی . مشار الیه وفاتنه یقین  
۹۰۰ جلده بالغ اولان کتابخانه سی ( لوور ) سراینه نقل ایتدیرمشدر .  
ایشته بو گونکی گونده فرانسه نك خیرتبخش اولان کتابخانه ملیسنک  
اساسی بودر .



اولا او طورىغا خورگى يوغوروب کوچوك کوچوك پىكىمات حاله قوبار وييه جىكلىرى وقت دىخى آچىق آتشدە قىزارترلىر .

### روسىيەدە سرخوشلىق

روسىيە اھالىسى عشرتە فوق العادە مبتلادىر. حتى برىنجىر ايشلىدىكى مەلدىن عودت ايدىرگن يومىيەنىڭ يارىنى مىخانەدە راقوب خانەسنە اويلا عودت ايدىر .

( باگو ) شەرنەدە اھالى، نەفۇ قوبولرىنىڭ باشنە طوپلانوب بوقويو - لردن چىقان غازلر ايله سرخوش اوليورلر . بش دىقەدەن زىيادە قالاندىڭ آياقدە طورمغە مجالى دىخى قالميور ايمش .

روسىيە اھالىسىنىڭ مسكراتە اولان فوق العادە انھما كلرىنى سن پترسبورغ آقادەمى غزتەنىڭ آيدەكى بند مستخرجى اثبات ايدىر . -

« برروس كويالىسى، برمىخانەجىيە عشرت اچون عربەنىڭ تىكر - لىكلرىنى، كوركنى، شابقەسى، چىزمەسى، محصولاتنى و يرمىش و نھايت كندىسىنى اسىر اتمشدر . »

« يە برروس كويالىسى، بردستە، بر بالطە، دمىر تىجرە، و جىوا - نلىرىنىڭ دىزىكتى، اوچ چىفت الديون، ايكى گوملك برچاكت، برتوى ياتاق برمىدىل و گوملك براشمدر »

### آمرىقادە سرخوشلىق

آمرىقا جاھىر متفقەسندە نسوان بىلە علناً اچىكى اچىر . سوقاقدە كىدىلىكى صرەدە بوسرمستاندن لا اقل اون خطوودە برىنە تصادف

قوپارمه ليدر . اوگله دن صكره اصلا چچك قوپارمه ليدر . قوپارلمش  
چچكلرى اوزاچقه برحمله نقل اتمك لازم گلسه اوزرلرني ياش يوصون ايله  
احاطه وستر اتمه ليدر .

۳ ۳ ۳

چچكار صولغه باشلاديني زمان آنلري تكرر ايقاظ اچون برمقدار  
شراب روحنك اچنده حل اولنمش كافورى حاوی الحياق صويه وضع اتمك  
كفايت ايلر .

۳ ۴ ۳

برسودك خالص اولوب اولمديني تدبير آتی ايله پك ابي كشف اولنور:  
برمقدار آلچي توزی آلوب آز برسود ايله قارشديره رق خمیر یا پلی .  
اگر سود خالص ایسه خمیرك كسب صلابت اتمی اچون اون ساعت  
لازمدر . سودك دروننده ۱۰۰۰ ده ، ۲۵ قدر صو وار ایسه ایکی ساعت  
واگر ۷۵ قدر صو قاتلمش ایسه قرق دقیقه طرفنده كسب صلابت ايلر .

۳ ۵ ۳

انکنارک طیش قپوقلرني دها زياده لذیر قیلق اچون نشو حالنده  
بولنان انکنار باشلرني سیاه قماشدن معمول برر کلاه ايله ستر اتمه ليدر .

۳ ۶ ۳

چاشیردن پاس لکی سنی چیقارمق اچون تدبير :  
برگومش قاشق دروننه بر لیونك صوینی صیقارسکز . بعده براسپرطو  
لامبه سنده و یا خود بر موم علونده قاشینی آسین ایدرسکز ایصنمش اولان  
بو صو ايله لکهي بیقادینگز آنده اثری قالماز .

۳ ۷ ۳

گودریدن معمول الیونلری تمیزلک اچون تدبير :  
قایمغی آنمش سودك دروننه برمقدار صابون قويدن صكره قایناتمه لی .

۳۱

موسم صیفده باغچه لرده بولندیریلان چچک ساقسیلری شتانیق تقرب و حلوولنده ایچرویه آلدینی زمان ساقسیلرده یازین طوپراقلرینه گیروبده قالمش بعض حشرات بولنورکه بولنر بتون موسم شتاده ساقسیده کی فدانی محواتیمکه خدمت ایدرلر . بناءً علیه چچکلری بوقوردلردن محافظه ایچون ائک بسیط چاره شودر :

برقهوه فاشیغنیق ربعی قدر دوگولمش خردل آلهرق یارم قیه مقداری صویه وضع ایله حل ایتمه لی و ساقسیلری بوصول ایله ایچری آلدقلمی زمان برکه صولامه لی . بوصول چچکلرک کوکنه هیچ برضرر ایراث ایتدیگی حالده قوردلری اتلاف ایلر .

۳۲

کسیلش چچکلری ممکن مرتبه دهها زیاده محافظه ایده بیلک ایچون چاره :

اولا باغچه کزده چچک طوپلایه جغکز زمان چچکلری نه الکرله قویارکز نه ده مقاصه کسیکز اوستره گی کسیکن برچاقی ایله کسلیسکز . بعده چچکلری پک صافی برصویه قویوب هر ۲۴ ساعتده برکه چچکلرک صوینی دکشدرمیلیسکز . صوینی دکشدررکن دائما چچکلرک صاپلرینی برمقدار کسلیدر . برچچک دمتی ضیای شمسه و یاخود برلانبه نیک شدتلی شوقنه عرض ایتمه لیدر . باخصوص کچه وقتی بودمتی برغزته ایله ستر ایللیدر .

موسم صیفده چچکلری هنوز شبنم ایله مستور بولندقلمی زمان



## ﴿ ۱۰ ﴾

کره ویزک دیگر بر فائده سی :

کره ویزی استعمال ایدرک تقریس علتتک برنوبتی منع ایدیله بیلیر ،  
شویله که :

برقاج پارچه کرویزی قایناتمه لی . آندن صکره کرویزک دروننده  
قاینادینی صوی آلوب مضطرب اولان محلی اوزون برمدت آنکله بیقامه لی .  
بعده اومحلی کرویز یا پراقریلله صارمه لی .  
بوعلاج ایتالیاده کثیرالاستعمال در .

## ﴿ ۱۱ ﴾

روماتیزمه یه قارشنی دیگر برعلاج :

گرك مارتینق و گرك بوربون و گرك یمن قهوه سنك یشیل یعنی  
قاورولمامش دانه لردن بر مقدار آلوب قارشدی رکز . بعده بودانه لردن بر بیوک  
قاشق طولیسنی یوز درهم قدر صغوق صواچنه آفشامدن وضع ایدیگز .  
اپرتسی گونی طعامدن اول بو صوی ایچکز . وهر آفشام دانه لری تبدیل  
ایدرک بوعلاجه اوچ هفته قدر دوام ایدیگز . روماتیزمه بالتدریج  
بر طرف اولور .

بوعلاج تقریس خسته لغنه دخی نافعدر .

## ﴿ ۱۲ ﴾

طراموای حرکت اوزره ایکن آشاغی اینمک ایستیانلردن پک چوغنك  
دوشدیگی واقعدر . اکثریا ایشیدرزکه طراموایدن اینمک ایچون آباق یره  
باصنجه یه قدر باصاماغك قورقولغنی الدن بر اقه ملی . ویره باصدقدن صکره  
دخی طراموایك حرکت ایتدیگی استقامته طوغری برقاج آدیم یوریمه لی .  
لکن بز بوراده ده امنتلی بر اصول تعریف ایده جگزر : باصامق اوزرنده

تمامدر کوبوکی و قویوجه بر مخلوط حاصل اولدیمی ، سودی آتشدن ایندیزمهلی و صغومتهلی . بعده الدیونی بر تمیز تحته اوزرینه یاهرق بر فانیله پارچه سیله بو مخلوطی سوروب صقیجه سیلهلی . اڭ صکره قوری و تمیز بر بیاض بز ایله قورتمهلی .

ضابطان عسکریمزك قوللانمقده اولدقلى بیاض الدیونلری اوروپا ضابطانی دائماً بو یولده تطهیر ایدرلر .

جلدلی دریدن معمول اولان کتاب قابلی دخی عینی بو ترتیب ایله تمیزلنه ییلیر .

### ۸

آت، مرکب و اینک قیلندن اولان حیوانات اهلیه نڭ سیگکدن مضطرب اولدقلى گورلدیگی زمان انسانك جانی صقیلیر . حیوانات مذکورہنی بواضطر ابدن قورنارمق ایچون جوز یاراغنی قایناتمهلی . و حاصل اولان صو ایله هر صباح حیوانلرک قویرق آلتیرنی ییقاملیدر . بو صویک قوقوسی حشرات مذکورہنی تبعد ایدہ جکندن بشقه حیوانك جلدنده بولنان حشرات یورطه لرینی دخی تلف ایدر .

### ۹

براز زماندن بری کره ویزده گوزل بر خاصه کشف اولغشدر . انسان، موسخنده کره ویز اکنه دوام ایدہ جک اولسه روماتیزمه وار ایسه بالتدریج هان بالکلیه زائل اولور . شمعی علاج اولهرق استعمال ایدہ جکمز کره ویزک صورت ترتینی تعریف ایدہلم :

کره ویزی اوافق پارچه لره تقسیم ایدوب بعده یموشاینجه یه قدر قایناتمهلی . حاصل اولان صوی ایچمهلی . و متباقی کره ویزی دخی بر مقدار سود و بر مقدار اون و برآزده هند جوزی قارشیدر دق یملیدر . روماتیزمه دن مضطرب اولان کیمسه لر بو علاجی تجربہ ایتسه لر ممنون اولورلر .

## ۱۶

انسان صارم ساقلی بریمک یدکن صگره نشر ایتدیگی راجهدن طولایی آخری بیزار ایتماک ایچون کیسه یه تقرب ایدمز . حتی رسمی برله بویله برطعام اکلندن صگره هیچ گیدیه مز . واقعا حسب التریبه گیدنلری طرد ایتمز لبرسه ده بعد الانصراف حقنده کلمات طبیه یه بدل صارم ساق قوقوسندن مستکره سوزلر سویلرلر .

— یا بو حالدہ مثلاً پاچه گبی، امام بایلدی گبی بعض اعلا و فقط صارم ساقلی اطعمه بی فدای ایتمه لی ؟

— خیر عافیتله یمه لی .

— یا صگره هیچ بریره کیتمه لی ؟ کیسه یه لقردی ایتمه لی می .

— هم کیتمه لی و همده لقردی ایتمه لی . فقط ازالہ سی چاره سنی گور .

وبده کیتمه لی . باقکڑ سزه تعریف ایدیم : صارم ساق و یا صارم ساقلی یمک یدیککڑ زمان آغز کزده بر مقدار مایده نوس ( معدہ نواز دگل زیر بوکله ناک اصلی رومجہ در ) چیکنر سگڑ . بر چاریک ساعت قدر آنی چیکنه دکدن صگره آغز کزدن آنی آتوب یارم الما ییہ جک اولورسه کز قوقودن قطعا اثر قالماز . هر کیمک اولورسه اولسون تزدینه دخول ایدہ بیلیرسکڑ .

## ۱۷

خانہ لری قارنجہ لردن سالم بولندیرنق ایچون تدابیر آتیہ یه مراجعت ایتمه لدر . البته برینک فائده سی گوریلور :

اولاً، قارنجہ لر بریول انتخاب ایتدکاری زمان او یولی تعقیب ایدرلر . ایشته ایوجه دقت ایدرک علی الاکثر تعقیب ایتدکاری یولی کشف ایتدکن صگره او یولک مبدائندن منتهاسنه قدر اوزرینه طوزلی مورینه بالنی و یا خود فوچی ساردلیه سی سورمه لی . بوطلادن قارنجہ بولنک او زرنده قاله جق اولان کسکین بالق قوقوسی قارنجہ لری اورالردن تمامیه تبعد ایلر .

وجودی بر از مدت گیرویه طوغری میل ایتدیرمهلی . بر کره یره آتلا -  
دیگرمی باصاماغك قورقولغنی الدن بر اقللی . ووجودی گیرویه طوغری  
میل ایتدیرمهلی در . انسان بو وجهله اینرسه نه صارصلش ونهده دوشمك  
تهلكهسنده بولغش اولور .

### ۱۳

طوق بسلیانلرك جملهسی بیایرکه بر محلهه بر قاچ خروس بردن بولنه جق  
اولورسه اصلا راحت طورمیوب متصل یكدیگریله غوغا ایدرلر . بونلرك  
بو صواشاری بعض کره مغلوبك تلفنه قدر نتیجه ویرر . بونلری غوغا  
ایتمکدن منع ایچون تعریف ایده جگمز تدیرك اجرایی غایت قولایدر .  
خروسلرك ایبکلرینی دوگولش صارمساق ایله طلا ایتمیلدر . خروس قسمی  
صارمساغك قوقوسندن غایت متفر اولدیغندن بر دفعه غوغایه باشلایوبده  
صارمساغك قوقوسنی حس ایتدکلری آنده گری چکیلرلر . بو حال بر قاچ  
گون اجرا ایدیلسه غوغایه دخی نهایت وپرلر .

### ۱۴

آتیده تعریف ایده جگمز شی بر از مستکره ایسهده حفظ صحتیه  
خدمتی جهته توصیه دن اجتناب ایتمیز .

بر آدم اسپاله دوچار اولورده منعی ممکن اوله مازسه تازه بقله دن بر  
چوربا پیشیرتهرك اوچ گون متادی صباخلری آچ قارننه ایچمه لیدر .

### ۱۵

موسم صیفده پك چوق کیسه لر اوزومی مطلقا مسهل طنیله کوندوزك  
هر ساعتده یرلر . حال بوکه ایش اویله دگلدر . اوزومك ملایمه خدمت  
ایتمسی ، مطلوب ایسه آنی صباخلین آچ قارننه یملیدر . طعامدن صکره اکل  
اولنان اوزوم بستون عکسی بر تاثیر اجرا ایدر . هرکس بونی تجربه ایده بیایر .

برقاج ساعتار اويقو اويويه مازلر . بونلر ايجون اڭ نافع چاره كييون تخمني  
قائنادوب ايجمكدر . بومشروب سكرلري تسكين ايدرك اويقو گتيرمك  
خاصه سني خاژدر .

شوقدركه بوعلاج اويقوشزلقلري برخسته لقدن وياخود بعض عوا -  
رضدن نشأت ايتيمان كيمه لر ايجوندر .

— ۲۰ —

والده لر ايله سود آنالرا كثر يا نوزادلرك جلدلرينه چاتلامقدن منع  
ايجون نشاسته توزي طلا ايدرلر . حال بوكه بوصولته مطلوب اولان نتيجه نك  
تماميله عكسي ظهور ايدر .

چونكه چوجوقلرده على التمدى حصولى طبيعى اولان تر، توزي  
پختيلا تدغيغدن اجتناب اولنان چاتلاقلر اصل اوزمان ظهوره گلير .  
بوخصوص ايجون كافه اطبانك بر نصيحتي واردر : اوده چوجوقلرك  
وجودينه ( غليسرين ) وياخود بادم ياغي طلا ايتمكدر .



ثانیاً، قارنجہ لڑک کثرتہ دوام ایتدکلی محللرہ بر مقدار قہوہ تلوہسی  
 دو کیلیر ایسہ بو حیوانجقلا اورادن درعقب فرار ایدرلر .  
 ثالثاً، براوطہ یہ ویا سائر محللرہ نرددن گیریورلر ایسہ او محللہ براز  
 کاغد یا مقق ایلہدہ قارنجہ لڑک تبعد اولنہ بیایر .  
 رابعاً، قارنجہ لڑک داداندقلی بر ما کول یقینہ بر لیون وضع اولنور  
 ایسہ ینہ بو حیوانلرک تقری منع ایدلش اولور .  
 خامساً، بونلری دفع ایتک ایچون ایستدیگنر محلہ بر مقدار فسلیگن  
 چیچگی قویگنر ، قارنجہ لڑک بونباتدن غایت متنقر اولدقنرندن یانہ اصلا تقرب  
 ایده مزلر .

سادساً، قارنجہ لڑک قاجرمق ایچون برچارده شہودرکہ : بر صغیر  
 پاچہسی یاغندن بر مقدار بر قہوہ فحجانی طباغہ قونہرق ایستیلان محلہ  
 وضع ایدملی در .  
 سابعاً، قارنجہ لڑک کثرتہ زیارت ایتدکلی محلہ شکر توزی ایلہ  
 قاریشق کرج توزی دوکملیدر .

### ۱۸

اوطہ لڑک فرش ایدیلان قالچہ لڑک و سجاده لڑک دائماً فوق العادہ تمیز  
 بولنہ لڑک مطلوب ایسہ ایشاملری ایچیلان چای یاپراقلرینی آنلرک اوزرینہ  
 سرپمہ لی . بعدہ او یاپراقلر تمامیلہ قورومازدن اول سپورکہ ایلہ آنلری یواش  
 یواش تکمیل قالچہ لڑک اوزرنده کزدیرہ رک سپورمہ لی . بو واسطہ ایلہ ہیچ برتوز  
 قالدقن بشقہ کلیملرک رنگلری فوق الغایہ بر رونق حاصل ایدر .  
 بوچای یاپراقلری طوپلانوب اوزرنده کی توزلری دفع ایتدکن صگرہ  
 ینہ بویلہ رطیب اولہرق بر قاچ کرہ استعمال اولنہ بیایر .

### ۱۹

بدض آدملر او یقوسنزلقن مضطرب اولورلر . ویتاغہ یاندقلی زمان

ایشان ایدم . کیت سات دفع حاجات ایت « قولیه حدیقه مشتری بهالرنی  
بخش وهبه ایتشردر .

## §

عبدالله بن ابوبکر حضرتلری دخی مشاهیر اجواددن ایدیلر . برگون  
اشای راهده کندیلرینه حرارت عارض اولغله بر خانه نك قپوسنی اوردرق  
صو ایستدیلر . ایچرودن برقادین سسلنه رك « اوده یالکرم ، صوی باغچه یه  
براقدم . لطفاً غلامگردن بری گلسون آلسون » دیدی . مشار الیه  
کتیردوب ایچدکن صکره خاتونه غلامیه اون بیك درهم گوندردیلر .  
هرقومه متعجب اوله رق کوله یه « بنمله استهزامی ایدیورسك؟ بر بارداق صویه  
یوقدر پاره می ویریلیر . خصوصاً اللهك صوی آخچه یله می صاتیلیر! » دهرک  
پاردی قبول ایتدیگنی کوله گلوب افاده ایلدکده ، مشار الیه بر مثانی دها ضم  
ایله ارسال ایلر . خاتون « الله بو فعلکری عفو ایتسون » قولیه تکرار  
احسانی رد ایتدیگندن مشارالیه اون بیك درهم دها علاوه ایده رك و کندوسی  
بالذات قاپویه گیده رك « یا همشیره بن ابن ابوبکر . بو پاره ده مال حلالدر .  
وباله احتمال ویرمه آل » دیمه لر یله مومی ایها قبول ایتش و کندوسی برثب  
فقیر اولدیغنی جالده برکات احساندن اولمق اوزره ایرتسی گونی ازدواجی  
طاییه خانه سنه پك چوق کیمسه لر گلوب خطبه ایشدر .

مشارالیه حضرتلری هر ییل یوز قول اشتر و آزاد ایلر . و بایراملرده  
اطفال عباده البسه و فقرایه قربان ارسال ایلر ایدی .



جعفر طیار حضرتلرینك مخدوملری عبدالله دخی اکرم کرامادن  
ایدی . مشار الیهك بر کوله ایله شو یله بر ماجزاسی مسطور تواریح در :  
مشار الیه برگون چفتلکرینه گتدکاری صرده دیکانمک قصدیله

## کرمای اسلام

فضائل محسنه انسانیه دن بریده کرمدرکه صاحبی الی قیام الساعه ذکر جمیل ایله شرفیاب ایلمر . حاتم الطائی براعرابی مشرک ایکن جود و اکرا - مدهکی مبالغهسی نامنی مثل سائر حکمنه گتیرمشدر . سروران اسلام آره - سنده ایسه او یله کرما ظهور ایتمشدرکه فضیلت بر واخسانلرینک دکل، اسملرینک تعدادی لازم کلسه بریوک کتاب وجوده گایر . بناء علیه رساله مزک برقاچ صحیفه سنی دخی مناقب جود و کریمی متضمن روایات تاریخیه ایله توشیح ایتمگی اصحاب مطالعه نک توسیع محاضراتنه وسیله عد ایلدک .

§

اصحابدن طلحة بن عبیدالله که حنین ملحه سنده طرف حضرت نبویدن [ طلحة الجود ] ایله تلقیب بیورلمشدر . مالک اولدینی جسیم برچفتلکی یدی یوز الی بیك درهمه ( که زمانمز آچه سیله ایکی میلیون :ش یوز بیك غروش در ) فروخت ایتمشلر ایدی . مبلغ واصل ید علیالری اولدقده « برکیمسه که صباحه چیقوب چیقمه جغنی تعینده عاجز اولدینی حالده بوقدر مالی نفسنه منحصر بیاه ، لاشک مجنوندر » قولیه پاره نک مجموعنی نصف اللیه قدر فقرای مسلمینه توزیع و تقسیم ایتمشلردر .

§

طلحة بن عبیدالله التیمی (رضی) دخی اشهر کرمان ایدی . برگون احباسندن بری کندیسنه مراجعتله مضایقه حالندن بحث ایلدکده مشارالیه : « والله برادر! تقدم وجودم بوقدر؛ فقط دون یوز بیك درهمه بر باغچه اشترا



رجال بنی امیه دن یزید بن مهلب دخی کرمای عربك مشاهیرنددر.  
مشار الیهی حجاج حبس ایلدیگی صروده شعرای عربدن اخلطل: کندیسنی  
زیارت ایچون محبسنه کتمش ایدی .

زندانجی ، ملاقاتی ممکن اولیه جق یرده در، دیه اول امرده دخولنه  
ممانعت ایلدیگی حالدده اخلطل، بن مجرد تسلیت واستفسار خاطر مقصدیه  
گلدیم ، یوقسه عرض شعر ایله استعطاف ایده جک دگلم . دیه رك زندانجینك  
موافقتی استحصال ایله یاننه گیرر و ابن مهلبی گورر گورمز :

« ای ابا خالد سندن صگره خراسان مضایقه یه ، گرفتار اولدی .  
« ارباب حاجات یزید بن مهلب زرده در یه سنی سؤال ایدر لر . سندن  
« صگره شرقده برقطره تقاطر اتمیوب ( مروین ) ده دخی بر آغاچ  
« یشیلنمدی . و سنك امارتدن عزلکدن صگره ظاهراً اظهار مسرت  
« ایدنلر وارسه ده اومسرتده هجرت و جودکدن صگره دخی بر جواد ایچون  
« جود و سخاوت اولمدی » مآلنده اولان

« ابا خالد ضاقت خراسان بعدم  
« وقال ذو والجات ابن یزید  
« فئاظرت بالشرق بعدك قطرة  
« ولا اخضر بالمروین بعدك عود  
« و مالسرور بعد عزلك هجرت  
« و مالجواد بعد جودك جود »

قطعه سنی انشاد ایلدکده . ابن مهلب زندانجی یه « بنم ایچون جمع اولنان  
یوز بیك درهمی اخلطه ویر ، حجاجه بنی لخمه ترك ایت نه ییارسه یاسون »  
دینجه زندانجی اخلطه « ایشته دخولکه بماعتک سبی بوایدی . » دیمشدر .  
حجاج یزیدك حصافت و درایتی استرقاب ایلککه دائماً مشار الیهك  
گرفتار عقوبت اولسنه چالیشیر ایدی . نصلسه عبدالملکک موافقتی

یول اوزرنده بر باغچه یه داخل اولمشلر ایدی . باغچه نك بکجیسی بر زنجی کوله اولمغله مشار الیهی فرط ادب و حرمتله قبول ایدهرک سایه دار بر محله اجلاس ایدر . بو آراق بریسی گلوب کوله یه اوچ عدد اتمک تسلیم ایلر . او ائنده بر کلب پیدا اولمغله کوله اتمگک برینی کلبه ویرر و کلب لسان حال ایله طویمدیغنی افهام ایلدکده برز بر دیگر ایکینسی ده یدیرر . مشار الیه کوله نك بو حالنی استحسان ایله برابر اظهار تعجب دن دخی گری طورمدیلر و کوله ایله شوووجهه مکالمه ایلدیلر :

— ظن ایدرم که بو اکملر سنک تعینک ایدی . اگر بویله ایسه بوکای نفسکله ترجیحک سببی نه در ؟

زنجی — بوجوارده کلاب بولنامسندن بوکوپگک اوزاق بریردن گامش اولدیغنی بیاهرک مایوساً طردینی لایق گورمدم . ظنمه خطا ایتامش اولدیغنی کوپگک اکملاری مهالگانه اکلی اثبات ایلدی .

عبدالله — پک اعلا یا بوگون سن نهیه جکسک ؟

غلام — یارین تعینم کلنجه یه قدر صبر ایده جگم .

مشار الیه کوله دن بوسوزی ایشتدکده « بن جناب حقک احسانی اولان یسارمله ایشار ایدیورم ! بو غلام ایسه قوتنی بذل ایله صبری اختیار ایلور . بناء علیه بندن سخیدر » دهرک گرك غلامی و گرك باغچه یی صاحبندن اشترا و مر قومی اعتاق ایلدکن صکره باغچه یی کندوسنه هبه ایللری اوزرینه غلام — افسدمز ! اگر بو باغچه یی بکا لوجه الله احسان بیوردیگر ایسه بن دخی فقرای مسلمینه وقف ایلدم — دیمه سیله مشار الیه عبدالله « یجود هذا واخل انا لا کان ذلك ادا » یعنی او غلام علی الدوام جود ایلر بن ایسه بعضاً بخل ایدرم ، قولیله اظهار انصاف بیورمشلردر .

محبسدر . بناءً علیه کندم ایچون برخانه تدارک ایتسه‌م ایچنده نه وقت اوپوره‌یم . باخصوص بومسکنی هانگی بلده‌ده بنا ایدیم .  
دولت عباسیه‌ده آل برمک جود و کرمده بیدانی اولدقلمری گبی دولت امویه‌ده دخی آل مهلب برّ و هممه عصرلرینک مشار بالبنانی ایدیلر . شو قدر وارکه مهلب خاندانی مجد و کرمیله برابر شرف و شجاعته‌ده ممتاز اولدقلمردن برآمکیه مرجع عد اولنورلر .

## §

عبدالله بن عامر که حضرت عثمانک دایسی اوغلی در؛ مشار الیهک دور خلافتده بصره و خراسانه والی ایدی . مشار الیه دخی اجواد عربک سرافرازلرینددر . برگون حضور عالیترینه دولت دوشگی برآدم گله‌رک لسان حال ایله عرض حاجت ایلدکه خزینه‌دارینه (۵۰۰۰۰) درهم ویرلمسی ایچون یازدینی رقعیه سهواً برصفر زیاده قویمغله ۵۰۰۰۰ بیگ اولور . خزینه‌دار بومقداردن اشتباه حاصل ایدرک کلوب کندیسنه ارئه ایلدکه مشار الیه « اللیهک تقدیرینی انفاذ قیل . یمین ایدرم که مالک توکنسی اوکیسه‌یه اعتذاردن یعنی مقدار محرری ویرمکن خیرلی در » دیه یازدینی اوزره بش یوزبیگ درهمی - که زمانز رایچنه گوره ایکی میلیون غروشه قریبدر - اعطا ایتدیرمشدر . رحمة الله تعالی

## §

سعید بن عاص (رضی الله عنه) حضرتلری دخی کبار کرمادن اولغله بهرگون صباح و اقشام سفره‌لر دوشه‌یه‌رک فقرایی اطعام ایتک دابی ایدی . اقشام طعامنک برنده خاق طاغله‌قدن صکره شام اهالیندن غریب‌الدیار کنج برآدم کتیوب مکث ایلش ایدی . مشار الیه حضرتلری (اوغلم! بر حاجتگمی وار) دیه سؤال ایله برابر افاده‌ده حجاب ایتدیرمشچون یانان مومی سوندرمکله مومی الیه جسارت بخش اولدی . غریب یگت

استخصال ایدرک مشار الیهی خراساندن عزل ایله برابر یومی یوزبیک درهم اعطاسیله مکلف ایتمش ایدی . و برگون مبالغ مکلفی تسلیمدن عاجز اولسه اوگون امر حجاجله کندیسنه اشد عذاب ایله مجازاة ایدرلر ایدی . ایشته بوهنگامده ایدی که مشار الیهک اتباعی ینه برگون یوزبیک درهمی جمع ایله محبسده یزیده تسلیم ایلدکلری صروده شاعر اخطل دخول ایله بالادهکی قطعیه بی انشاد ایلمش و مشار الیه دخنی مفظور اولدینی خصصت کریمانانک حکمنی اجرا ایله عذاب حجاجه عرض سینئه تحمل ایتمش ایدی . حجاج قضیهیه واقف اولدینی زمان ابن مهلبی یانسه جلب ایله «ای مروزی مگر سندهکی جود و کرم فطری ایتمش . زیرا صنعی اولسه ایدی عقوبتی امساکه ترجیح ایلزایدک . بنده سنی بوخصصتکک حرمتنه بعدما تعذیبدن فارغ اولدم» دیمشدر . حجاج مشار الیهک همشیرهسی هندک زوجی یعنی انشتهسی ایدی .

حکیدرکه مشار الیه حجاجک حبسنندن فرار ایله سلیمان بن عبدالملکه اتجا ایچون رمایه گیدرکن یولده عربان خیمه لرینه تصادف ایتمکله خد . متکارینی گوندره رک ایچمک اوزره برقاب سود گتیردیر . و ایچدکن صکره «شونلره بیک درهم ویر» دیه امر ایلر . خدمتکاری «افدمز بونلر سزک کیم اولدیغکزی بیلزلر ، بریودم سود ایچون بو قدر احسانه نه حاجت وار» دیدیگنده اوسخی «مادر زاد» آنلرینی بیلزلرسه بن کندی نفسی بیلیرم» قولیله امر ایتمدیگی مبالغی ویردیرمشدر .

یزید بن مهلب مدت عمرنده کندیسی ایچون هیچ بر اقامتگاه بنا ایتمیر مامشدر . احیاسندن بری کندیسنه بونک سببندن سؤال ایلدکده مشار الیه شو جوابی ویرمشدر : «خانه تدارک ایتمک گبی برکلفتی نیچون اختیار ایدیم . بنم مدت العمر اقامت ایده جک منزل حاضردر : اگر بر ولایتیه امیر اولورسه م اولدندک دارالامارهسی بنم کندی منزل اولوب معزول اولدیغم وقتده دخنی حبسم مقرر اولدیغندن اوزمان ایچونده اقامتگاهم

کرمی وفات ایتمز . ( یعنی قیامتہ قدر دلبرده ضرب مثل اولوب نامی باقی قالیر ) ای طلحه جود و عطا احوال و روحانی سکا براقدی . سن هانگی یرده بیتوت ایدرسهك کرم سکا منحصردر .

بونلر مال جو مردلگنه متعلق فضائل کرمدن اولوب آز چوق ملل سائرده دخی بعض امثالی بولنه بیایر ایسه ده صدر اسلامده کی سروران دینک جان جو مردلگنده گوستردیگی مآثر و مکارمک ولو اک حقیرینه اولسون اقوام سالفه تواریخک برنده تصادف اولنه ماز .



### حجاجه متعلق بعض فقره لر

حجاج ایله بنی عجل قبیله سندن براهتیار

حجاج برگون قیرده گزرکن براهتیاره تصاف ایتمکله بینلرنده شو محاوره جریان ایدر :

حجاج — یا هو نردلیسک .

اختیار — مسلمانلغک شعاری اوللا سلام ویرمکدر .

حجاج — السلام علیک .

اختیار — وعلیک السلام . بنی عجلدئم .

حجاج — عاملکیز ( یعنی بلده گزک مدیری ) نصلدر .

اختیار — نصل اوله جق عاملرک اک شیریریدر .

حجاج — حجاجک حقنده نه دیرسک .

اختیار — نه دیهیم . اهل عراقه آندن اظلم والی گلما مشدر . جناب

حق حجاجی و استخدام ایتدیگی عمالی مدّس ایتسین .

حجاج — بن کیم بیایر مینسک .

اختیار — نه بیلهیم .

دخی پدرینک مدیوناً وفات ایتدیگنی و کثیرالعیال اولمسندن حالی پک پریشان اولدیغنی و بناء علیه کبار شامدن بعضارینه اقدار عیال ایده جک برخدمته قایلماغنی توصیه استدعاسنده بولدیغنی عرض ایلدکده مشار الیه حضرتلری دلی قانلی یه اون بیگ آلتون بخش ایده رک « اوغلم دور ابواب کبار قساوتنه دوشوروبده ذلیل ایتمگی روا گوردم . وار بونکله کسب و تجارت ایله مأمور- لدرکه جناب حق وسعت و برکت احسان بیورر ، دیمشردر .



اجواد عزبدن بری دخی طلحة بن عبیدالله بن عوف تابعی در . برگون بازارده گزرکن دوه اشتراسیچون کلش اولان شاعر مشهور فرزدقه تصادفله یا بافراس نه آلق ایسترسک دیه سؤال ایدر . فرزدق ایسه برارکک و بردیشی دوه اشتراسیچون گلدم ، دیدکده - پک اعلا اون رأسنی سج - دیوب فرزدق انتخاب ایتدکده اون دها آیر دهرک بوسایاق اوزره اوزر ایکی یوز دوه بگنیدرکده اثماتی اعطا ایله فرزدقه هبه ایلشدر .

عربده ارککلی دیشیلی ایکی یوز دوهیه مالک اولتی برثروت عظمی به نائلیت دیمک اولدیغندن ایکی دوهی اشتراده الجای ضرورتله متخیر اولان فرزدق یارم ساعت صگره شعر و بلاغته اولدیغنی گبی یسار و ثروتده دخی قبیله سنک برنجیسی اولمشدر .

فرزدق، مشار الیهک بولطفی اوزرینه قطعه آیهی انشاد ایتشدر :

« یا طامح انت اخواندی وعطیه

« ان الندی مامات طلحة ماما

« ان الندی القی الیک رحاله

« فبیحیث نو المنازل بانا

مألی : سن جود و عطا ایله توئم سسک . طلحه وفات ایدر . لکن

بر ظالمه معاونت ایتمسندن طولای مومی الیهی مؤاخذه قصدیله - جناب حق  
 عذابی آرتیسون که حجاج سنک گی بر شریزی ضابط بلده ایدره رک عباداللهه  
 تسلیط ایتشدر - دینجه یزید « ای امیر المؤمنین جنابکزه امارتده ایکن بی  
 بیکس گوردگر . اگر اقبالم حالنده گورسه ایدیکز امر صغیرمی گیر و رای  
 حقیرمی عظیم بولوردگر » قولیله فرصت آنک اولدیغنه تعریض ایلدی .  
 تکرار سلیمان « حجاجی جهنمده مکین گورمز میسک ؟ » دیدکده دخی  
 مومی الیه « ای امیر بویله سویله ، زیرا حجاج سندن اول برادر و پدرکه  
 خدمت و خصماء بی امیهنی قهر و تشکیل ایله معنی جنابکزه تهیئه امارت  
 ایلدی . کندیسی ایسترای ایستر کوتو اولسون مادام که آنک افعالی پدر  
 و برادرگرتک مقبولی ایدی . یارین روز جزاده پدرکله برادرینکک صولنده  
 و صاغنده ایکسینک اورته سنده گلهرک آنلر نه مکانده بولنورلر ایسه حجاج  
 دخی آنده اولور » جوانی ویره رک مشار الیهی الزام ایتشدر .

### حجاج ایله بر اعرابی

حجاج آره صره جاساسیله اطایبهده مائل ایدی . فقط مزاح صره .  
 سنده دخی معتادی اولان غضبنی ترک ایتدیگی و ترکجه سی او پرکن اصیرر  
 بر مخلوق سنباع طینت اولدیغی جهتله لطیفه ایلدیکی صررده بیله مصاحبانی  
 غدرندن امین اوله مازلر ایدی .

برگون اعرابینک بری لمصلحه حجاجک حضورینه داخل اولور .  
 اوصررده ایسه طعام چیتمش بولمقله سائر حضار ایله بزابر حجاج اعرابی بی  
 دخی سفره سینه اوطوردور . بر ایکی طعام دگیشدکن صکره اورتیه حلوا  
 گلیر . اعرابی هنوز حلوان برلقمه آلویده آغزینه آتدیغی صررده حجاج  
 اعرابی بی تحریص مقصدیله سفره خلقنه خطاباً « هرکیم بو حلوان برلقمه

حجاج — بن حجاجم .  
 اختیار — ( هیچ طورینی بوزمیهرق ) بك اعلا ! جناب امارتاً -  
 بگزرده بنده گزی بیایر میسگرز .  
 حجاج — بیلم !  
 اختیار — اویله ایسه بیلمش اولک که بنده گزده بنی عجل قبیله سنک  
 مجنونیم . بهر گون ایکی دفعه صرعه طوتار . بوایلک نوبتی ایدی که یارم  
 ساعتدن بری مصروع ایدم . اسم عالیگزک تأثیر یله بودفعه سی پک خفیف  
 کچدی — دینجه حجاج بلا اختیار برچوق گولادکن صگره اختیاره برخیلی  
 عطیه احسان ایلشدر .

### حجاج ایله بر خارجی

حجاج برگون حضورینه گتیردکاری بر خارجی به « اللهه قسم ایدرم که  
 بن خارجیله صوگ درجده بغض وعداوت ایدرم » دیدکده خارجی  
 « ایکیزدن هانکیزک غضب وعداوتی اشد ایسه الله تعالی آتی جنتیله مشرف  
 ایتسین » جوانی ویرمشدر .  
 معلومدرکه انسان نفسی ایچون دائماً حسناتی طالب اوله جغندن خارجی  
 بوسوزله کندیسنک حجاج حقنده شدیدالعدوان اولدیغنی افهام ایتمشدر .

### بر جواب مسکت

حجاجک وفاتندن صگره صاحب شرطه سی، یعنی ضابط بلده سی اولان  
 یزید بن ابی مسلم، . خلیفه وقت سلیمان بن عبدالملکک حضورینه  
 داخل اولدقده حجاج حقنده اولان غیظ وعداوتنی اظهار ایله برابر اویله



- عدى — زرده سگزر؟
- شرح — سنگله ديوارك آره سندديم .
- عدى — بنى ديكلنگز!
- شرح — هر كسى ديكله مك اچون اوطوريورم .
- عدى — برقادين تزوج ايتدم .
- شرح — الله مبارك ايلسون .
- عدى — زوجه مك اقاربي كنديسنى يانلرندن آيرما مقلغى شرط ايتديلر .
- شرح — شرطه رعايت ايدنگز .
- عدى — فقط بن آيرلق ايتيورم .
- شرح — حق سلامت ويره .
- عدى — دعوا مزى فصل ايدنگز .
- شرح — ايتدم .
- عدى — حقنده حكم ويردينگز آدم كيم؟
- شرح — والده كزك اوغلى .
- عدى — بو حكىمى كيمك شهادتيله ويره يورسگز؟
- شرح — داينگز قير قرداشى اوغلك شهادتيله .
- ( معر ناجى - سانحات العرب )

### ملاحظه طابع

بوفقرده سهوناسخ اولق ملحوظدر؛ زيرا محاوره عدى بن ارطاة ايله جريان ايشم ايسه قاضينك (شرح) دگل (اياس) اولسى لازم گلير. چونكه شرح هجرتك اوچ يوز آلتيسنده وفات ايشدر. عدى بن ارطاة ايسه اعدل بنى اميه عمر بن عبدالعزيز طرفندن عراقين واليسى اولدغى گي

دها آله جق اولورسه بوینی اوریرم « دیر. حجاجك قتل خصوصنده مزاحك  
جدندن فرقی اولدیغنه واقف اولان حضارك كافهسی الی چكر. اعرابی  
ایسه برکړه چاشنی سنج حلوا اولمش و دادی دماغنده قالمش اولمسندن گاه  
خوف جان ایله حجاجك یوزینه و گاه دیده اشته ایله حلوايه نگران اولدقدن  
صكره نهایت « یا امیر اولاد و عیالمی تسکا امانت ایتدم. لوجه الله گورگوزت »  
قولیله حلوايه ال اوزاتمله گرك حجاجه و گرك سفرده بولنانلره طاقت  
گتیره میه جك درجه لرده قهقهه بخش اولمشدر .

### بر خارجه

ینه برگون حجاجك حضورینه خوارجدن برقادین گتیرمشلر ایدی .  
حجاج سرگرده لرینه « بوکا نه مجازاة ایدلم » دیه سؤال ایلدیگنده قتانی  
رأی و تحیل اتمه لرینه مرقوم حجاجه خطاباً « رفیقكك مستشارلری سنك  
مشاورلرگدن خیرلی در » دیدی . حجاج « بنم رفیقم کیمدر » دیه سؤال ایدنجه ،  
قادین « فرعوندرکه حضرت موسی اظهار معجزه بیورمسی اوزرییه و زراسیله  
مشورت ایلدیگنده آنلر بلده دن اخراجی رأی ایدوب قتانی تصویب ایلدیلم  
سنك مستشارلرک ایسه بنم اعدام رأینده بولندیلمر » دیمش و حجاجك  
متهالك ظلم اولمقلايه برابر حق سوزه اولان میل وجدانیسنه بناءً مظهر  
عفوی اولمشدر .

### سفسطه یه سفسطه ایله مقابله ایدیلیر

لطفانددرکه مشهور قاضی شرح برگون مقام قضاده اوطورمقده  
ایکن حضورینه داخل اولان ( عدی بن اوطاة ) ایله بینلرنده محاوره آتیه  
جریان ایلشدر :

اوله مامشیدی . فقط بصرده مسند نشین قضا ایکن اداء شهادت ایچون حضورمه بر شخص گله رک فلان باغچه جهات معینه و حدود مینه سیله فلان کیسه نك ملك صریحی اولدیغنه علم یقین حاصل اولغله بو خصوصه بلا ریب شهادت ایلم دیمش ایدی . بنده کندیسندن « اوصاف مبسوطه ایله ذکر ایلدیگك باغچه نك نه مقدار اشجاری واردر؟ » دیه سؤال ایلدم . آنک اوزرینه یلغزده شو محاوره جك جریان ایلدی :

شاهد — ( جزوی برمدت سکوت و تفکر کردن صگره ) جناب عدالتما بگر بو محکمه ده نه زماندن بری اجرای احکام شریعت ایتمکده سگزر ؟  
بن — بش سنه دن بری .

شاهد — پک اعلا ! البته مراق لیدوب سقف محکمه ده بولنان کیرشلی صایمش سگزر . لطف ایدوب قولگزه مقدارینی تعیین بیوررمیسگزر ؟  
حریفک بوسؤال اسکات مالی اوزرینه ملزم اوله رق — بو بایده حق سنک طرفکده در — دیه شهادتنی قبول ایلدم .



زماننده کی بصره قاضیسی دخی فرط ذکاوت وفراسته مشهور قاضی ایاسدرکه هجرتك یوز یگرمی ایکیسنده وفات ایشدر .

محکیدرکه عمر بن عبدالعزیز عراقین حاکی اولان عدی بن ارطاته گوندردیگی امر نامه ده « ایاس بن معاویه ایله قاسم بن ربیعه الحرثی بی گتوروب رتبه عرفانلرینی امتحاندن صکره هر هانگیسی فقیه ونیه ایسه بصره قضاسنی آکا توجیه ایت .» دیه فرمان بیورمش اولمغله عدی بن ارطاته، ایاس ایله قاسمی زردینه حجاب ایله امر خلیفه بی تبلیغ ایش ایدی . ایاس کیفیته مطلع اولدقده عدی به « بزم استحقاقزه بزم اقوالمزله استدلالدن ایسه زمانزك اصلح و اوثقی اولان حسن بصری ایله محمد بن سیریندن سؤال ایله آنلر نه دیرلرسه محض حقیقتدر .» دیدی .

چونکه مشار الیهما دائما قاسم بن ربیعه ایله مجالسه ایلدکلرندن کندیلرندن سؤال اولدقده بای حال قاسمی ترجیح ایده جکارینی و بو طریقله ورطه قضادن تخلص نفس ایده جگنی بیایدی . قاسم ایسه ایاسک بوسوزی اوزرینه شاید عدی، مشار الیهما به مراجعت ایدرسه بلای قضایه کندیسنک مبتلا اوله جغنده اشتباه اتمدیگندن اودخی عدی به خطاب ایله دیدی که :

«ای امیر! مرتبه فضل واستحقاقی کیمسه دن سؤاله احتیاج یوقدر . الله حقیچون ایاس بن معاویه هر وجهله بدن افقه اولمغله مسند قضایه الیقدر . اگرچه بوشهادتم موافق نفس الامر اولمیوبده کذب محض ایسه بن کذاب اولمش اولورم . کاذب اولان کیمسه ایسه تقلید قضایه لایق دگلدن . و اگر حق ایسه سزه لایق اولان قولله اعتبار ایله قضایه ایسه تفویض اتمکدر .» بناء علیه قاسمک شهادت واقعه سی اوزرینه عدی بصره قضاسنی ایسه توجیه ایشدر . مشار الیه فرط کیاست و عدل و حقانیتله متصف اولان قضاة اسلامک سرافرازلرندندر .

ایاسدن مرویدرکه افرادناسدن برفرد هیچ بر مسئله ده بنی اسکاته مقتدر

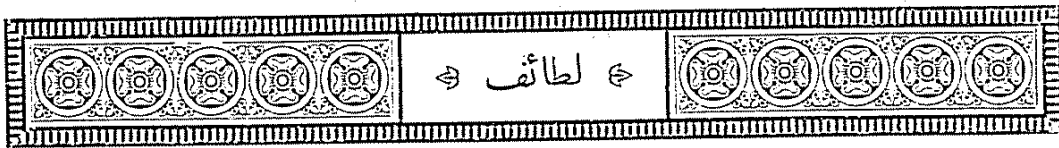
« انصافسزك برى بزم چوالى چالمش . اگر يارين صباخه قدر گتيرميه جك اولورسه ياپه جغمى بن بيليرم !... » ديه ندايه باشلار . يارم ساعت صكره خرا . رينى آلان آدم - خواجه شوراده بر خزار بولدم . عجا سنگميدر؟ - يوللو بر استكناه تجاهلكارانه ايله خزارينى وىردكدن صكره - شايد بولنمامش اولسه بيا جغكز نه ايدى؟ - دىنجه خواجه - نه اوله جق، خزارى كسوب چوال ياپه جقدم - دير .

— ۳ —

### سياحت وقوعانى

روماتيزمه دن مضطرب بزموسيو ايله مادامه سى قاپليجه لره كتمك ايجون شومندوفره بيزلر . كچه نك خلونده بالطبع يتاق واغوننه گيدوب يتارلر ايسه ده ايكي اوچ ساعت صكره موسيونك وجعلرى راحتسز ايمگه باشلا . ديغندن بر خردل كاغدى گتيروب بلنه ياپشديرمى ايجون زوجه سنى او يانديرر . قادين يتاقدن قالقوب يول چانطه سنك اولدينى يره قدر گيدهرك چانطه دن چيقاردىنى كاغدى ايصلا تىقدن صكره اويقو سر سملگيايه وقوجه سى ظنياه بشقه بر يتاغه اوغرار . يتاقده ايسه بر شراب تاجرى ياتار ايمش . قادين همان حريفك گوملگنى صيره رق بلنه خردل كاغدىنى ياپشديرر . اوصرده ايسه قوجه سى : جانم زرده قالدك؟ ديه قادينى چاغرمسيلاه مادام، نه قدر بيوك بريا گلشاق ايتديگنى آكلار ايسه ده ايش ايشدن كچمش اولديغندن همان قوجه سنك قولاغنه تقر بله وقعيني آكلادير . موسيو بونك اوزرينه اوقدر گولر كه نهايت شدت ضحكك بخش ايتديگى اهترازدن وجى كسب سكون ايدر .

فقط آرهدن ايكي اوچ دقيقه مرور ايدر ايمز شراب تاجرى چلدير . مشجه سنه اويانه رق « وای الله بلا سنى ویرسون ! بلده نه وار؟ يانیورم به . هو !... جاننه يانديغم چار چار يانیورم . بونه به ! امان صوبوقى . يتاقى



۳۱۶

غاسقونك برى [۱] بعض مبايعات ايجون پارسه گلدیگی صروده هر نصلسه ایندیگی اوتلده حیوانی چالنیر . غاسقون آراسه ده بوله ماز . نهایت غزته لره شویله براعلان درج ایلر : « بن که غاسقونیالی یم . اوچ گوندن بری بارگیری چالمش اولان هر کیم ایسه اعلان ایدرم که ، حیوانی بلاتا خیر چالمش اولدینی محله گتیروب بگا تسلیم ایلسون . شاید گتیرمه جک اولورسه ۱۸۴۸ اختلالی صرده سننده عینیه بویله بر بلایه اوغرایان پدریمک یابدیغی یاغغه مجبور اوله جغم »

بواعلان اوزرینه یرتسی گون فی الحقیقه بارگیر : مرقومه گتیریلیر . فقط پدرینک یابدینی شی نهدن عبارت اولدینی مراق ایلدیگندن آنی سولسی رجا ایدیایر . غاسقونیالی دیرکه : اوت دوستم! پدرمک ده اوتارینجده بویله بر حیوانی چالمشرایدی . بچاره آدم بر هفته پارس ایچنده آرامدق یر بر اقدینی حالده بارگیرینی بوله مینجه نهایت قالمش اولان سمیری صرتنه یوکلنهرک مملکته عودت ایتمشیدی . لطف ایدوبده گتیرمه ایدیگز بن ده چاره سز آنی تقلید ایده جکدم .

۳۲۶

بوقره خواجه نصرالدین مرحومک حرار فقره سنه بگزر . غاسقونک بارگیری گبی برگونده مرحومک چوانی چالمشرایدی . خواجه آرایوبده بوله مینجه کویک جمعیتگاهنه چیقهرق بلند آواز ایله

[۱] غاسقونیا فرانسدنک بر ایالتی اولوب نسبتده غاسقون دنیر . غاسقونیانیلر ایسه فرانسز قومی ایچنده خنده فرا مبالغات ایله مشهوردرلر .

## ✽ ۷ ✽

بر روس یوز باشیسی نوبتی چاوشنی یاننه چاغروب دیرکه :

— بوگون ساعت بشده گونش طوتیاه جق. آنک ایچون نفرات تعلیمه چیقیه جق. ساعت بشه گلدیگی گبی هپسنی قشاهنک اوکنده کی میدانده طوپلا، اوراده بن کندم گلوب گونش طوتلسی نه اولدیغنی آ گلاده جقم.

چاوش یوز باشیدن بودیوانی آلدقن صگره قوغشده شو صورتله ایفا ایدر:

— بورابه باقکز! بوگون ساعت بشده یوز باشینک امریبه گونش طوتیاه جق، بونک ایچون تعلیم اولیه جق، هپکز سلا حسز اوله رق ساعت بشده قشاه میداننده طوپلانه جقسکز. یوز باشی اورایه گله جک و عملیاتی بالذات اداره ایلیه جکدر.

## ✽ ۸ ✽

البسه سی منتظم اولدینی حالده شابقه سی غایت پیس اولان برفرانسزه احباسندن بری — جانم بشقه بر شابقه ک یوقی که بویله مردار بر شابقه کییه یورسک؟ — دیه سؤال ایلدکده حریف — وار اما کییه مم چونکه بوشابقه بی گیدیگم وقت بزم مادام بنله سوقاغه چیقنی ایسته مزده آنک ایچون — دیمش.

## ✽ ۹ ✽

اختیار بر آمریقالی عمرینک نهایتنه ایردیگی حس ایله مقاولات محررینی نزدینه جلب ایدرک وصیتنامه سنی شو صورتله یازدیرمغه باشلامش :

— زوجه مه سنوی بش یوز لیرا ایراد

— افدم زوجه کز دها کنجدر، شاید تکرار قوجه یه واره جق اولورسه اوزمان نه یامه لی .

— اوت ای خاطر مه گتیردیگزر! اوزمان ایچون بیگ دولار ایراد یازیگزر .

طو آشمس . يا غنى وارا! وای بلم آتش ایچنده قالمش!...» ديه باغرمغه باشلار .  
 حریفك حیرت آلود اولان شوسوزلرینی ایشتمش اولانلر نه درجه لرده  
 گولمش اولدقلرینی انسان کشف ایده بیلیر . بیچاره شرابچی ایسه يتاغندن  
 فرلایوب بلنده یاکی بی بولنجه مجنونانه برطور ایله قوندوکتوری چاغردرق  
 کیفیتی تحقیق ایتسنی سویلر . اوصرده ایسه شومندوفر زوج وزوجه نك  
 چیقاجقلری موقفه واصل اولمش بولنجله ایش برگونه حادثه بی موجب  
 اولقسزین باصایلر گیدر .

✽ ۴ ✽

کویلینك بری برشهرده گزر ایکن دکانلردن برینك اوگنده قفس  
 ایچنده بریغان گوردرك حیران حیران حیوانی سیر ایتمگه باشلامش . پیغان  
 ایسه بردنبره کویلی به خطاباً؟ - نه باقییورسك؟ - ديه باغرنجه، کویلی شابقه سنی  
 چیقاردرق « عفو ایدرسكز! سزی برقوش ظن ایتدیم » دیوب اورادن  
 صاوشتمش در .

✽ ۵ ✽

حریفك بری رؤیاسنده شیطانی غایت گوزل بر صورتده گورمکه  
 کندیسنه - بن سنك نه قدر تصویرگی گوردمه هپسی مستکره ، هپسی  
 مدهش و باخصوص بر گوزكده کور ایدی . دینجه شیطان ابلیسانه برچهره  
 ابتسام ایله « اوگوردینگك صورتلرك هیچ بری بنم صورتم دگل امانه چاره که  
 فورچه دشمن النده در » جوانی ویرمش .

✽ ۶ ✽

قوجه سنی دفن ایتمش اولان برقادین مزارك اوستنده برمدت آغلايوب  
 قالدقن صکره نهایت گوز یاشارینی سیله رك دیمش که : ینه برمدار تسلیم وار  
 بوندن صکره هیچ دگلسه قوجه مك کچه لری زرده قالدیغنی اولسون بیله جگم .



قصاب — بو صباح دكاندن ايجرى بر كوچك گيرهك ايكي بچق فراتق قيمتته برات پارچه سنى قاپوب گوتوردى . شمى بن نه يپايم .  
 آووقات — كوچكك صاحبندن پاره سنى طب ايدرسك .  
 قصاب — اويله ايسه افدم بگا ايكي بچق فراتق بور جليسنگز .  
 چونكه اتى قاپان سزك كلب ايدى .

آووقات — يك اعلا دوستم . او كچه شو كتابخانه نك اوزرنده كي لوحه يي او قو گوريورسك يا « مصالح عاديه استشاره سى ، يعنى بش دقيقه دن اقل خصوصات ايجون . اون فراتق اجرت آلور » عبارده سى يازيلي در .  
 بناء عليه شمى ايكي بچق فراتق محسوب ايدرك اوست طرفى اولان يدى بچق فراتقى صايكز باقيم زياده قوشمغه وقتم يوق .

### بخ ۱۵

طيبك برى ايجه اوزاق بر محله دعوت ايدلمش ايدى . كنديسنى جلب ايدن قادين اثنای مكله ده طيبه — سزى بوقدر اوزاق يره دعوت ايديشمى طولايي جانكز صقلمشدر — ديمسيه دوكتور افدى اولانجه ظرافتى طوپلايه رقى — خير مادام ! بالعكس . ذاتاً بو ستمده آغز جه برخستم دها وار . بونك ايجون برطاشله ايكي قوش اولديرمش اوليورم — جواني ويرمش .

### بخ ۱۶

روسيه ده بر لوقانطه ده :  
 مشترى — غارسون ! يمك ليستهلريده مطبوعات اداره سنك نظر تدقيقندن كچيورمى ؟

غارسون — نچون افدم !  
 مشترى — اك ابي يمكلر چيزلمشده آنك ايجون .

### بخ ۱۷

بر محله بر تيمار خانه ياپيليورمش . كويلينك برى انشائه ياقلاشوب

— نصل، اولکنک برمشلی دها ؟  
 — شبهه یوق . آنی آلان آدم بو ایرادی بحق آلتک تريله قزانمش  
 اولور . ذاتاً بیچاره آنک التدن نه لر چکمیجه جکدر ....

— ۱۰ —

ملازم — ایلرو قره غولنده کیجه سیغاره ایچمک نه ایچون ممنوعدر ؟  
 نفر — دشمن توتون قوقوسی المامق ایچون .

— ۱۱ —

بازون افندی — باغچوان نه در او گورواتی ؟  
 باغچوان — ( براز قولاق ویردکن صکره ) ای آ گلایه مدم افندم .  
 یاماد موازل شرقی سویلیور، یاخود طاوق کومسنه سکسار گیرمش اولمی .

— ۱۲ —

محکمه ده

مظنونه بر قادین — ایستدیگیز تفصیلات هیچ بر صاحب ناموسه  
 افشا اولنه جق خالاتدن دگل افندم .  
 رئیس — او یاه ایسه گلگزده بنم قولاغمه سویلیگیز .

— ۱۳ —

اسب سوار بر شیق بک ایله بر کویلی آردسنده :  
 کویلی — هی ! باقسه گا سورلمش ترلادن حیوان ایله کچلمز .  
 شیق — یاردون افندم ! بیلیوردم . اوکوزلرک بکدیگی گوردنده  
 بنده کچه بیلیرم ظن ایتمدم .

— ۱۴ —

بر قصابله آووقات آردسنده :  
 قصاب — افندم سزه برشی طانیشه جغم .  
 آووقات — نه یسه سویلیک !

## ۴۱

گوزه لکي معلوم برقادين برگون بيلديگي برطيبي جلب ايله خسته اولديغنى بيان ايدر. طيب نبضى يوقلايوب هيچ برخسته لك اثرى اولديغنى بيان اينجه قادين ديلنى چيقاره رق « برده ديله باقكر » ديمه سيله طيب قادينك ديلنى دقتله معاينه ايتدكدن صكره ديركه : « اوت مادام! ديلكز حقيقه استراحته محتاج زيرا پك يورغون گورنيور »

## ۴۲

لوندرده مادامك بريسى خدمتچيسنه حدتانه رك رخصت ويرمكه بسله انتقام ايچون گيدركن مادامك ساخته ديشلرينى چالار . اوچ درت گون صكره لوندره غزته لرنده شو اعلان گوريلور :

« شهر حالك اون سكرنجي كوفى مادام جونستونك خدمتدن انفكك ايلديكم صرده هر نصلسه اشيام ايله برابر مادامك اگرتى ديشلرينى آلوب كوتورمش اولديغمدن طولايى عرض معذرتله ( روبه رت ايسترت ) پوسته مركزى وساطتيله مذكور ديشلرى ارسال واعاده ايلديگم مادامه اعلان اولتور . »

امضا

لوسى

## ۴۳

بريسى سيغاره ايچركن قارشوسنده سيغاره دوماننه نظر تحسره نگران اولان بر كيمسيه - توتون ايچرميسكز - ديه سؤال اينجه مخاطب برسيغاره يه نائل اولق اميد ومسرتيله - اوت اقدام ايچرم - دينجه سؤال ايندن ذات - اويله ايسه سزه بر نصيحت ويرهيم : تياتروده بولنورسه كز صاقين ايچميسكز زيرا بش فرائق جزاي نقدى اعطاسنه مجبور اولورسكز - ديمشدر .

## ۴۴

برمسافره صاحب خانه آرهنده :

— سيغاره ايچرميسكز .

تماشا ایدرکن اوراده بولنان معماردن « بونه اوله جق؟ » ديه سؤال ایتمه سیاه  
معمار « کویلیلر ایچون تیمارخانه اوله جق » جوانی ویردیکنده، کویلی دیرکه:  
بنده اویله تخمین ایدیوردم . چونکه شهرلیلر ایچون پک طار اولور ایدی .

— ۱۸ —

بر محکمه یه اوزون وقره صقالی بر سابقه لی گتیررلر . حاکم دفتری  
گوزدن کچیردکن صکره دیرکه : بتون بوماراتدن آ گلاشلا دیغنه گوره  
سنک وجدانک صقالک گبی قاپ قره اوللی . سابقه لی ایسه جواباً —  
اگرچه سز وجدانی صقاله گوره مقایسه ایدیور ایسه کز او حالده سزده  
هیچ وجدان یوقش دیمک اولیور حاکم افندی ؟ زیرا یوزگزده صقالدن اثر  
گوره میورم . دیمشدر .

— ۱۹ —

آووقات ایله برکویلی آره سنده :  
آووقات — مژده ! دعوائی قزاننک .  
کویلی — استیناف ایدرم .  
آووقات — بدلامیسک سن . هیچ قزانیلان دعوی استیناف اولنورمی ؟  
کویلی — اولنوریا . بن ایسترم که استیناف حاکم لریده بنم حقیلی  
اولدیغی تصدیق ایتسونلر .

— ۲۰ —

برطیب ایله خسته لکن قالمش دوستی آره سنده :  
طیب — طوغریسی سزی افاقت بولمش گوردیکمه فوق الغایه  
ممنون اولدم .  
— اوت حیاتی سز قورتاردیکز سزه نه یولده تشکر ایده جگمی بیله مم .  
— حیاتی سزی بنی قورتاردم . خسته لغکز اثناسنده بن سزک  
تداویگزده هیچ بولنامش ایدم .  
— ایشته آنک ایچون متدارگرم یا .

قامبيال و محررات صرافيه ده اولان اعتيادينه مغلوباً ( طوماس و شرکاسی )  
ديه وضع امضا ايتمشدن .

— ۲۹ —

اون سنه گورشامش ايکي کشي بر برلرينه تصادف ايتمکه پينلرنده  
شويله بر محاوره کچر :

بری — .... ای شمدي نه ايله مشغولسک .

ديگری — تجارتله . یاسن ؟

— بن فرانسه باقهنه گيردم .

— یا ! گجه می ؟

— ۳۰ —

کويلی قاریسی — ( آغلايهرق ) آه پاپاس افندی بو کچه قوجه مک  
وفات ايتديگی خبر ویرمگه گلدم .

پاپاس — واه واه ! .. هانگی دوقتوری چاغرمش ایدیکر ؟

قاری — ( آغلايهرق ) آه ! دوقتوره حاجت یوق ایدی پاپاس

افندی . کندی کنديسنه اولدی .

### دائما کوزل

بل فونتن قصبه سنه وارمهدن اول اورژ نهرينک سواحلی اوزرنده  
انشا ایدلمش غایته ظریف و لطیف و آردواز طاشلریله مستور کوچوک  
ویکی بر کوشک انظار خفایا جویانه مصادف اولور . بر بایرک سطح مائلی  
اوزرنده موضوع اولان بو کوشک بر چمنستانک اورتیسنده واقع اولوب  
اطرافنی کوچوک بر مشجره احاطه ایتمش اولغله ( اورژ ) نهری طریقیه

— اوت افندم .

— كل — افندى به كبريتاه طابله گتير .

— ۲۵ —

برچراقله اوسته سنك زوجه سى آره سنده :

چراق — هر كس بكا سزك اوغلكز اولوب اولمديغى صور ييور .

قادين — اوغلمى ؟ الله اسير كسون !

چراق — بنده انلره اويله سويلدم يا .

— ۲۶ —

يراجى ايله مشترى آره سنده :

مشرى — دون اقشام نه قدر ايجديگى خاطر مده طوته مدم . عجا

سز بر طرفه قيد ايتديگىمى ؟

يراجى — البته ... اون سكر قده .

مشرى — بكا باقسه كز آ ! بن براز زياده جه ايجديگم وقت نخدمه

خطا يوقسه سز هر شياى چفت گورمكه باشلايور سكر .

— ۲۷ —

برعسكرى درسنده :

معلم — سن سويله بقايم اون باشى ! پياده نك بيوك ضابطلرى

نچون آتە بيزلر .

اون باشى — بك شيشمان اولدقلرندن يايان يورى يه مزلرده آنك اچون !

— ۲۸ —

بانگر ك برى دنيايه بر چوجغى گلمكه محكمه يه مراجعتاه اعلامنى

تنظيم ايتدير دكن سكره كاتب امضا ايدىگر افندى ديه چوجغك باباسنه

اعطا ايلدكده بانگر قلى انه آلهرق ( پدرى ) لفظى محرر بولنان محله

اوتلندن چیقوب ( شانزه‌ایزه ) یه طوغری اینیوردی . کندیسى برجانبارك  
گوستره جگی براسی گورمگه گیدیوردی .

( مونته‌برون ) شوپارسلیلردن ایدیکه پارسی اصلا ترك ایتماش  
وَد كَرَكْ بِالْقَجِيلِر وَ يَخُوْد كَمِجِيلِر اِچُون خَلْق اولدیغی جزم ایتماش ایدی .  
( رودانتن ) ( روپونتیو ) ( رودوسیرك ) دنیلن سوقاقلرك غلبه‌لگی  
۶ تموزده کی یورطی بی خاطر لاتدی و یقونت دیدیکه :

— اوچ گون زده گزندیم ؟

ویقونتک بوسؤالی اکلنجه دن، حظ ایتدیگندن ناشی ایدی .  
ویقونت برچوق مدت دوشوند کدنصکره بریتانیا ایالتنه سیاحت  
ایتمگی و بوسیاخت ائناسنده ( وتیره ) ( فوژز ) گبی قصبه‌لری گورمگی  
کندی کندینه تنسیب ایلدی .

ایرتسی گونی مومی الیه ( وتیره ) یه مواصلت ایلدی . بوگون بر  
جمعه ایرتسی گونی ایشامی ایدی . ولایاتده قادینلرك گوزلی گورمک اچون  
پازار گونلری کلیسا قپوسنده بکله مک کافیدر . ایشته بوسیبله ویقونت  
صباحك ساعت طقوزنده ( سن مارتن ) کلیساسنك آستانده منتظر بری  
پیکران اولدی . ویقونت پارسی ترك ایدرکن ( نه‌دهن ) تیاتروسنده رقص‌ده  
ماهر اولان مادمازل ( پولا ) نامنه اوله‌رق پوسته‌یه بر مکتوب بر ایشیدی .  
پولا، اوزون بویلی، سیاه گوزلی اولوب گوزلری هر باقیشنده اطرافنه  
برلمه شهوت فروز آتار بر ملاحظت محسسه ایدی . کندیسى صنعتکارلغنه  
ناپولی شهرنده باش‌لایوب ( نیس ) شهرنده ایتالیان تیاتروسنده بر مدت  
اجرای صنعتدن صکره اطوار واعضای متناسبه‌سنی پارسلیلره گوسترمک و جاذبه  
سودا فزودینی پارسلیلرك قلبنه قدر انفاذ ایلک اوزره او شهره گلمشیدی .  
ویقونت او وقت یگرمی سکر یاشنده ایدی . ویقونت گوزل بر آدم  
اولوب کنج‌لگنه آتمش بیك فرائق ایراد گبی بر جاذبه بی امثال علاوه  
اولمش ایدی .

( ژوی زی ) یه اینن بعض قاتجیلرک نظر دقت و تجسسنی جلب ایلر ایدی .  
 بعض دفعه گوزل بر موقعه طورمش و النده کی اولطه سنی ضویه صالمش  
 بر باقچی یوکسکارده چهره سی قالین بر نقاب ایله مستور بر قادین و بوقادینک  
 قولنه طیانمش اولدینی حالد یواش یواش یوریهن بر ازک گورور و لکن  
 اڭ آزرگوزک شماته سی ایله ایکیسنک ده بر قیا آرقه سنه و یاخود بر صابه یوله  
 گیزلدکارینی دخی مشاهده ایلر ایدی .

( ژوی زی ) قصبه سنک اهالیسی مملکتلرینه دها یگی گلمش  
 اولان بو ایکی آدمک اطرافنی محیط اولان پرده اسراری کشف اتمک  
 ایچون بهوده اتعاب ذهن اتمشدر .

کوشکک باغچوانی ایله خدمتچیلری بر بشقه لسان ایله متکلم اولوب  
 اوڭ لوازم و احتیاجاتی چارشودن اشترا اتمکله مکلف اولان بر اختیار قادین  
 دخی فرانسزجه تکلم ایدر و فقط تکلمی او یله مکمل اولیوب آنجق لوازم  
 بیتیه دئر بر قاج کله سویلر .

ژوی زی ده بولنان لوقظه جی ایله بقال بیك درلو او هام و خیالاته  
 قایلده قد نصکره ذهنلرنده قوردقاری قضیه نڭ نتیجه سنی شوحاله افراغ ایتدیلر :  
 بو کج آدم بردلی اولوب فاملیاسی بو آدمی یول طرفندن بیوک بر دیوار و ترلار  
 طرفندن بر نهرله محدود اولان بو کوشکه قیاتمشلر و یاننده کی قادینه کلنجه بوده  
 یا اقر باسندن بری و یاخود بر خدمتچیدر . حتی رسامک بری سایه زار  
 و پر اسرار دینمگه لایق اولان بو محله کیم اوطوریور دیه سؤال ایدنجه :  
 — بردلی، جوابی ویرمشلردی .

## §

۱۸۸۴ سنه سنک ۱۰ تموزنده هوا غایتله صیجاق ایدی . ( ویقونت .  
 دومونتبرون ) صباحک ساعت یدیسنده ( ورنه ) سوقاغنده کائن کوچوک



قونتک گوردیگی بارقه جمال صافیت ، سادەلك ، لطافت باكرانه ،  
ایله قونتک ذهنده معبوده ملاحظت قدر بیودی .

قیز یواش یواش مردیوندن آشایه اینمکده ویاننده بولنان برقادینه  
تبسم ایتمکده ایدی .

مونتهرون بونلرک ایکیسنی ده تعقیب ایلدی . بوقادینلرک ایکیسیده  
کوچوک براوه گیردیله . بو اوک گورینیشی پک سادە ایدی . ویقونت  
درحال سوقاغک استنی حفظ ایتدی .

مونتهرون اوتله گیررکن کندی کندینه :

— نه قدر گوزل مادمازل ! اسمیده لاراد ! پذیر اوللری پک  
زنگین ایمش . انقلابدن صگره فقیر اولمش ، بابادن اوغله کچن مال دخی  
توکنمش . ترلار، چایرلر صاتلش . زواللی مادمازل لاراد شوخانه جگه صیغمش .  
شمدیکی ایرادلری بیک بشیوز فرانق ! دیدی .

ویقونت درحال پارسده کی نوترینه بر مکتوب یازوب بونده نوترک  
( وتیره ) قصبه سنده کی بر رفیقنه کندینسک اصلزادگاندن اولدیغی وبونکله  
برابر اصحاب ثروتدن بولدیغی ورفیقنک کندی سعادتنی بوله جغی مأمول  
ایتدیگی بر عائله یه تقدیم ایتمسنی تئیه ایلدی .

هرایش قونتک تنظیم ایتدیگی گی جریان ایتدی . کندیسی مادمازل  
لاراده تقدیم اولنوب مادمازلی رعشه لر ایچنده سلاملادی . آره سی چوق  
کچمه دن ازدواج شرائطی میدانه چیقدی .

ویقونتک، زوجه مستقبه سنی هر بازار گونی کلیسایه قدر گتورمسی  
و پاسقالیاده بولغسی تکلیف اولندی . ویقونت جمله سنی قبول ایلدی .

ویقونت دوگون گونندن اولکی ایکی هفته یی بر حال وجد ایچنده  
کچیردی . اوتله گلدیگی وقتلر اگر کندیسی ( وتیره ) یه گلمامش اولایدی  
مادمازل لارادی بر بشقه سنک تزوج ایده جگنی دوشونوب وجودی لرزه ناک

قوت کندی تقدیم ایتدی . حسن قبول اولندی . ایلک آلتی آی  
ظرفده کی روابط محبت پک زیاده لطیف اولوب بونلری متعاقب سرزده  
ظهور اولسی اقوای احتمالاتدن اولان تأمین محبت ، تمهید صداقت ، انجام  
وعدگی لفظی عهدنامه لر اکلنجه لر ، مائده شبانه لر ، رقص و ورسای ، بوژی وال  
تزهاری ودها سائر شیرک جمله سی موقع حصوله گلدی .

پولانک برقصوری وار ایدیکه اوده غایتله قصقناج ایدی . حتی  
برگون و یقونتک بر مادمازل ایله گوروشدیگی گوردیگی وقت پولا ، اعصابنه  
کلن لرزه اوزرینه و یقونته :

— اگر سن بنی ترک ایدر ایسه ک اولاسنی صکره کندی اولدیریم ،  
دیمشدر .

ویقونت سیاحت ایتهدن اول مادمازل پولایه برظرف ایچنده اون  
بیک فراتی می گوندرمک ایو اولدیغنی و یاخود بیک بشیوز فراتلق بر ایرادی  
یا یق ایجاب ایددیگی دوشونش و بوندنیوبه بردها پولا ایله دخی گوروشمیوب  
اولجه جبل متین ظن ایتدیگی رابطه نک چوروددیگی جزم ایتش اولغله  
کندیسی پارسدن خارجه چکوب گتورمکده اولان عربهنک ایچنده (پولا)  
اصلا خاطرینه گلمیوردی .

## §

کلیسادن هرکس چیقغه باشلادی . اولا برقاچ ازک چیقوب بعده  
والدله مادمازل لر خروج ایتمه بدأ ایلدی .

بر آراق مونتهرون رعشه لر ایچنده قالدی . بر غلبه لگک ایچنده  
بر رخسار تابدار گوزینه ایلشدی . بورخسار ، بر بکر ایدی . قوت  
کندی کندیته :

بو بر خیال ! انسان بو قدر گوزل اوله ماز ، دیدی .

گن پوسته ايله و يقونت پارسدن برشيلر آلدی . درحال اوطه سینه  
قانون پاكى آچدى و اچندن برمقدار بياض بارود چيقدی . انه برگوز  
صارغيسى آلوب ايكي قاشيق بونك اوزرينه دوكدی و صيقى صيقى گوزلرينك  
اوزرينه باغلادی . ايكي ساعت صكره و يقونت مادمازل لارادك خانه سی  
اوكنه ايندی . اينرکن نوترك قولنه طيانوردی .

مادام لاراد و يقونته گيرمينگز نشانليگز اوليور دیدی .

ويقونت : آرتق او بنی قبول ایده بيلير . اوطيشاری به چيقه بيله جگى  
گون بزم ازدواجز اجرا اولنه جقدر . آرتق او بنی قبول ایده بيلير .... آنك  
بم له ازدواجی الى الابد باقى قاله جقدر . زیرا بن ده كور اولدم ! دیدی .  
موسيو و مادام مونبرون (ژوژى) ازوا گاهنه چكيديلر . ژان لاراد  
كندیسی اچون سمايی ، تارالاری چيكلری ، قوشلری گورمیان زوجی  
پرستش ایدرجه سنه سويوردی . و يقونته كلنجه . اوده سن مارتن كلنسا -  
سنگ مرديونندن آشاعی به اينن بردختر جهان آشوبك خيال تامنى قلبنده  
صاقلامش ایدی . و يقونت بختياردر . زیرا كندی ايله دوشديگی  
اعماق ظلام اچنده زوجه سنگ دائما كنج ، دائما كوزل اولديغنى گوريوردی .  
طالدينى تاريكى سودا اچنده برييلدز وار ایدی اوده ( دائما كوزل ) اولان  
خيال جانان ایدی .



اولوزايدى. برآراق و يقونت نوترينك وساطتياھ دوسترينك بزندن برمكتوب  
آلدى. دوستى مادمازل پولانك كندىسنى آرادىغنى وحقنדה برطاقم تھيداتي  
حاوي اسناداتده بولنديغنى آگلانمش اولديغندن و يقونتده كندىسنه قرق  
بيك فرانق ويريلوب باشدن دفع ايدلسنى و كندىسنك آمريقاھ كندىگنى  
سوتلسنى رجا ايلدى .

والحاصل يوم ازدواج حلول ايتدى . مقاوله امضا ايدلمشىدى .  
مونتبرون عائله سندن ايكي كشي شاهد مقامنده اولق اوزره . ۱۰ ايلولده  
صباحك ساعت ۱۱ راده لرنده گلديلر . مدعوينك جھلسى بلديه كيتك  
اوزره عربلرھ يئغشلردى . مونتبرون ودها سائر برقاچ كشي قونوشيورلردى .  
او آراق برولولھ قويدى . هر كس دهشتدن منجمد قالدى . جھلسى  
بئجريه طوغرى سگيرتديلر . اوڭ حوليسنده برقاريشقاق وار ايدى .

مونتبرون بوغوق بوغوق :

— نه اولدى ، ديه باغيردى .

بريسى

— برقادين مادمازل لارادك يوزينه زاج ياغى آتديغنى و مادمازلك  
يوزى تكميل يانوب برگوزى دخی محو اولديغنى . مادمازلى پدرينك خانه سنه  
يوللادقاريني سويلىدى .

ويقونت كندندن كچوب قالديرمك اوستنه ييقيليويدى . نشانليسك  
خانه سنه گيرمك ايچون بيهوده يره چاليشدى .

مادمازل لاراد ، و يقونته جواباً : نبي آرتق گوزمسون ديه خبر  
يوللامش و بوئانده بك چوق آغلايوب سرشك ديدھ سنك ياره لريني آتش  
گي ياقديغنى دخی آگلانديرمشدر .

مونتبرون پارسدن برشيار سپارش ايتدى .

قادين توقيف ايديلوب اسمى مادمازل پولا اولديغنى و ياپديغى جنائتك  
فكر انتقام ثمره سى بولنديغنى بيان ايلدى .

شاگرد — پك ابي افندم . ديدىگىز گى ياپدم . صاغ آووجده موجود لبليلرك عددينك ، صول آووجده كيلره نسبتى  $\frac{۲}{۳}$  در .  
 معلم — پك اعلا ! شمى ، صول آووجكدن ۸ دانه لبلبي چيقار ، صاغ آووجكه وضع ايت . صكره ، صول آووجكده قالان لبليلرك  $\frac{۲}{۳}$  مقدار ينى آل . بومقدار لبلبي يى صاغكدن چيقار .  
 شاگرد — ياپدم .

معلم — صاغ آووجكده ۱ عدد لبلبي قالدى . دگلمى ؟  
 شاگرد — اوت افندم طوغرى .  
 معلم — شمى ، بونك سببى بولكز باقالم .

### اكنجه

— ۳ —

معلم — مظهر افندى ! زهنكدن ايكي مختلف عدت طوت . اعظمندن ، اصغرىنى طرح ايت . حاصل طرحى ، زهنكدن طوتمش اولديغىك عددلرك حاصل ضربنه واحد ضم ايدهرك ، تقسيم ايله . شمى بو عددى بر حرفله ارئه ايت كه ، صكره دن بزه لازم اولاجقدر . مثلاً ، بو عددى ( ق ) ايله ارئه ايله . بو عددى ، زهنكدن طوتديغىك عددلرك اعظمندن طرح ايت . حاصل طرحى ده مثلاً ، ( هـ ) حرفى ايله گوستر .  
 شمى ، ( ق ) ايله ارئه ايتديغىك عددى ، عدد اعظمه ضرب ايت . حاصل ضربنه واحد ضم ايله . ( ج ) عددىنى بو صوك عدد اوزرينه تقسيم ايت . خارج قسمتى ۳ ايله ضرب و ۲ ايله تقسيم ايت . بو صوك نتيجه يى بكا سويله .  
 شاگرد — ديدكار گزى هپ ياپدم افندم . نتيجه اوله رق ۵ هـ عددىنى بولدم .

« نمونه ترقی » مکتبده علوم ریاضیهده اولدقجه ایاریلهمش شاگردانه  
تنفس زمانلرنده، هم اکلنک، همده مستفید اولمق اوزره معلماری طرفدن  
ایراد ایدیلن فی اکلنجهلر :

### ا کلنجه

— ۱ —

معلم — ائدیبلر! تعداد و ترقیدن سزه بر مسئله ویرهیم؛ حل ایدگز.  
شاگردان — بیورک اقدم!

معلم — ایشته مسئله : « صفر ایله واحددن بشقه الکرده هیچ بر  
رقم موجود دگل ایکن هر سسویلنیلان عددی ترقیم ایدگز . یعنی فصلکه ،  
بو آنه قدر قاعده (۱۰) اولدیغنه گوره هر عددی، صفرده داخل اولدیغی  
حالده، اون عدد شکلله، یعنی اون دانه رقمه ترقیم ایده بیلورسکز . شمعی،  
قاعده (۲) اتخاند اولدیغنه گوره بالطبع الکرده ایکی رقم بولنه جقدرکه آنلرده:  
صفر ایله واحددن عبارتدر . ایشته بو ایکی رقمدن ماعددا هیچ بر شکل  
قوللانیمه رق هر عددی، ومثلاً: ۵۳۹۸۵ و ۴۶ و ۶۴ و ۳۲ و ۱۲۸ و ۱۵۶۳  
عددلرینی ترقیم ایدگز . و بوگا بر قاعده عمومیه بولوب گوسترگز .

### ا کلنجه

— ۲ —

معلم — کافی ائدی . ایکی آوجکده بر مقدار لبلی آل . فقط ،  
آوجکده بولنان لبیلرک نسبتی بکا خبر ویره جگک جهته صاغ آوجکده  
بولنان لبیلرک تشکیل ایده جگی عدد، صولندهکی عدده متباین اولسونکه،  
ویره جگک نسبتک صورتی عدد اصغری، و مخرجی دخی عدد اعظمی  
ارائه اتمه سینده آوجکدهکی لبیلرک مقداری بنجه مجهول قالسین .

## اکانه

— ۳ ۵ ۶ —

معلم — افندی ! یکدیگر یله غیر قابل تقسیم ذهناً ایکی عدد تصوّر ایت، فقط، بگا سویله . شمعی، بوا یکی عدددن بیوگنی کچوکی اوزرینه تقسیم ایله؛ قالان باقی بی بگا سویله .

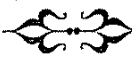
شاگرد — باقی ۱۷ عددی در .

معلم — پک ای، شمعی خارج قسنتی برواحد قدر تریید ایت . بو حالده، بالطبع بو خارج قسنته مقصوم علیه ک حاصل ضربی، مقسومودن اعظم اولدیغندن، بو حاصل ضربدن مقسومی طرح ایله، وینه قالان باقی بی بگا سویله .

شاگرد — باقی (۶) در افندم .

معلم — اویله ایسه، ذهناً تصوّر ایتدیگک ایکی عدددن، عدد اصغر (۲۳) در .

شاگرد — اوت افندم . طوغری .



## بر ذات طرفندن ترتیب اولتان مسائل ثلثه

## مسئله

— ۳ ۱ ۶ —

۱۰۰ عددینی بروجهه ۳ قسمة تقسیم ایتلدرکه قسملردن برنجیسی ۱۷، ایکنجیسی ۱۰؛ و اوچنجیسی ۷ عددیله ضرب ایلدیگمز حالده حاصل ضرب ۷۷۷ عددینه مساوی اولسون .

معلم — اويلاه ايسه ، ذهنگدن طومش اولديغك او ايكي عددك اصغرى (۱۵) در .

شاگرد — طوغرى اقدم . فقط ، اثنای عملیافته، برطاقم کسر عادیله ظهور ایتدی . (کسورات) بیلینلره بواکلنجه یی یایدیرمق ممکن اولامیه جقدر .

معلم — اوت . ذاتاً اکلنجه لرمزك چوغنی آکلایوب حل ایتك ایچون علم حسابی اولدقچه بیلک لازم در .

اکلنجه

۳ ۴ ۵

معلم — شگری اقدمی ! ذهنگده بر عدد بول .

شاگرد — بولدم اقدم .

معلم — يك ايني . شمدي ، بو عدده واحد ضم ايت . حاصل جمع اوزرينه واحدی تقسیم ایت خارج قسیمی واحددن طرح ایله . بوتفاضه واحدی تقسیم ایت . خارج قسیمی مثلاً بر ( ط ) عددی ایله ارائه ایله . شمدي ، ذهنگده طوتديغك عدددن واحدی چيقار ؛ تفاضله واحدی تقسیم ایت . خارج قسیمی واحد ضم ایله ؛ بو حاصل جمع اوزرينه واحدی تقسیم ایت .

خارج قسیمی ، ( ط ) ایله اولجه گوسترمش اولديغك عدده جمع ایت . بو حاصل مجموعی ده ذهنگده طوتديغك عدده ضرب ایله . حاصل ضربی بگا سویله .

شاگرد — حاصل ضرب (۱۶) عددینه مساوی در اقدم .

معلم — سنك ذهنگده طوتديغك عدد بو ( ۱۶ ) عددینك نصفی اولاجق ، یعنی ( ۸ ) در . دگلمی ؟

شاگرد — اوت اقدم . طوغری .



## فہرس ربیع معرفت

صحیفہ	صحیفہ
۳۳	۳ اصحاب مطالعہ اخطار .
۳۴	۶ } مبادی فصول . امتداد فصول .
۳۷	۶ } تساوی لیل و نهار ربیعی و خریفی .
۴۴	۷ } تقویم .
۵۰	۱۹ خسوف و کسوف .
۵۰	۲۰ ۱۳۰۴ سنہ سنک تصادف ایتدیکی سنین .
۵۲	۲۲ سال حالہ قدر بعض وقایع مشہورہ دن بری گذران ایدن سنین .
۵۵	۲۴ } بروج و درجاتی . علامات قر و شمس .
۵۷	۲۵ } ایام ولیالی مبارکہ اسلامیہ . ایام انصوم .
۵۸	۲۶ اعیاد المسلمین .
۵۹	۲۷ ہبوطدن ہجرتہ قدر بعض وقایعک مابینی .
۶۰	۲۸ } مساک شمسی بی تشکیل ایدن سیارات . بہر شہر شمسی ظرفندہ امتداد و تناقص ایام .
۶۲	۲۸ } احوال عمومیہ سال . طبیعت عمومیہ سال .
۶۳	۳۰ } از باب زراعتہ کورہ مبادی فصول . ازمنہ مختلفہ حصاد .
۶۳	۳۱ } تعیین مدخل سالہ دار اولغ بکک جدولی .
۶۳	۳۲ تعیین غرہ شہورہ دار اولغ بکک جدولی .
۶۳	۳۳ آلا فرقہ ساعتہ اذانی ساعتک میقاتنی ناطق جدول .
۶۳	۳۴ احوال انقلابات شہور .
۶۳	۳۷ حکمداران و حکومت اجنبیہ .
۶۳	۴۴ اختراعات و کشفیات مشہورہ نک تاریخی .
۶۳	۵۰ انکلتزہ غرہ غوآر تقویمک تاریخ قبولی حقیقہ بر فقرہ .
۶۳	۵۲ } ایستائستیق معلوماتی . فرانسز لک ۱۶۳۵ سنہ سندن بری ایتدکری محاربات .
۶۳	۵۵ } آلمانان دو غوتہ دن مأخوذہ معلومات . صلح مسلح دولترہ قاچد مال اولیور .
۶۳	۵۷ نفوس کرہ ارض .
۶۳	۵۸ هندستانک صعب المرور بعض بوللری یکن سنہ ظرفندہ اور و پادہ وقوع بولان اتجار .
۶۳	۵۹ } پارسدہ کی اطبا . انکلتزہ غزتلرک مقدار .
۶۳	۶۰ سار ایستائستیق معلوماتی من صحیفہ ۶۰ الی ۶۲
۶۳	۶۳ } مشوعہ . انکلتزہ قرانیچہ سنک اللنجی سنہ جلوسی . عجیب بر چیچک .
۶۳	۶۳ } امر یقادہ بر غزرتہ مخابرینسک دسیاسدسی .

## مسئله

﴿ ۲ ﴾

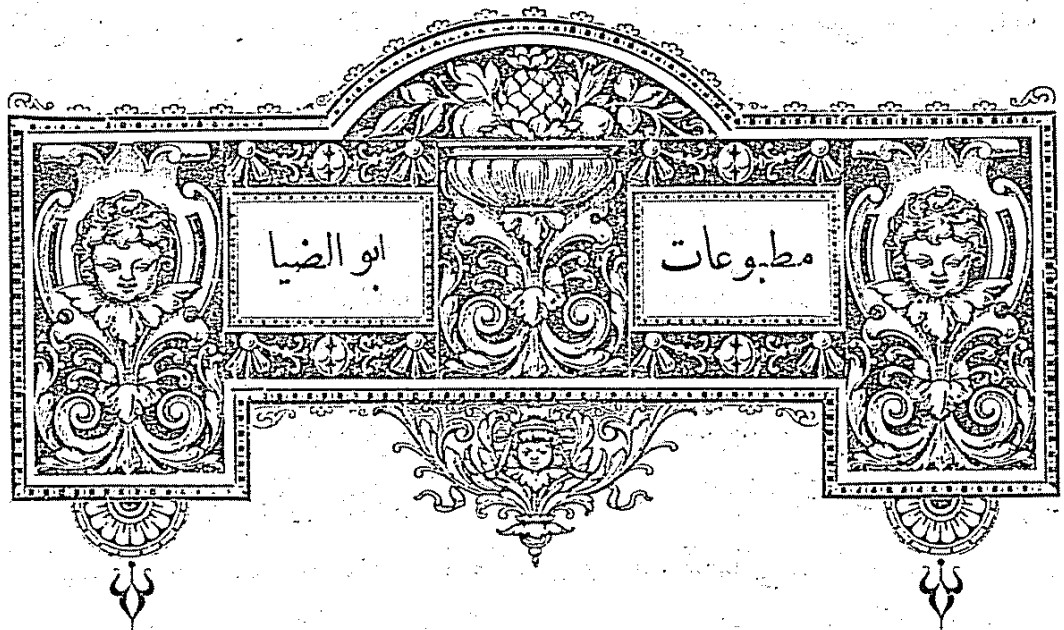
یدی آرقداش برلکده اقسام طعامی ایدہ جب اولدقلری حالده  
 یینلرنده سفرده ایش اولدقلری موقعلردن طولانی برزاع ظهوره گلیکینگندن  
 ایچلرندن بری، نزاعه ختام ویرمک اوزره هر کسک بولندیغی وضعه گوره  
 سفرده بولمنسی و فقط تاہر بروضع مختلفده اوتورمش اوله جقلری زمانه  
 قدر ہپ برلکده اقسام طعامی ایتہلرتی تکلیف ایله رفقاسنه قبول ایتدیرمشدر.  
 بو حالده رفقای سبعمک قاچ اقسام برلکده طعام ایتہلری لازم گلیر.

## مسئله

﴿ ۳ ﴾

آردلری بر متره اولاق اوزره براس تقامتده ۱۰۰ عدد جوز موضوع  
 بولنسه و اولاً برنجی جوز صگره ایکنجی صگره اوچنجی حاصلی بویله بویله  
 یوزنجی جوزہ قدر هر بر جوزی برر برر گتیروب برنجی جوزک یاننده برسپته  
 وضع ایلمسی فرض اولنسه بوایشی گوره جب آدمک نه قدر آرشون مسافه  
 قطع ایش اولسی اقتضا ایدر ؟





## ✽ كِتَابْخَانَهٗ اَبُو الضِيَا ✽

پر جزوی ۱۰۰ پارہ

بمَنهٗ تَعَالٰی بُونَامِ اَلْتَدَهٗ نَشْرِي مَصْمُومِ بُولَانِ اَنَارِ بَرَكْتَابْخَانَهٗ دَهٗ تَصَوُّرِ  
 اَوْلَهٗ بِيَاهٖ جِكْ مَوْلَفَاتِكْ هَرِ نَوْعَهٗ شَامِلِدِر .  
 عَرَبِيْدِن، فَارَسِيْدِن وَ اَوْرُوْبَا لِسَانْلَرِيْنِكْ هَمَانِ كَافَهٗ شَنْدِن لِسَانْمَزَهٗ  
 نَقْلِي قَابِلِ اَوْلَانِ اَنَارِ نَافِعَهٗ اَيْلَهٗ كِتَابْخَانَهٗ اَحْبَابِ عَرَفَانَدَهٗ بُولَانِ نَسْخِ نَادِرَهٗ  
 وَ وُقْتِيَاهٖ طَبْعِ اَوْلَمَشِ اَوْلَدِيْنِي خَالِدَهٗ نَسْخِ مَطْبُوْعَهٗ سِي كَسْبِ نَدِرْتِ اَيْتَمَشِ  
 اَوْلَانِ مَوْلَفَاتِ سَأرَهٗ دَخِي بُو كِتَابْخَانَهٗ دَهٗ جَمْعِ اَيْدَمِكْ مَقْرَرِدِر .  
 نَسَهٗ كِيْمِ شَعْمَدِي يَهٗ قَدْرِ نَشْرِ اَيْدِيْلَانِ اَلِي جَزْوُّوْكَ حَاوِي اَوْلَدِيْنِي نَوْعِ  
 تَالِيْفِ بُو قَوْلَزِي اَثْبَاتَهٗ كِفَايَاتِ اَيْلِرِ .  
 بُو كِتَابْخَانَهٗ نِي نَشْرِدِن مَقْصِدِ مَنْفَرْدِمَنْ اِسْتِفَادَهٗ خَاصَهٗ نِي اِسْتِفَادَهٗ  
 عَامَهٗ دَهٗ اَرَامِقْ، يَعْْنِي غَالِي بَهَا اَيْلَهٗ اَزْ صَاوَبَدَهٗ اِسْتِفَادَهٗ خُصُوْصِي اَحْبَابِ  
 يَسَارِكْ تَحْتِ اِنْحِصَارِنَدَهٗ بُو لَنْدِرِ مَقْدِنِ اَيْسَهٗ اِهْوَنْ بَهَا اَيْلَهٗ چُوْقِ صَاوَهْرِقِ  
 دَأرَهٗ اِنْتِشَارِي خَلَقْ هَرِ صَنْفِي مَسْتَفِيْدِ اَيْدَهٗ جِكْ رَا دَهٗ لَرْدَهٗ تَوْسِيْعِ اَلْمَلِكْدِرِ .  
 بَرْدَهٗ حَجْمِي كِيْرِ اَوْلَانِ بَر تَالِيْفِي بَادِ هُوَا دِيْنَهٗ جِكْ قَدْرِ اَوْجُوْزِ صَاغِقِ

صحيّفه	صحيّفه
۷۴	۶۴
۷۵	۶۵
۸۶	۶۷
۸۵	۶۸
۹۱	۶۹
۹۴	۷۱
۹۵	
۹۸	
۱۰۷	
۱۱۴	
۱۱۷	



انتخاب ایدیلہ رک قیم اولی اولان سیاسیات طاقی ۶۸، صحیفہ دن عبارت ۷ جزو  
وجودہ کتیر مشدر .

۱۰ حل مسئلہ طوفان ﴿﴾ بوائز طوفان نوح حقندہ السنہ عوامدہ دوران ایدن  
اسرائیلیانک رد و ابطالنی و بوبلای آسمانک حصراً  
قوم نوحہ شامل اوله رقی عموم اقوام و قطعات خستہ ارضہ عدم تعلقنی ناطقدر کہ  
نقل و عقلاک او خصوصہ کی شواهد و دلائلہ توشیح و تزین اولمشدر .

۱۱ الی ۱۳ تخریب خرابات ﴿﴾ اجلہ ادبای عثمانیدن ضیا پاشا مرحومک  
اثر ترتیبی اولان ( خرابات ) نامندہ کی  
مجموعہ اشعارک برنجی جلدی ایچون کان بک افندی طرفندن جامع مشارالیه ارسال  
اولنان مواخذہ نامندر .

۱۴ سفارتنامہ احمد رسمی ﴿﴾ اون ایکنجی عصر ہجری زجاک سیاسید سندن  
کردلی احمد رسمی افندینک سلطان مصطفای  
ثالث طرفندن پروسیا قرالی مشهور بیوک فرمدریق ز دینہ واقع اولان سفارتیہ  
انہای سیاحتدہ کی مشہوداتی و پروسیا دولتک اوتاریخدہ کی اطوار مدنیہ و تنظیمات  
عسکرہ سنی حاکی بر تقریردر .

۱۵ و ۱۶ ﴿﴾ شناسی مرحومک دیوانچہ اشعاریدن کہ فرانسیزجہ دن نظماً ترجمہ  
ایدلیکی اشعار عربیہ دخی اصلربلہ برابر ذیل ایدمشدر .

۱۷ جدال سعدی بامدعی ﴿﴾ حکیمیات شیخ سعیددن گلستاندہ مندرج  
بر محاورہ ناک نظماً ترجمہ سیدر ( کال بک  
منظوم وناجی افندینک مشور بر تقریضنی حاویدر )

۱۸ بہار دانش ﴿﴾ ہندی شیخ عنایۃ اللہک آثار ادبیہ سندن اولان اشبو حکایہ  
کال بک افندی طرفندن لسان فارسیدن ترجمہ ایدمشدر .  
مشار الیہک اثر مذکورہ یازدینی مقدمہ ادوار ادبیاتک بر تاریخ مجلی حکمندہ در .

۱۹ و ۲۰ قانیہ تاریخی ﴿﴾ ۱۰۰۹ تاریخدہ آچیلان مجاز سفرندہ مجاہد  
مشہور تریاتی حسن پاشا طرفندن فتح اولنان  
قانیہ قلعہ سی طرف نامد سیدر کہ قاضی مرحومک ( حسنات حسن ) عنوانی تالیفندن  
لم و تلفیق صورتیہ کال بک افندی طرفندن تحریر ایدمشدر .

قابل اولسه دخی بدلی حجمك جسماتیه متناسب اوله میه جنی جهتله دفعه  
اشترابه هر كسك استطاعت حاله ومالیه سی مساعد اوله میه جغندن و بر  
بیوك جلد حاصل ایده جك بر اثری تکمیل نشر اینلکدن ایسه جسماتیه گوره  
مثلا بش اون جزوه تقسیم ایله نشر اتمك گرك مثل و گرك مشتری ایچون  
هر جهتله موجب سهولت اوله جغندن مؤلفات کیره نك هر بر جزوی ۶۴ در  
صحیفه دن عبارت اوله رق نشری تصویب ایدلمشدر .

برده بعض آثار صغیره تمامیه ۶۴ صحیفه استیعاب ایده میه رك، یاناقص  
ویا فضله اوله بیاه جگی جهتله فرضا بر کتاب ۴۸ صحیفه تشکیل ایدرسه دیگر  
بر کتابده ۷۲ صحیفه حاصل ایده جگندن برینك نقصانی دیگرینك زیاده سی  
جبر واکمال ایده جکدر . نته کیم شمعی به قدر نشر اولنان آثار ایچنده  
بوفاده مزى مصدق اجزایه تصادف اولنور .

### شمعی به قدر نشر اولنان اجزاسی

عدد ترجمه امثال علی ﴿﴾ امام علی کرم الله وجهه حضرت تیرنك امثال جلیله  
۱ حکمیدریدر که حروف هجا ایله ایکی ستون اوزره  
مرتبر . برستونی اصلی اولان عربی به و برستونی ترجمه سی اولان ترکیه به تخصیص  
ایدلمشدر . اشبو اثرکین کتابخانه ابوالضیاء فائده اجزاسیدر . مترجمی معلم ناجی افندی

۲ جزویت جمعیتك تعلیمات خفیه سی ﴿﴾ جمعیت یسوعیدنك افعال دسا -  
سانه سیله صور اجراییه سی  
حقنده افراد جمعیتك خواصده مخصوص تعلیمات خفیه در که اولکی سنه بوهمیانك  
مرکز اداره سی اولان پراغ شهرنده اله کپیریلان لاتیجه نسخه سندن آلامجده ولسان  
مذکوره دن دخی السنه غریبده اخاطه کلیه سی مسلم اولان قول اغایی طناهر افندی  
معرفیه ترکیه به ترجمه ایدلمشدر .

۳ الی ۹ منتخبات تصویر افکار - سیاسیات قسمی ﴿﴾ ادبیات عثمانی -  
یندک طور  
زمانه موافق صورتده تجدید واحیاسنده همت ایدن شناسی ایله آنک خلف معرفتی  
اولان کالک بوندن یکریمی اوچ سنه مقدمدن اون سکر سنه مقدمه کلنجه به قدر سیاسیات  
وادبیاته داتر نشر اتمش اولدقلری مقالات نفیسه نك اک کزیده لری اوچ قسم اعتباریه

۳۴ جزویت تاریخی ❁ عالم انسانیتك طاعون ذی حیاتی حکیمده اولان  
جزویت طائفه سنك هر نوع مقاصد شنیدلرینی  
اجرا ایچون ارتکاب ایتدکلری افعال سنیدنك تاریخ مجلی در . مخالفین ره باییدن  
فرانس منشی مشهوری شو تقسیل طرفندن نشر ایدلشدز . مترجی احمد راسم افندی .

۳۵ مکتبه متعلق لطائف ❁ آلمایا ادب سندن برذاتك مکتبلده جریان ایدن  
لطائفه و اطفال مکتب ایله معین اطفال  
آرهنده وقوعه کلان مضحکانه دأر ۲۰۰۰ بو قدر فقره بی شامل نشر اولنان ائردن  
ملقط بعض نوادری حاویدر . مترجی قول آغاسی طاهر افندی

۳۶ و ۴۰ منتخبات تصویر افکار - ادبیات قسمی ❁ تصویر افکارده  
کمال بک طرفندن  
نشر اولنان مقالات ادبیدنك اگ کزیده لرینی شاملدز .

۳۷ تاریخ مختصر بشر ❁ عنوانی دخی ناطق اولدیغی اوزره بنی بشرک  
ظهور و انتشارنده کی احوالیله اکتساب ایلدیگی  
ترقیاتك تاریخ مجلی در که احمد راسم افندی طرفندن کتب معبره دن التقاط صور تیله  
ترجمه و نقل اولنمشدز . ( هر صنف ایچون شایان استفاده در )

۳۸ سائنحات العجم ❁ مشاهیر شعرای ایرانك کرک ضروب امثالدن و کرد  
امثاله مشابده حکیمانده اقوالدن معدود اولان بعض  
ایات و مضارعی که ( سائنحات العجم ) عنوانیله جمع و ترجمه اولنمقده در . اشبو  
برنجی جزوی او کلیاتك اولی اولدی اوزره حافظ شیرازینك مضارع حکیمده سنه  
تخصیص ایدلشدز . - منتخب و مترجی معلم ناجی افندی

۳۹ ضیا و حرارت ❁ ضیا و حرارتك ماهیات و کیفیاتی موضح بر ائردر  
فرانسه جیدن علی طریق الاتقاط ترجمه ایدلشدز .  
( هر صنف ایچون شایان استفاده در ) مترجی یوز باشی نجیب عاصم افندی

۴۱ و ۴۴ و ۴۶ و ۴۹ حسن و عشق ❁ مشاهیر شعرا دن شیخ غالب  
مرحومك اثر مشهوریدر .

۲۱ قلودگو ﴿﴾ ويقتور هوغونك متروكات قلیه سندن اولان بوحکایه صحیحه  
ابنای بشردن بر مظلومك سرگذشت مصیبت مانئی عالم انسانیته  
اعلام مقصدیه یازیش بر اثر عبرت اشمالدر . مترجی سلائیکلی توفیق افندی

۲۲ سفارتنامه احمد عزمی ﴿﴾ ۱۲۰۵ سندسده پروسیا قرالی ایکنجی  
فره دریق کیوم زدیسه مامور اولان احمد  
عزمی افندیك تقریریدر که احمد رسمی اغندیك سفارتدن ۱۹ سنه مؤخر اولدیغی  
جهتله آنک خارجنده بعض تحقیقاتی شاملدر .

۲۳ - ۲۴ مسئله محوثة عنها ﴿﴾ تصویر افکار ایله جریده حوادث  
آرسنده آچیلان بر مباحثه ادیبی  
شاملدر که تصویر طرفندن وریلان اجوبه محصرأ شناسینك محصول تتبع و عرفایدر .

۲۵ الی ۲۷ ﴿﴾ پروسیا قرالی بیوک فره دریقك ۹۴۹ پارچه مطالعات حکیمه  
وسیاسیه و ادیبسنی جامع بر اثر بر کزیده در .  
مترجی قول اغایی طاهر افندی

۲۸ الی ۲۹ تعقیب ﴿﴾ تخریب خراباتی متعاقب ایکنجی جلد خرابات ایچون  
کال بک افندی طرفندن ضیا پاشا مرحومه مرسل  
دیگر بر مؤاخذه نامدر .

۳۰ الی ۳۱ قوچی بک رساله سی ﴿﴾ اندرون همایون رجانندن کوربیجلی  
قوچی بک مرحومك نظام دولته  
متعلق اراده پادشاهی ایله قله آندیغی تلخیصاتدر .

۳۲ مباحث مختصره فنیه ﴿﴾ حکمت طبیعیه و سائر هیه متعلق بعض مباحث  
نافعه ابتدایی شاملدر .  
مترجی سلائیکلی فضل نجیب افندی .

۳۳ دور استیلا ﴿﴾ دولت عثمانیهك دور استیلاسنه دائر کال بک اثر قلی  
اولان رساله بر کزیده در .



شاعر مضمون پرداز مشهور تابتك شهنامه فردوسی بی تقلیداً انشاد ایردی ظفر نامه  
سیدر که سفر مذکورک بر تاریخ منظومیدر . . . فی ۳ غروش

محررات خصوصیه عاكف پاشا ۱۱۱  
عاكف پاشا مرحومك منافسندن اخص  
احباسيله برادر وفرزندینه یازمش  
اولدینی مكاتب خصوصیدینی ومنشی مشار الیهك ( عدم ) قصیده مشهوره سنی  
حاوی بر مجموعه در . فی ۵ غروش

ضروب امثال عثمانیه ۱۱۲  
شناسی مرحومك اثر ترتیبی اولان ضروب امثال  
عثمانیه طرف عاجزاندمدن نصفی راده سنده امثال  
علاوه سیه اوچجی دفعه طبع اولمشدر که ۴۰۰۴ عدد مشلی ومنظوم ومنثور بیکن  
زیاده شواهد انیه ایله بر اول قدر امثال عربیه وفارسیه واجنبیدی شاملدر .  
۵۱۲ صحیفه دی عبارتدر . مجلد فی ۲۰ غروش

ملت مسلحه ۱۱۳  
آلمانیا ارکان حرب قائم مقاملرندن فریق فون درغولتس پاشاك  
عصر حاضرک احوال عسکریدسی حقیقده کی اثر بی نظیرینك  
ترجمه سیدر . مترجمی مشار انیهك معاونلرندن قول آغاسی طاهر افندی .  
۶۵۰ صحیفه دی شاملدر . فی ۶۰ غروش

نمونه ادبیات عثمانیه ۱۱۴  
سکرجمی عصر هجریدن زمانه قدر الامشهور ادبامزك  
یعنی سنان پاشا ، فضولی ، قوچی بك ، نعیم ، ندیم ،  
کانی ، حق پاشا ، عصمت بك ، قوجه سلكبان باشی ایله مترجم عاصمك و متاخریندن  
عاكف ورشید وفواد وجودت وادهم پرتو وضیا وسعدالله پاشا ایله شناسی و كلك  
مقالات مختلفه ادیدلرندن ۹۱ پارچه آثار برکزیده یی و هر بر صاحب قلم حقیقده بعض  
ملاحظات عاجزانده یی شاملدر . مطبوعه عاجزاندمك انفس تمشلاتندن معدوددر .  
۵۰۴ صحیفه دی شاملدر . مجلد فی ۲۰ غروش

مؤلفات عربیه وفارسیه

الفاظ الاشباه والنظائر ۱۱۵  
مشاهیر لغویوندن عبدالرحمن بن محمد بن سعید  
الانبارینك هجرتك التبحی عصری اوائلده تالیف

۴۲ و ۴۵ مشهور قوماندانان روم مشاهیر مؤرخیندن ( قور ندلیوس  
نه پوس ) نام منشی کابلک « مشهور  
قوماندانلرک ترجمه احوالی » ناعنده کی تالیف کزیده سنک ترجمه سیدز .  
آلمانجیدن مترجمی قول آغاسی طاهر افندی

۳۴ ویانه سفارتنامه سی مقدا برلین سفارتنه مامور اولان کریدلی احد  
رسمی افندیکن اوستریا امپراطور یچده سی ماریا رازا  
زیدنه اولان سفارتنه متعلق بر تقریری در .

۵۰ اطلاق الافکار تعدد زوجات جعنده اوروپالیرک مطالعات ومؤا .  
خذاتی منطقاً رد ومحاکمینی ووحدت نکاحک باعث  
اولدینی نیئات وسقایی ناطق ادهم پرنو پاشا مرحومک بر اثر لطیفی دن .

### مطبوعات سائرۃ ابوالضیا

ربیع معرفت ۱۲۹۹ و ۱۳۰۰ و ۱۳۰۱ و ۱۳۰۲ سنلرینه مخصوص صدره مندرجاتی  
[ مواد تقویمی سی اسنشا ایدیلجه ] هر زمان ایچون شیایان  
استفاده معلومات متنوعدن عینارندر . فی ۷۰ غروش  
( کچن نسیبه مخصوص اولانک نسخده سی قالمشدر )

انکیرلسیون تاریخی قاتولیک راهبیرینک ' کویا زهرو سمت ضلالت اولان  
افراد مذهبیدلرینی لوٹ ضلالتدن تطهیر مقصدیه  
تأسیس ایندکلی محکمه مشهوره ظالماندنک صورت تشکل وافعالی ناطق برناریندز که  
اجله ادبای عثمانیه دن ضیا پاشا مرحومک اثر قلبی در . فی ۵ غروش

تبصره عاکف پاشا عاکف پاشا مرحومک بر اثر مشهوریدر که زمانینک  
اخلاق وسیاسیانجه مکمل بر تعریفه سی وادیات نقطه  
نظرینجه دخی طرز جدید انتمازک بریحی تونه سی در . کال بک افندیکن اثر مذکور  
حقنده کی محاکمه سیله برابر غایت صحیح ونقیس صورتده طبع ایدلمشدر . فی ۵ غروش

ظفرنامه ثابت سلطان سلیمان ثانیک ۱۱۰۱ سنه هجریدسنده آجدینی انکروس  
( یعنی مجار ) سفرینه مامور اولان قریم خانی سلیمکرای نامنه

کتابخانه مشاهیر **مشاهیر امدن سکسان ذاتک ترجمه حانی حاوی برکتا -**  
بخاندر که شمده به قدر ذوات آیددن عبارت ۱۲ جزو  
نشر اولمشدر .

غوتبرغ - فرانقلن - ابن سینا - دیوژن - غالیله - ناپولیون - بوفون - ازوپ -  
حسن بن صباح - هارون الرشید - یحیاء برمکی - ژان ژاق روسو . فی ۶۰ پاره

مجموعه ابو الضیا **سنه لکی** یعنی ۲۴ نسخه سی ۵۰ - آلی آیلغی ' یعنی ۱۲  
نسخه سی ۲۷ غروشدر - طشره ل ایچون سنوی ۱۲  
غروش پوسته اجرتی ضم اولنور . شمده به قدر ۵۳ جزو نشر اولمشدر .  
هر جلدی ۳۸۴ صحیفه کبیره فی شامل وانفس صورته مجلددر . مجلدی ۴۰ ایکی  
جلدی بریده مجلدی ۸۰ غروش .

اسکی نومورلردن پراکنده لری نادر اولدرق اکثریسی ایکنجی دفعه طبع اولندقلرندن  
فی موضوعلردن دون فیاتاه یعنی طوبندنده آلسد آونه فیاتاه ویریه مز .

اسکندریه کتابخانه سی **۶۰۰ سنه هجریه سی** رجالندن اولان ابوالفرج نام  
راهب متعصبک تألیف ایلدیکی تاریخده مشهورده  
[ اسکندریه کتابخانه سی ] مصرک حین فتحنده عربلر طرفندن احراق اولندیغنه دأر  
علی طریق الافترا دلیمز بر دعوی میدانه چیقارلمش ایدی . درحال بوروایت مصوعه  
- زمانمزک فرانسزجه سی کبی - او زمانک لسان عمومیسی وباخصوص دینیسی اولال  
لاتینجیدن عوم اوروبا لسانلرینه یکمش ولزوم کورلدنجه ملت اسلامیه نک دلائل  
تصبندن اولدرق اوروبا اصحاب قلی طرفندن لسان نقرتاه یاد ایدلمکده بولنمش ایدی .  
ملت نجیه اسلامیه نک بویه برهتان عظیمدن اثبات برائتی مقصدیه حیت ملیه  
ودینه ایله متصف و فن تاریخه تفرعات لازمه سیله بالاطراف واقف اولان شورای دولت  
معاونلکندن متقاعد عزتمو محمد افندی وقتیه روایت واقعه نک اسناد محض اولدیغی  
حقده دلائل مقتضیه فی جامع برساله تألیفته هجده قسم اولنی نشر ایلش ایدی .  
مؤخرآ قسم نانیسی دخی برطاقم دلائل قویه و تاریخیه ایله موشخ اولدرق ایکیسی  
بریده یکیدن نشر ایش اولدقلرندن بوندن مقصد منفعت اولیوب سیئه مذکورهدن  
اثبات برانت اولسندن مجرد ابنی اسلامی حقیقت حانندن خبردار ایتک اوزره  
مذکور رساله ۱۰۰ پاره فیاتاه صالقمده بولمشدر .

ایتمش اولدقلری بر کتاب فوائده نصایدر که الفاظ متشابهه ادیبه تک فروق معاینه سی  
ارائه ایدر. شمدی بدقدر هیچ بر طرفده طبع اولنمادش اولان بو اثر کزین بو کره متجربین  
علمی عراقدن آلوسی زاده صاحب الفضل والنکمال ابوالبرکات محمود افندی طرفندن  
مطبعه عاجزانه مه اهدا و ترتیب تکمیلاتی دخی طرف عالیزندن لطفاً در عسده و ایفا  
بیوزیله رق صورت مکمله و صحیحده تمیل اولمشدر . فی ۱۲ غروش

دیوان اطعمه ابواسحاق شیرازی ﴿﴾ ابواسحاق شیرازینک اسامی و اوصاف  
اطعمه دی حای دیوان اشعاریدر .  
زیرینه اسامی اطعمه مبین برده لغتجه علاوه ایدمشدر .

دیوان البسه مولانا نظام الدین محمود قاری ﴿﴾ مولانا نظام الدین محمود  
قارینک اوصاف و اسامی  
البسده حای دیوان اشعاریدر . زیرنده اسامی لباسی حای برده لغتجه واردر .  
فی ۱۲ غروش

فرانسه مطبوعات نظامنامه سی ترجمه سی ﴿﴾ مکتب سلطانی صنف منتهی  
شاگرداندن احمد فوزی افندی  
طرفندن ترجمه ایدمش و هر صحیفه ایکی به تقسیم اولنهرق قسم بالاسنه ترجمه سی و ذیلنه  
دخی اصلی اولان فرانسه ترجمه سی ترتیب ایدمش اولدیغندن ترجمه ایله اشتغال ایدنلر  
ایچون مفید برآردر . فی ۴ غروش

## نظامات ﴿﴾

املاک ویرکوسی حقنده شورای دولندن تعدیلاً قبله آنوب مرعیت احکامند  
اراده سنیه حضرت پادشاهی شرفصدور بیوریلان نظامنامه فی ۴۰ پاره

تحصیل اموال نظامنامه سی ﴿﴾ فی ۴۰ پاره

خرج تعرفه سی ﴿﴾ عدایه نظارتنه مربوط محاکم نظامیند و دوآرده آلتسی  
لازم کلان خرج تعرفه جدیده سی . فی ۶۰ پاره

فهمی افندی بود دفعه ﴿ مدرسة العرب ﴾ عنوانیله بانیء مدینت اسلامیه  
اولان عربلرک فنون و ادبیات و علوم و صنایعک کافه اقسامنده احراز  
ایستکاری کالات ایله وجوده گتیردکاری مأر جلیلهینی معرف بر اثر نفیس  
تألیف ایلمشدرکه لسان و ادبیات و تاریخ و هیئت حوی اولان جلد اولی  
دردست طبعدر .

اثر مذکور مناسبت دوشدکجه بعض تصاویر ایله دخی توشیح اولنمق  
مقرردر .

### قاموس اصطلاحات رسمیه ﴿﴾

مقدما در سعادت اوستریا سفارتی مأمورینندن اولدینی حالده  
مؤخرأ ویانه علوم شرقیه مکتبی مدیرینته نقل ایدن مشهور بارون اشخته  
بوندن یگرمی سنه مقدم بر ( اصطلاحات رسمیه مجموعه سی ) تألیف ایلمش  
ایدی که باب عالینک علی طریق الترجه وضع ایتمش اولدینی اصطلاحاتی  
حاوی ایدی . رشید پاشا مرحومک ثمره اقدامی اوله رق وجوده گلان  
لسان سیاسینک هنوز عهد صباوتنده اتخاذ اولنان اصطلاحاتک ایسه غث  
وسینی حاوی اولمقانی طبیعی بولندینی و باخصوص ( زمان ایله هرشی تجدیدایدر )  
قضیه سی لهجه لسانیه ده دهها زیاده حکمفرما اولدینی ملاحظه اولنورسه  
اصطلاحات مذکوردهنک اوزمان ایله بوزمان آردسنده کی احتیاجاته تابع  
اولمقندن قورتیله میه جنی میدانه چیقار . تعبیر آخرله اوزمانک درجه احتیاجاتیله  
بوزمانک درجه ترقیاتی مساوی اوله میه جنی طبیعی اولسنه گوره بوندن  
۴ . سنه مقدم هیچ خاطره گلیمان و حتی لزوم گورولیمان بر تعبیری بوگون  
اتخاذده کی ضرورت دور و دراز محتاج ایضاح اولیمان رحقیقت در .

ایشته بومطالعیه بناء اذ کیای ارباب شبابدن و مکتب سلطانی  
صنف منتهی طلبه سی گزیده لرندن مغنیسالی احمد فوزی افندی استاد

مطبوعات ابو الضيانك بعض ولاياتده صائدينجي محللز

آيدین ولايتنده نفس از ميرده حكومت قوناقی قارشوسنده كتابچي حافظ احمد صبري افندي .

سوريهده نفس شامده آت بازارنده معتبران تجاردين طريزونى عمر افندي مغازهسى .

قونيه ولايتي نفس قونيدده مطبعة ولايت .

مصرده نفس قاهرده عبدالله افندي هنديده .

بو محللزه مراجعده مطبوعات عاجرانديك اكثريسى بولندجى كى موجود اوليانلرى دخی يته او محللر واساطيه جلب اينايه بيلير .

كتابخانه ابو الضيان  
هفتهده لاقول بر جزو  
نشر اولتقده در . شهر كيم  
كچن مارت ابتدا سندين برى  
على الدوام . ه جزو نشر  
ايداش بدير . بناء عليه  
مذكور كتابخانه ناك سنه .  
لكى يعنى . ه نسخدهسى  
اعتبار ايله ابونه قبول  
اولنديغندن بوضو ايله . ه  
اسخده به اولجه مشيترى  
اولوق استيانلردن بر  
عددى آلتش ياره اعتبار ايله  
يشين ۷۵ خروش الله -  
جقدرد . طشره لرايچون ۱۵  
خروش پوسته اجرتى انور .

دردست تمثيل بوانان آثار مهمه

عثمانلى تاريخى كمال بلك .

مدرسة العرب ارباب فضل وعرفاندين فرانسزجهيه واقف و باخصوص علوم عربيهده احاطة كليه احبابندن اولان ملغا ترجمه فنون قلمى مديرى عزتلو

معرفت نهادی شورای دولت اعضای گرامندن سعادتلو سعید بك افندی  
حضرتارینك تشویق وارشادیه بوکره بر ( قاموس اصطلاحات - رسمیه )  
وجوده گتیرمشدرکه آندن دهامکملی بولنخامسی جهته بوزمان ایچون احتیاء -  
جاتمزه کفایت ایده جک ایکی اوج بیك الفاظی شاملدر . هله هر نوع  
ترجه آثار ایله اشتغال ایدن فرانسزلسانی منتسبینی ایچون بك مفید  
برخزانه معلوتدر . مطبعه عاجزانه معرفتیه قریباً جزؤ جزؤ نشری مقرر  
اولدینی ارباب معارفه اخطار اولنور .

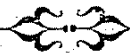
۱۱۳ نومرولو دعوی جزؤدانی ❁ زمانزك مشاهیر حکایه نویساندن فرا -  
نسدلی ( امیل غابوریو ) نك که فن  
حکایه پردازیده کی مسلکی دعاوی جنایتی رومان صورتنده قلمه آلمقدن وارباب  
دعاوی ایله حکامه وسیله امتثال اولدجق منطقیات استحضارندن عبارتدر .  
آثارینك اگ کزیدلرندن معدود اولان بالاده کی عنواتی حازر حکایه سی بوکره  
مستعدان ارباب شبیدن رحی بك طرفندن ترجمه ایدیلدرک مطبعه عاجزانه معرفتیه  
پیدر پی نشری قرارشدیریشدر .

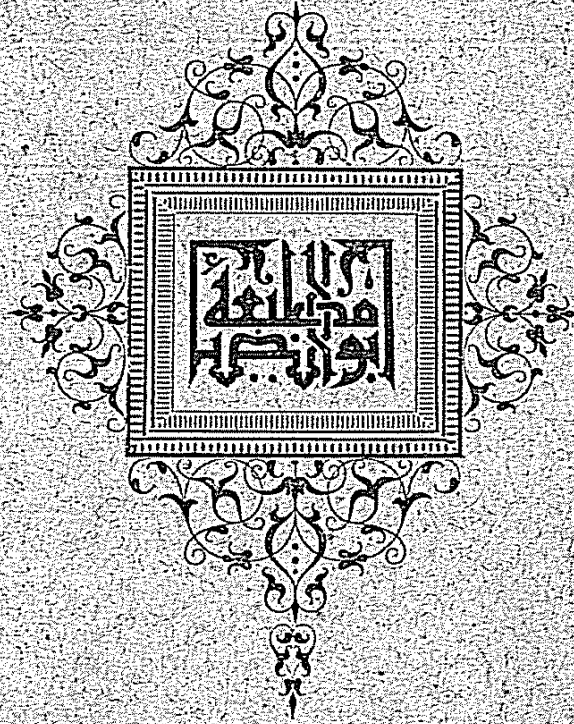
جمل منتخبه کمال ❁ موجودی قالدیغندن توسیعا دفعه ثانیه اولدق طبیعی  
در دستدر .

انکیزلیسیون تاریخی ❁ موجودی بك آز قالدیغندن دفعه ثانیه اولدق طبیعی  
مقرردر .

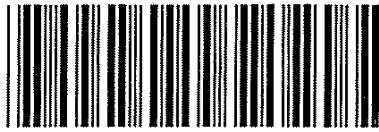
۱۳۰۴

فی ۲۱ جادی الآخره . سنه





**RISAM** Kütüphanesi



D049725